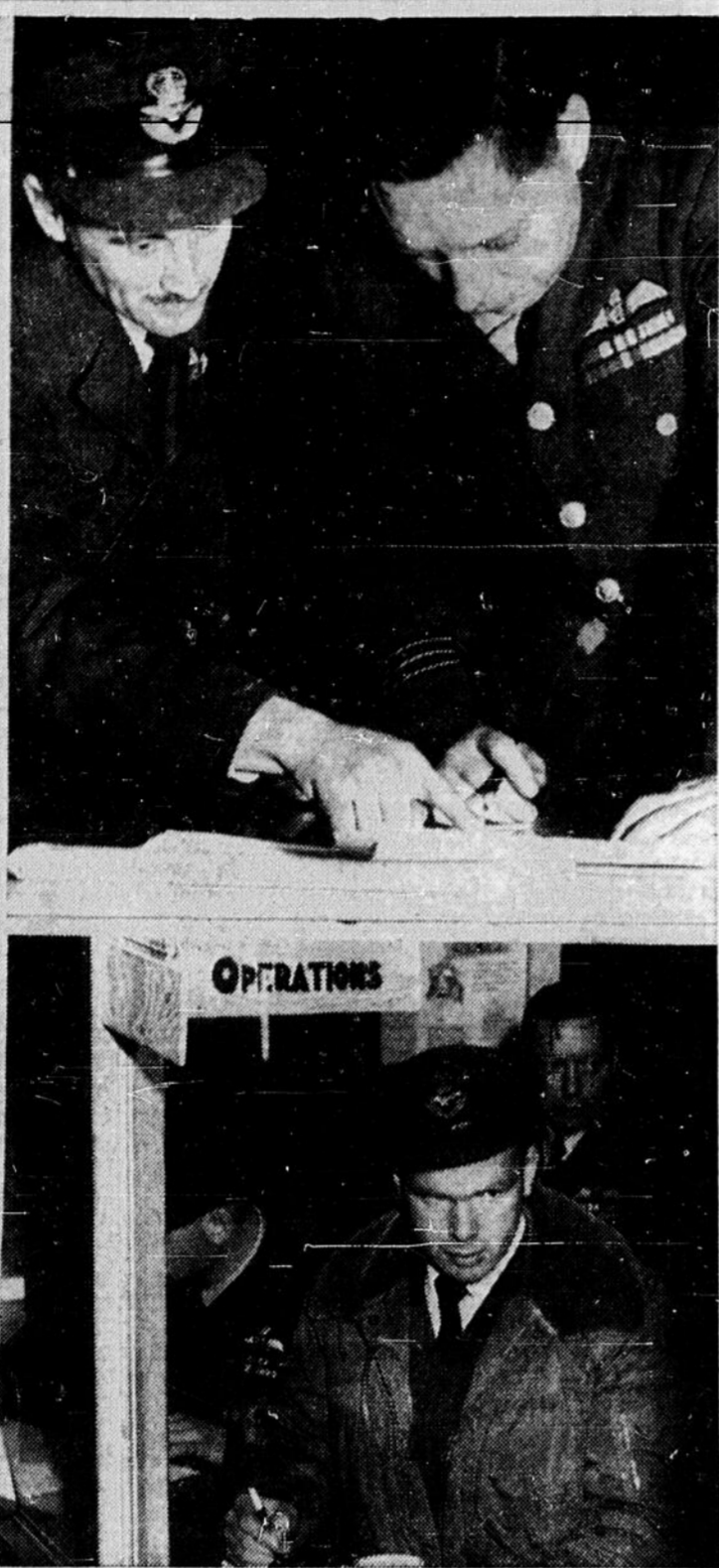




D'INTENSES RECHERCHES SE POURSUIVENT POUR RETROUVER L'AVION—Tous les services de l'Aviation canadienne ont été mis en état d'alerte, à la suite de la disparition du North Star des lignes Air-Canada avec 62 passagers à bord. Dans la photo de gauche, on voit le capitaine Jack Lowdon, de Vancouver, qui attend vainement une éclaircie dans les nuages, pour pouvoir continuer ses recherches, du bord d'un hélicoptère.



En haut, à droite, le chef d'escadron George Sheahan, d'Ottawa, examine des cartes des régions montagneuses du sud de la Colombie-Britannique avant d'envoyer les pilotes en mission de recherches. La photo du bas nous montre l'air défilé d'un pilote du CARC qui vient d'arriver à sa base de Vancouver, après avoir survolé sans succès une grande étendue de montagnes et de pics enneigés.

Chez les conservateurs

DREW NE DIT PAS "ADIEU"

Dégrévement recommandé

Les séances publiques du congrès s'ouvrent aujourd'hui

Après deux jours et demi de séances à huis clos, le comité du programme du parti conservateur en congrès cette semaine à Ottawa, recommandera que l'on réduise le taux de l'impôt sur le revenu, à même les surplus administratifs, et que l'on améliore les lois de sécurité sociale en augmentant de \$40 à \$50 par mois le taux des pensions aux vieillards nécessiteux, ainsi que de 10 pour 100 le taux des pensions aux anciens combattants invalides.

Dans le sens des batailles par-

lementaires conduites au cours des dernières sessions fédérales par M. George Drew, le comité recommandera aussi que l'on convoque une conférence fédérale-provinciale pour étudier des projets de réforme de la Chambre haute et que l'on verse aux municipalités le plein montant des taxes sur les propriétés de la Couronne.

On demandera également que l'on facilite la construction de maisons à bon marché, grâce à la loi fédérale sur le logement; (Suite à la page 18, col. 1)

Le vote des délégués des Maritimes sera important

Les trois candidats au poste de leader national du parti conservateur se disent assurés de la victoire, vendredi prochain. M. Donald Fleming, de Toronto, compte sur l'appui de 80 à 95 p. 100 de la délégation québécoise. M. John Diefenbaker, de Prince-Albert, en Saskatchewan, compte surtout sur les délégués de l'Ontario, mais se dit très encouragé en songeant au nombre de votes qu'il va obtenir au Québec. M. David Fulton, de Kamloops, en Colombie, ne raisonne pas dit-il en termes de pourcentage, mais croit qu'il sera élu au deuxième tour de scrutin, après que M. Fleming aura été éliminé.

L'attitude des délégués des Maritimes et surtout celle des délégués de la Nouvelle-Écosse détermineront s'il y aura ou non un deuxième tour de scrutin. Le représentant de Digby-Annapolis-King aux Communes, M. George Nowlan, qui a pris une part active, il y a quelque semaine, à la campagne électorale provinciale à la suite de laquelle les libéraux furent défaits, n'a pas encore décidé de quel côté il fera peser son influence. Les représentants de cette province au congrès se contentent presque tous d'afficher une large inscription où figure le mot Nouvelle-Écosse, suivi d'un point d'interrogation.

Par ailleurs, le premier ministre Hugh Fleming, du Nouveau-Brunswick, accepte d'être le "parrain" de M. John Diefenbaker dont la candidature sera appuyée par un héros québécois de la dernière grande guerre, le

Il abandonne la direction du parti avec regret

Il dit espérer pouvoir continuer à servir la "cause"

(PC) — L'hon. George Drew a déclaré aujourd'hui aux conservateurs qu'il abandonne la direction du parti "avec un regret que je ne peux pas faire".

Annouçant officiellement la nouvelle au congrès du parti, M. Drew a ajouté cependant: "Ce n'est certes pas des adieux que je fais à ce parti que j'ai si longtemps servi. Et j'espère pouvoir continuer à servir notre cause."

M. Drew, qui a maintenant 62 ans, a expliqué que son état de santé l'a obligé à donner sa démission en septembre dernier. Il a rappelé qu'en novembre 1954, après une attaque de méningite, il n'a pas suivi les conseils de son médecin qui lui ordonnait le repos, de sorte qu'il est arrivé "à bout de forces".

Projets imprécis
L'ancien chef du parti conservateur a déclaré ensuite qu'il n'a pas encore de projets précis pour l'avenir, mais qu'il a l'intention de se reposer quelque temps avant de prendre une décision.

"On n'a garanti, a-t-il dit, qu'en me reposant suffisamment je pour-

A la conférence de l'OTAN

Un autre pas vers le plan Pearson

Le comité de "Trois Sages" recommande l'intégration de la politique dans la communauté atlantique

PARIS (PC) — Le rêve caressé par le Canada, celui d'une communauté atlantique intégrée politiquement aussi bien que militairement, a fait un autre pas vers sa réalisation.

La nouvelle impulsion provient d'un rapport de 90 pages qui pourra insufler un regain de vie à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

Le rapport contient les recommandations d'un comité de "Trois Sages" et pourrait bien être un point marquant dans l'histoire de l'alliance, fondée il y a sept ans. En résumé, le rapport, rédigé en septembre dernier et revu principalement par des experts cana-

diens après la crise de Suez, propose un mode de consultation. Les pays de l'OTAN discuteront avec leurs partenaires de l'alliance toute décision touchant les autres membres.

Comité de surveillance
Il est question par exemple d'une sorte de comité de surveillance; il serait formé des représentants permanents de trois pays, avec le secrétaire général de l'OTAN comme président.

Le comité ministériel comprend le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L. B. Pearson, et les ministres des Affaires étrangères d'Italie et de Norvège, MM. (Suite à la page 18, col. 3)

Problème des réfugiés

L'effort héroïque du monde libre n'est pas assez grand

LONDRES (PC) — Le ministre de l'Immigration, M. S. W. Pickersgill, du Canada, a déclaré mardi soir que "l'effort héroïque" du monde occidental envers le problème des réfugiés hongrois "n'est pas encore assez bon".

Le ministre, qui a fait une tournée personnelle des camps de réfugiés en Autriche, en Allemagne occidentale, en Hollande, en Belgique et en France, a déclaré que la situation en Autriche est "tellement critique que le plus tôt nous ferons sortir les réfugiés le mieux ce sera."

"C'est mon impression que la Russie espère que le problème viendra trop grand pour que le monde occidental puisse le résoudre," dit-il lors d'une conférence de presse à son arrivée de France. "Une telle chose ne doit pas se produire."

Le ministre a laissé entendre que le Canada accueillera de 20,000 à 25,000 réfugiés.

"Nous avons déjà fait des ententes pour que 7,500 d'entre eux soient au Canada, ou en route, pour le 1er janvier."

"A la fin de janvier le chiffre atteindra près de 10,000." C'est la première fois que M.

Pickersgill s'est permis de révéler le nombre de réfugiés que le Canada prévoit faire venir au cours de la nouvelle année.

Nouvelles révoltes en Pologne

VARSOVIE (PA) — De nouvelles révoltes ont eu lieu aujourd'hui en Pologne, après l'attaque du consulat soviétique de Stettin, pour laquelle 88 personnes ont été emprisonnées.

Le journal du parti communiste, Trybuna Ludu, signale que la foule a attaqué un poste de police à Olecko, dans le nord-est du pays. L'ordre n'a été rétabli qu'après l'arrivée de renforts venus de Bialystok.

D'après le même journal, des manifestants ont détruit des bureaux municipaux à Nowy-Tchékotchinek. Dans la même région, à Niessava, les manifestants ont battu le secrétaire du parti communiste local.

Le journal conclut en annonçant qu'il aura peut-être d'autres incidents du même genre à signaler plus tard.

Excuses et explications
Afin d'éviter toute intervention soviétique du genre de celle de Hongrie, le gouvernement polonais s'est empressé de présenter ses excuses à Moscou, pour l'attaque du consulat soviétique de Stettin, lundi soir.

Les journaux, qui avaient tout d'abord tenté de faire passer la révolte pour de simples actes de vandalisme, révèlent maintenant que les manifestants ont attaqué aussi le quartier général de la police, la prison et le bureau du procureur de l'Etat.

Rappel de Poznan
Les journaux indiquent clairement que l'attaque de Stettin est la plus grave depuis les révoltes de Poznan qui, en juin dernier, ont fait plus d'une cinquantaine de morts et des centaines de blessés.

L'aérobuse disparu

Recherches intensifiées

VANCOUVER (PC) — On ignore toujours le sort des 62 personnes qui étaient à bord de l'avion d'Air-Canada qui a disparu dimanche soir.

Depuis trois jours, les conditions atmosphériques entravent gravement les recherches dirigées par le CARC, dans le sud de la Colombie-Britannique.

Ce matin, à l'aube, un hélicoptère est parti vérifier les rapports voulant que les débris de l'appareil aient été aperçus sur une montagne qui s'élève à une cinquantaine de milles de Vancouver. Mais le temps et les nuages ont obligé l'hélicoptère à retourner à sa base, après avoir parcouru une dizaine de milles sans avoir rien trouvé.

Une équipe de secours du CARC est partie à pied dans la région, qui est d'ailleurs une des trois où l'on a signalé des lieux dimanche soir, peu de temps après que l'avion ait cessé de communiquer avec Vancouver par radio. Les deux autres régions sont celles des monts Cheam et Silvertip.

Au mont Sumas, deux hommes et un garçonnet ont affirmé qu'ils ont vu les débris d'un fuselage, à environ six milles au sud de Chilliwak. C'est avec des jumelles qu'ils auraient aperçu les débris.

Les recherches aériennes ont par ailleurs été fortement entravées par les nuages, la pluie et le brouillard. Ces conditions atmosphériques affaiblissent aussi l'espoir de trouver vivantes certaines (Suite à la page 18, col. 1)

A Haïti

Crise politique

MIAMI (PA) — La terreur et la confusion règnent aujourd'hui à Haïti. La crise politique, qui, aux dires du régime actuel, a été aggravée par des agences du gouvernement américain, semble sur le point de se dénouer.

Le pays est presque paralysé par le refus de milliers de personnes de se rendre à leur travail.

Le but de la grève est d'obliger le général Paul-E. Magloire à évacuer le palais présidentiel de Port-au-Prince, la capitale, et de permettre des élections générales pour désigner un nouveau président.

La grève a réduit le flot de vivres arrivant de la campagne en vue d'entraîner la fermeture des magasins et d'immobiliser la circulation par suite du manque d'essence.

Les tribunaux ont cessé de siéger, les communications téléphoniques sont devenues à peu près impossibles et des officiers militaires armés censurent dans les édifices de communications tous les messages personnels ou de la presse.

L'armée et la marine patrouillent les rues.

Jusqu'ici aucun étranger n'a été arrêté mais M. Paul Kennedy, cor-

respondant du New York Times, a reçu l'ordre d'évacuer Haïti en l'espace de six heures. On ne lui a fourni aucune explication.

J'ai quitté Port-au-Prince, la nuit dernière, après une visite de cinq jours dans la capitale.

La crise a atteint un point culminant, mardi dernier, lorsque Magloire a démissionné de la présidence. Selon la constitution haïtienne, son mandat de six ans a pris fin le 6 décembre. La constitution ne permet pas au président de solliciter un deuxième mandat.

Quelques heures après sa démission, Magloire a repris son poste à titre de "chef de l'Etat", présumément à la demande de l'armée. Il a alors fait emprisonner les principaux candidats à la présidence et un groupe de 49 autres personnes. Il a également dissous le Sénat et la Législature et a suspendu l'application de la constitution.

Magloire a affirmé qu'il a été forcé par les circonstances à prendre ces mesures. Il a déclaré que les chefs politiques avaient provoqué des attentats à la bombe et des fusillades durant leur campagne, rendant ainsi impossible la tenue d'élections libres.

Les Etats-Unis accusés d'action subversive

NATIONS UNIES (PC) — L'URSS a formellement déposé aujourd'hui devant l'Assemblée générale des Nations Unies une plainte accusant les Etats-Unis "d'action subversive" dans les pays de l'Est de l'Europe dominés par les Russes.

La plainte a été déposée tandis que les délégués se ralliaient de plus en plus nombreux à une résolution des Etats-Unis condamnant la Russie pour intervention dans les affaires hongroises.

La délégation soviétique a spécifiquement proposé que l'Assemblée ajoute à son ordre du jour un article intitulé: "Intervention par les Etats-Unis d'Amérique dans les affaires domestiques des démocraties populaires leur activité subversive contre ces Etats".

La Russie a déjà porté de telles accusations au cours de sessions précédentes de l'ONU et de l'Assemblée des républicains.

Trois autres pays, l'Espagne, la Turquie et la Colombie, ont donné leur appui à la résolution proposant de condamner l'URSS, après s'être rendu sur les lieux de l'accident.

Un avion plonge en feu: 8 morts

BARTLESVILLE (PA) — Un avion de la Phillips Petroleum Company transportant huit personnes s'est écrasé et a brûlé au sud de cette ville de l'Oklahoma, aujourd'hui.

Un porte-parole de la compagnie a dit qu'il n'y a pas de survivants et que la chaleur a empêché un examen des débris en feu.

C'est le sheriff E. McCombs qui a rapporté le nombre de personnes voyageant à bord de l'avion, après s'être rendu sur les lieux de l'accident.

A Washington, la compagnie a identifié les passagers et les membres d'équipage. Les pilotes étaient Joe Bowers et R. E. Ulrich et les autres étaient tous des employés de la compagnie Phillips.

Diefenbaker dit pourquoi il ne parle pas en français

"C'est une légende malicieuse!" Voilà ce que déclarait hier, à un reporter du Droit, M. John Diefenbaker, candidat à la direction du parti conservateur-progrèsiste, qui faisait allusion à "l'hostilité" que, selon la rumeur, il nourrirait à l'endroit de l'élément français et même de la culture française.

"Je ne sais vraiment pas sur quoi l'on se base," dit-il, déclarant le député de Prince-Albert. "Je suis élu dans un comté où il y a de nombreux Canadiens français, dont plusieurs votent pour moi, et avec lesquels j'entretiens d'amicales relations. Un de mes associés est de langue française. Ma femme parle français, un de mes beaux-frères est professeur de langue française à l'université MacMaster. Quant à moi, je lis le français, je le comprends et je le parle."

Il est vos auteurs dans le texte: Cornelle, Racine, Montesquieu, Montaigne, Tocqueville, d'autres plus modernes. Je lis même les journaux qui m'attendent, soulève-t-il avec malice. Et je comprends parfaitement ce dont il est question dans leurs articles."

—Pourquoi, alors, avez-vous refusé de parler français au cours de vos conférences de presse, à Québec et à Montréal? —"C'est facile à expliquer. Je n'ai pas encore atteint, en français, le point où je puis penser rapidement dans cette langue. Il me faut donc chaque fois traduire les mots, les peser, et cela paralyse chez moi le processus normal de la réflexion. De plus, mon accent est terrible. Voilà tout simplement pourquoi je ne me suis pas encore décidé à parler français en public. Mais, ça viendra. Au cours de la prochaine élection, c'est en français que je parlerai aux auditoires canadiens-français du Québec. Oh! pas une heure, bien sûr, mais un quart d'heure ou vingt minutes, pour commencer. Et sans notes! Car alors j'aurai suffisamment, je crois, maîtrisé votre langue."

La CTCC s'oppose au cadeau de \$20,000,000 à la Gde-Bretagne

MONTREAL (PC) — Nous ne devrions pas faire cadeau aux Britanniques d'une somme de plus de \$20,000,000 qu'ils nous doivent cette année, à titre d'intérêts sur des prêts que nous leur avons consentis après la dernière guerre, déclare la CTCC dans une lettre qu'elle vient d'envoyer au premier ministre Saint-Laurent.

Faire ce cadeau, ce serait contribuer indirectement aux frais de l'expédition anglaise au Moyen-Orient, ajoute la CTCC.

Le gouvernement de Londres a dit récemment être incapable de nous payer les intérêts qu'il nous doit.

M. Jean Marchand, secrétaire général de cette centrale ouvrière, a signé la lettre.

Dans Le Droit aujourd'hui

Années classées	24-25-26
Articles éditoriaux	2
Bridge	10
Carnet mondain	16
Décès	25
Enfants	27
Finance	15
Hull	17 à 21
Littéraire	4
Radio	12
Sports	22-23
Téléspéctacles	16

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Alsace et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Écrivains Limité 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES - PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter sans que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorité comme prévu par la loi sur le droit de reproduction.

Ministère des Postes, Ottawa

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MERCREDI 12 DECEMBRE 1956

Les congrès se succèdent, mais se ressemblent

En prenant connaissance des projets de résolutions que les conservateurs québécois ont présentés au comité des résolutions du congrès de leur parti, tenu cette semaine dans la capitale, nous ne pouvons nous empêcher de penser que l'histoire est en train de se répéter une fois de plus.

Il y a dix-huit ans, c'est-à-dire en 1938, au congrès d'Ottawa qui choisit M. Robert Manion comme chef du parti, les conservateurs de langue française voulurent donner un solide coup de barre afin de ramener leur parti dans le sillon tracé par ses fondateurs. À la veille du congrès, M. Georges Héon, député d'Argenteuil et secrétaire français du congrès condensait le programme des délégués de langue française dans les cinq réclamations suivantes:

1. — Que le parti fédéral respecte l'autonomie des provinces canadiennes;
2. — Qu'il respecte les stricts droits des minorités;
3. — Qu'il reconnaisse le bilinguisme officiel dans les provinces du Canada;
4. — Qu'il accorde aux Canadiens français dans le haut comme dans le bas fonctionnarisme une part proportionnée à la population française du pays;
5. — Qu'il refuse d'engager le Canada dans aucune guerre extraterritoriale et que la défense ne s'applique qu'au pays géographiquement parlant.

Les vœux, soumis au congrès par la délégation québécoise, expliquant et précisant ces cinq articles.

Or, qu'est-il arrivé? La délégation québécoise a été complètement battue sur tous les points cardinaux de sa politique. Le parti conservateur refusa de se prononcer sur le respect de l'autonomie des provinces, dans le sens québécois. Le parti conservateur se prononça en faveur d'une plus grande collaboration avec l'Angleterre dans la défense de l'Empire. Il ne voulut pas, enfin,

s'engager à rendre justice aux Canadiens français dans le fonctionnarisme fédéral. La délégation québécoise était venue, en 1938, à Ottawa, revendiquer, au sein du parti conservateur, une politique intérieure conforme à la Constitution et aux droits des Canadiens français dans la Confédération et une politique extérieure conforme à la souveraineté du pays. Le parti conservateur s'y refusa.

En 1956, la délégation québécoise, dans ses résolutions, s'inspire du même esprit qu'au congrès de 1938. Les conservateurs du Québec prient le parti de prôner l'autonomie du Canada dans les affaires internationales et de répudier toute attitude susceptible de placer le Canada dans un état d'assujettissement envers un autre pays, y compris la Grande-Bretagne. Ils réclament encore une meilleure représentation des Canadiens français dans l'administration fédérale; le bilinguisme de tous les chèques du gouvernement fédéral; l'adoption d'un drapeau national sur lequel il n'y aurait aucun symbole liant le Canada à un autre pays; la proclamation de "O Canada", dans les deux langues, comme hymne national du pays; l'intensification de nos relations commerciales avec l'Amérique du Sud; la proclamation de la foi du parti dans les Nations Unies et de son respect absolu pour la charte de cet organisme international; une définition des principes généraux d'une politique extérieure canadienne, plus précise et indépendante, à l'égard des États-Unis, de l'Angleterre et de la France.

Nous ne croyons pas que les conservateurs du Québec soient plus heureux aujourd'hui qu'il y a dix-huit ans. En 1938, si leur programme a été rejeté, ils avaient réussi à obtenir l'élection du candidat qui leur paraissait le plus acceptable pour leur province. Mais, cette semaine, tout indique qu'ils n'auront même pas cette piètre consolation.

Camille L'HEUREUX

Les alcooliques au volant

L'hon. Antoine Rivard, ministre des Transports du Québec, a signalé, lundi, la menace permanente que présentent les alcooliques au volant d'une automobile. Il peut arriver, dit-il, qu'un automobiliste prenne un verre de trop et soit arrêté. Une forte amende ou quelques jours de prison lui enlèveront ordinairement l'envie de recommencer. Mais, il n'en est pas de même des alcooliques, poursuit le ministre. Véritables malades, ceux-ci sont poussés à boire par un besoin quasi irrésistible et, une fois qu'ils ont pris une goutte d'alcool ils sont susceptibles de commettre tous les excès.

La détection des alcooliques pose donc, aux autorités provinciales, des problèmes autrement ardu que l'arrestation des automobilistes en état d'ivresse. Car, s'il est facile de déterminer le degré d'alcoolisation d'un prévenu, il est beaucoup moins facile de dire s'il s'agit d'un véritable alcoolique.

Pour l'établir, il faut le concours des spécialistes et, même si le prévenu est déclaré alcoolique, il reste à définir dans quelle mesure il l'est. Voilà pourquoi, en dépit des pou-

voirs étendus que lui confère la loi, M. Rivard hésite à décréter la suspension des permis de conduire des alcooliques jusqu'à leur guérison complète, dûment attestée par les médecins.

S'il est prouvé que la majeure partie des accidents de la route sont causés par des gens en état d'ivresse, il serait de soi recommandable que les alcooliques se voient interdire la conduite d'une automobile. Mais on pénètre ici dans un domaine où la liberté de la personne humaine est en jeu et où un minimum de volonté est requis de la part de ceux qui veulent guérir de leur vice. Le cas est le même pour les narcomanes, auxquels M. Rivard a aussi fait allusion.

Dans ce dernier cas, l'usage des narcotiques est illégal et la cure impérative. Dans le cas de l'alcool, l'affaire est beaucoup plus délicate. Aussi, faut-il espérer que le ministre continuera ses recherches dans le sens qu'il a indiqué et finisse par trouver une solution qui, des points de vue légal et médical, soit absolument inattaquable.

Clément BROWN

Associées ou servantes?

Le nouveau premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Robert L. Stanfield, a trouvé le mot juste — et la bonne formule — en déclarant que les municipalités de sa province seraient désormais considérées par le gouvernement de Halifax comme des associées et non des servantes. L'expression, pour pittoresque qu'elle soit, traduit une réalité profonde de la politique canadienne: trop de gouvernements supérieurs ne se rendent pas compte du rôle que doit jouer la municipalité dans la structure politique du Canada.

Le fait que les municipalités ne soient pas des gouvernements souverains mais tiennent leurs pouvoirs des provinces n'indique pas qu'elles aient un rôle secondaire à jouer. Bien au contraire, nous avons toujours pensé que plus les municipalités seraient fortes, mieux le pays se porterait. Les municipalités doivent régler, sur place, et rapidement, un lot de problèmes dont la solution se perdrait vite dans les dédales de l'administration provinciale.

Voilà pourquoi les provinces doivent assurer aux municipalités une part équitable de leurs revenus. Plus les municipalités seront dégagées de l'influence des gouvernements provinciaux, plus elles auront de chances de régler leurs problèmes dans un esprit d'objectivité et d'efficacité. N'ayant pas à plaire au maître, elles seront plus libres de

satisfaire aux besoins de leurs administrés.

Voilà aussi pourquoi, lorsque les provinces plaident auprès du gouvernement central, la cause des municipalités, Ottawa ne peut faire la sourde oreille. Des provinces jouissant de revenus suffisants sont des provinces susceptibles de laisser aux municipalités de quoi remplir leurs fonctions indispensables.

L'on ne saurait édifier la puissance du Canada sur l'omnipotence législative et fiscale du seul gouvernement d'Ottawa. Il y a un équilibre à observer, pour le bien de toute la communauté canadienne. Cet équilibre est aujourd'hui rompu. Telle est la cause du marasme dans lequel se trouve la structure administrative du pays.

Clément BROWN

Nos timbres

Ils sont laids. Ce n'est pas votre faute à vous, ce n'est même pas celle du ministre, encore moins celle du cabinet. Mais il n'empêche que nos timbres, comme dit le peuple, "ne sont pas regardables". Selon son tempérament, chacun s'en plaint ou s'en amuse. Et pourtant, il faudrait faire quelque chose. Des timbres, il nous en vient d'admirables de tous les pays. Pourquoi nos timbres sont-ils d'une aussi médiocre qualité? C'est le cas de le dire, nous valons certes mieux que nos timbres.

C. B.

Problème d'histoire

L'agriculture prit-elle une grande expansion en Nouvelle-France, entre les années 1719 et 1734?

Ce fut probablement l'époque au cours de laquelle la population agricole accomplit l'oeuvre la plus profitable en Nouvelle-France. On connaît alors une période de paix relative et les pionniers en profitèrent pour faire produire leur terre à leur maximum. Les progrès furent alors sensibles surtout dans la production des céréales. Alors qu'en 1719, la Nouvelle-France avait produit 234,566 boisseaux de blé, 50,416 boisseaux d'avoine et 46,408 boisseaux de pois, les fermes de la colonie rapportaient à leurs producteurs 737,892 boisseaux de blé, 163,988 boisseaux d'avoine, 63,549 boisseaux de pois et 3,462 boisseaux d'orge, en 1734. Alors que la colonie ne comptait que 76 moulins à farine en 1719, elle en possédait 118, quinze ans plus tard.

La Bible vous parle...

Ne vous plaignez pas les uns des autres, frères, afin de n'être pas jugés.

(Jac. 5, 9)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Quisling à Budapest

En l'an de disgrâce 1940, un certain Quisling profita de l'invasion de sa patrie, la Norvège, par les nazis pour constituer à Oslo, un "gouvernement" qu'il présida et qui, bien entendu, était entièrement inféodé aux occupants. Il ne laissa pour souvenir de son passage, que le nom de son passage, que le nom de son chef, devenu l'épithète accolée désormais aux traitres les plus marquants de l'histoire moderne.

Cette épithète infamante de "quisling", le communiste hongrois Janos Kadar peut aujourd'hui la réclamer pour son compte: on ne la lui refusera certes pas.

Ce misérable, qui s'est fait le complice des assassins de son pays, à l'heure la plus tragique qu'ait jamais vécue le peuple magyar, se situe même un peu au-dessous du Quisling norvégien. Car ce dernier avait encore la fragile excuse, en s'acquiesçant avec les envahisseurs nazis, de satisfaire ses convictions idéologiques, et celles de ses rares partisans, qui aspiraient, avant la guerre déjà, à faire triompher une sorte de nazisme norvégien.

Le "quisling" hongrois n'a pas cette excuse. Quoique communiste, il s'était laissé porter, à la veille de l'insurrection magyare, au siège de premier secrétaire du parti communiste hongrois, auparavant détenu par un nommé Gerö. Il affecta de faire siennes les revendications d'un peuple exaspéré, y compris celles de nombreux communistes, qui voulaient secouer le joug soviétique, délivrer leur patrie d'une arme étrangère dont l'étouffante présence empêchait la Hongrie de sauvegarder un minimum d'indépendance dans tous les domaines, politique, culturel, économique et social.

Janos Kadar entra donc dans le nouveau gouvernement, formé par le communiste "national" Imre Nagy, en flétrissant énergiquement les erreurs du proche passé — celui où Rakosi et son équipe de staliniens étaient au pouvoir. Il réclama, lui aussi, le départ de l'armée rouge et accepta de faire partie de la délégation hongroise chargée d'en négocier les modalités avec les Russes.

Cependant, Kadar s'aperçut que le vent tournait: plus exactement, que l'offre de négocier leur départ, n'était, de la part des Russes, qu'une sinistre ruse de guerre, un guet-apens tendu à la bonne foi des nouveaux dirigeants de Budapest.

Dès lors, cet opportuniste ne se soucia plus que de sauver sa peau et, si possible, de tirer un

La "Volkswagenwerk" serait rendue à l'entreprise privée

La marque "Volkswagen" est aujourd'hui connue dans le monde entier. Ce que l'on sait moins à l'étranger, c'est que cette fabrique d'automobiles, la plus grande d'Europe, est entre les mains de l'Etat, en Allemagne Occidentale. Mais la question des droits de propriété n'ayant pas encore été éclaircie et le Conseil d'Administration de cette entreprise ne comprenant pas exclusivement des représentants des différents Ministères selon la loi sur la co-gestion, la Volkswagenwerk, en fait, a conservé presque complètement sa liberté d'action comme les autres affaires industrielles actuellement propriétés de l'Etat.

Les parlementaires de la majorité viennent de voter une motion invitant le gouvernement à déposer le plus rapidement possible un projet de loi qui décide de l'avenir de la Volkswagenwerk. Cette loi transformerait la firme, qui vit actuellement sous le régime des Sociétés à responsabilité limitée au capital de 60 millions de marks, en une société par action dont le capital resterait à déterminer. On pense toutefois qu'il ne serait pas inférieur à 300 millions de marks, si l'on se base sur les volumineux chiffres d'affaires de la firme.

Le Ministère des Finances disposerait de 26% des actions; 25%

seraient, par ailleurs, réservés aux banques dites "d'investissement", qui, selon un système nouvellement appliqué en Allemagne et en divers pays, achètent pour leur compte une gamme étendue d'actions, et, sur cette masse, émettent, sous leur propre garantie, des actions d'un faible montant à l'intention des épargnants aux moyens limités. Enfin, le reste du capital serait constitué par des actions nominatives réparties uniquement entre de petits porteurs. Ainsi, l'on manifeste la volonté d'éviter à tout prix la concentration des actions entre les mains de quelques gros porteurs.

Les capitaux ainsi réunis iraient à un organisme public, chargé de subventionner les recherches et d'encourager, par des bourses d'études, les étudiants d'Université et d'Écoles techniques spécialisées. Si l'on se base sur un capital initial de 300 millions, on peut calculer que le cours de l'action s'établira aux environs de 200 marks, par référence aux titres similaires. La grande popularité dont jouit la Volkswagenwerk et la marche ascendante de sa production laissent augurer, aux yeux de tous les experts, que la souscription serait rapidement couverte.

La répartition des titres entre un grand nombre de porteurs re-

joint un projet des députés démocrates chrétiens qui ont proposé que les ouvriers puissent éventuellement disposer de leurs économies sur une gamme étendue d'emprunts industriels, de préférence au placement unique dans leur propre entreprise, ce qui, en cas de crise, risquerait de les priver du revenu de leurs actions en même temps que de leur emploi.

Au début de la deuxième législature, en 1953, les partis gouvernementaux s'étaient proposé de remettre dans le circuit privé le plus grand nombre possible d'entreprises, encore propriétés de l'Etat. Or, à l'exception des deux grands complexes cinématographiques, la "UFA" et la "BAVARIA", qui se trouvaient dans ce cas, aucune tentative de cette sorte n'a été réussie, surtout pour cette raison que le prix de rachat offert ne correspondait aucunement avec la valeur réelle des entreprises en cause.

C'est pourquoi, d'ailleurs, on se trouve, maintenant, moins enclin à céder en bloc la Volkswagenwerk, mais à en placer les actions auprès d'un grand nombre de petits actionnaires, y compris les travailleurs eux-mêmes.

Ce travail favorise un autre objectif: pousser la population à investir à longue échéance des disponibilités qui, autrement, afflueraient sur le marché des biens de consommation.

L'opposition social-démocrate est, comme on le sait, opposée à la reconversion des entreprises, actuellement propriétés de l'Etat. Toutefois, elle est d'accord avec les partis gouvernementaux pour mettre à la disposition des recherches scientifiques et de la formation des cadres techniques des moyens plus importants que par le passé.

Il s'agit de savoir, maintenant, si le gouvernement lui-même est disposé à suivre les suggestions de sa propre majorité. Le ministre de l'Économie, le professeur Erhard, penche très fortement pour la reconversion. Le ministre des Finances, par contre, si l'on en tient à ses déclarations, subordonne son attitude à l'importance des offres qui seront faites par les acquéreurs éventuels de ces entreprises, propriétés de l'Etat, dont on ne saurait soustimer la valeur. Ainsi, la Volkswagenwerk représente aujourd'hui un capital très supérieur à un milliard de marks.

Rudolf VOGEL
(Deutsche Korrespondenz)

Le péril majeur de nos enfants

L'observateur contemporain remarque très tôt le recul du sens chrétien et l'apostasie concrète d'une masse de nos jeunes. D'ailleurs l'abandon pratique de la croyance chrétienne existe largement chez les adultes. Une question angoissante se fait alors jour: comment des familles chrétiennes, qui presque toutes comptent dans leur ascendance ou leur parenté des prêtres, des missionnaires, des religieuses et des héros, ont-elles pu donner le jour à des gens pour lesquels Dieu, le Christ, la Vierge, la vie de la grâce, l'Eglise, les Sacraments, la Communion des saints ont perdu toute signification réelle?...

Mais à quel catholicisme les a-t-on initiés? Leur a-t-on découvert la face de Dieu, ou le paquet d'observances gênantes? Savent-elles que le catholicisme est une vie, bien avant de prescrire un code de vie?

Ce n'est pas tout. Il y a chez les éducateurs chrétiens le désir louable de rendre l'idéal chrétien intelligible aux enfants ou aux adolescents. Or cet idéal suppose d'abord l'adhésion à des mystères qui, par nature même, échappent à nos intelligences créées. Et ne pouvant expliquer les mystères, on a tendance à les laisser de côté, ou encore à les travestir sous des formes sensibles qui les détruisent.

Les données essentielles, les vérités-clés de la vie chrétienne font place à des substituts d'ordre émotif, à des pieuseries, susceptibles d'influencer l'enfant, mais dont l'action n'est que superficielle et éphémère. On ne fondera jamais une vie humaine sur un bloc d'impressions.

Cependant, nos enfants possèdent une force d'adhésion extraordinaire, qui les met à même de croire au mystère exactement dans ce qu'il a d'incompréhensible, pourvu que nous leur présentions ce mystère selon sa teneur authentique. Car la vertu infuse de la foi, aussi certainement qu'elle va vers Dieu sans le comprendre, ne va que vers Lui; le jour où l'on remplace la vérité de Dieu mystérieuse, par un facile "ersatz" de son cru, par des pieuseries, la foi infuse ne réagit plus, et l'armature première de notre vie chrétienne s'affaïsse. Nos enfants accep-

arrachés par les insurgés au prix de la vie de milliers d'entre eux.

Prudent, lâche plutôt comme une hyène, Kadar ne sortit de l'ombre où il s'était enfoncé pour négocier avec les oppresseurs soviétiques qu'après le retour en force de ces derniers.

La réprobation générale qui, en son temps, entoura le Quisling norvégien dans son pays ressemble à de l'affection à côté des sentiments que les Hongrois ressentent actuellement pour Janos Kadar. Et tous les barreaux policiers qui veillent sur la sécurité de cette ordure ne l'empêcheront pas de crever de peur à l'idée de ce que lui réservent les "chers compatriotes" auxquels, dans son allocution radiodiffusée de la nuit de dimanche à lundi, il se présenta comme leur nouveau président du Conseil.

Henri Schubiger
—Le Courrier de Genève

domaine auquel la science ne connaît nul accès, et c'est le domaine du spirituel; même ce qu'on nomme les sciences de l'esprit, comme la psychologie expérimentale, ou la psychiatrie, se maintiennent au niveau organique. Mais la science s'imaginerait facilement qu'elle rejoint tout, et qu'en dehors d'elle ne joue aucune connaissance valable, sérieuse, fondée, réaliste. Et à ce moment le risque est grand que la culture scientifique nous induise à rejeter comme arbitraires nos croyances religieuses, si elles ne sont pas ancrées dans une foi lumineuse et ardente.

Les plus anciens, parmi nous, appartiennent à une génération qui acceptait Dieu comme une force vivante et toujours à l'oeuvre dans nos existences particulières aussi bien que dans le gouvernement général du monde; et la vie de l'esprit, particulièrement la vie chrétienne, n'était pas un vain mot: cette manière de penser et de vivre tend à disparaître. Certes nos enfants ne sont pas encore des savants, et la plupart ne trouveront pas là leur vocation; mais l'esprit scientifique les influence à travers leurs manuels de classe, les écrits de vulgarisation, la psychologie appliquée, bref à travers la mentalité générale de notre époque dont ils sont nécessairement solidaires.

Richard Mignault, O.P.
(Parents et Instituteurs)

Une condition de croissance

Il ne se passe pas une journée sans que certains personnages demandent de nouvelles lois pour contrôler la trop grande expansion de certaines compagnies. Pourtant, tous ces gens oublient qu'il existe une loi inébranlable pour toutes les compagnies et qu'aucun parti politique, ni aucun gouvernement ne peut l'abolir. C'est la loi de "l'offre et de la demande". Tout comme l'être humain a besoin de grandir pour donner le meilleur de lui-même, une entreprise a besoin de grandir, de grossir pour produire en quantité suffisante et de répondre à la demande toujours grandissante de tous bon produit.

—Le Lingot

BILLET

Congressistes

Cette semaine, grand branle-bas dans la politique canadienne: 1,500 "bleus" sont réunis à Ottawa pour élaborer un programme, en vue des prochaines élections, et pour se choisir un nouveau chef.

Je laisse à mes confrères de discuter politique et hommes. Je voudrais tout simplement vous décrire l'atmosphère qui règne dans un congrès politique.

Ce qui frappe d'abord, c'est l'agitation. Tout le monde — du moins, dans ce qu'on appelle l'"organisation" — est à la course. On voit ces messieurs parcourir en vitesse les diverses salles de comités, les bras chargés de papiers, s'emparer du téléphone le plus proche pour appeler un collègue ou transmettre des ordres. Puis on les voit repartir aussi vite qu'ils étaient venus, en se disant que, sans doute, s'ils n'étaient pas là, la terre arrêterait de tourner.

Tout le monde court, sauf un petit groupe, celui des "observateurs". Ce sont habituellement des gens qui n'ont d'opinion sur rien et qui, pour cacher leur ignorance, se donnent l'air d'en savoir plus que les autres. Le chaud ou le froid sortira du congrès qu'ils continueraient "d'observer". Ils constituent le poids mort... et le bois mort du congrès.

Il y a aussi les excités. Un rien les met en sueur et ils voient des complots et des complications partout. Ils sont les premiers à lancer les rumeurs et, quand celles-ci ont fait leur chemin, les voilà qui prennent le mors aux dents. Ils ne reconnaissent même plus leurs propos et courent, de l'un à l'autre, pour se "renseigner" et augmenter la confusion.

Il y a les entêtés, ceux qui ne veulent rien admettre et se sont, bien avant d'arriver, fait une idée sur les idées et les hommes. Il y a les timides, qui voudraient bien, mais...

Il y a les enthousiastes, qui se voient déjà au pinacle de l'Etat.

Puis, il y a les gens raisonnables, mesurés, qui en prennent et en laissent de ce qu'ils voient et entendent, et tâchent de tirer le meilleur parti possible de la situation.

Un congrès: c'est un petit monde où l'on retrouve — et c'est normal — les mêmes types que ceux qu'on côtoie dans la rue. C'est un échantillon du peuple souverain... hélas! souvent chargé de chaînes.

Gibus

Au jour le jour

Le bilinguisme au congrès

On souligne que le bilinguisme est à l'honneur au congrès du parti conservateur. Nous nous en réjouissons. Mais pourquoi cette immense banderole blanche, s'étendant sur une longueur de 80 pieds dans la salle du congrès et se lisant comme suit: "Parti progressiste-conservateur congrès national". Ce qui est la traduction littérale d'une bannière identique sur laquelle on peut lire l'inscription suivante: "Progressive Conservative Party National Convention". Il aurait été si simple d'écrire en français: "Congrès national du parti conservateur-progressiste". Et dire que ceci se passe dans la capitale, ville des meilleurs traducteurs! L'organisation du parti n'aurait que l'embaras du choix pour obtenir l'aide dont elle pouvait avoir besoin en matière de traduction.

Cette conférence inutile

Lorsque, au cours de la récente session spéciale du Parlement fédéral, quelqu'un a proposé de tenir une nouvelle conférence de Québec afin de refaire l'union entre les États-Unis, l'Angleterre et la France, certaines gens ont jugé géniale cette tâche que l'on voulait confier au Canada. Il nous a été impossible de partager leur enthousiasme, parce que nous ne voyions pas l'utilité d'une telle conférence. Les pays de l'O.T.A.N. possèdent les organismes dont ils ont besoin pour régler leurs différends. L'un d'eux, c'est la réunion périodique de leurs ministères des Affaires extérieures, de la Défense et des Finances. Il y en a une qui se déroule, en ce moment, à Paris. Si les différends, survenus entre la France, la Grande-Bretagne et les États-Unis à propos de la crise du Moyen-Orient peuvent être réglés, ce sera plutôt là qu'à Québec.

C. L'H.

EPHÉMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

12 décembre 1936

Le Canada proclame George VI son nouveau roi. Edouard VIII, qui a abdiqué, a quitté l'Angleterre.

La Société des Nations cherche à empêcher l'envoi de troupes étrangères et du matériel de guerre en Espagne où fait rage la révolution. La Russie appuie le gouvernement socialiste tandis que l'Allemagne appuie le général Franco. Madrid est bombardé.

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, demande à Ottawa le remboursement de 16 millions qu'elle a versés pour les pensions de vieillesse, comme dont elle n'a pas profité parce qu'elle n'avait pas de loi des pensions de vieillesse. M. Duplessis avoue qu'Ottawa a le droit de refuser.

On prévoit beaucoup pour se dispenser de donner peu.

VAUVENARGUES

Il est appréhendé par suite d'une violente collision

Deux blessés et un prévenu. Voilà ce qui résulte d'une collision survenue à l'angle Laurier et Nicolas, vers 10 heures hier soir.

M. Alcide Cright, 955, Gladstone, filant vers l'est, rue Laurier, a arrêté sa voiture à la croisée de Nicolas, pour attendre le changement des feux.

Soudain, une autre voiture conduite par A. C. Turner, 20, Chapleau, a violemment heurté la première par derrière.

Mme Cright a subi des coupures à la tête et des contusions au dos; Turner, des coupures aux lèvres.

Une ambulance de l'Exclusives les ont transportés à l'Hôpital général. La femme y est demeurée; l'homme en est sorti après avoir reçu des soins.

La Sûreté a porté contre Turner l'accusation d'avoir conduit malgré une suspension de permis. Il est aussi accusé de négligence au volant.

A sa comparution devant le magistrat Glenn Strike, Alvin Turner, 37 ans, n'a pas répondu aux accusations. Sa cause a été remise au 19 décembre.

La police rapporte que les deux autos ont été endommagées pour près de \$1,800.

L'amabilité dans les affaires est gage de succès

"Nous devons être des hommes sans pareil, dans un pays sans pareil". Voilà à quoi peut se résumer la casuistique que donnait hier soir M. Charles S. Watson, vice-président des relations extérieures de O'Keefe Brewing Company Limited, devant une cinquantaine de membres du Advertising and Sales Club d'Ottawa, réunis au Ladies' Café du Château Laurier.

M. Watson, reconnu comme un des dix premiers vendeurs de mérite au Canada, émaila sa casuistique de conseils fort judicieux adressés aux hommes d'affaires de différents domaines qui composent son auditoire. "Les relations extérieures", dit M. Watson, sont l'art de se faire aimer, de se faire apprécier du public, afin qu'il vous revienne tout naturellement la prochaine fois qu'il aura besoin des services que vous offrez."

Le conférencier, qui avait été présenté par M. Ted Dunlop, directeur régional des ventes pour la brasserie O'Keefe, fut remercié par M. George Gowling, un remarquable dans l'auditoire. M. Robert Graham, gérant de district de la brasserie Carling, M. Lou LeBlond, de la même compagnie, et Bob Simpson, joueur étoile des Royals Riders.

Une farce de l'autonomie provinciale

MONTREAL (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie, président de la commission politique de la Fédération libérale provinciale, a déclaré mardi soir que le premier ministre Duplessis a fait une farce de l'autonomie provinciale, en matière d'éducation en s'opposant aux subventions fédérales aux universités.

Il a déclaré à la Jeunesse libérale de Montréal que la véritable menace à l'autonomie provinciale ne vient pas du gouvernement fédéral, mais "du gouvernement chargé d'administrer notre province autonome".

"L'autonomie en matière d'éducation est évidemment une question grave et sérieuse qu'il faut prendre à cœur", a dit M. Gérin-Lajoie. "Ce ne doit pas être un jeu, une distraction théâtrale ou une farce."

On sait que M. Duplessis s'est opposé aux subventions fédérales en disant que l'éducation est un domaine strictement provincial et que l'aide fédérale constitue une invasion de l'autonomie provinciale.

Mme Maxime Dupuis (Léda Boyer), de 32, rue Sherwood, est décédée subitement mardi, à sa demeure, à l'âge de 63 ans. Née à Ottawa, en 1893, elle était mariée à M. Joseph Boyer, de 61, qui était époux de Joseph Boyer et sa mère, Sophie Robert. Elle avait épousé en 1911, Maxime Dupuis qui lui survit.

Mme Dupuis était membre de la Société Notre-Dame de Fatima. Elle laisse outre son mari, ses fils Henry, Charles, Ruesell, tous d'Ottawa; sa fille, Mme Joseph Berthiaume (Marguerite), de Brockville, Ont.; ses sœurs: Mme Dora Malone, de Toronto, et Mme Marie Johnson, de Dé-troit, ainsi que 12 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi; le cortège quittera la maison Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, où la dépouille repose, à 7 h. 45 a.m., pour l'église Saint-Jean-Baptiste. Le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

A sa retraite Les hauts fonctionnaires du Bureau central de la Commission d'assurance-chômage se sont réunis pour offrir leurs hommages à Mlle Barbara Gibb à l'occasion de sa mise à la retraite du service public. Jouissant d'une grande popularité auprès des membres du personnel de cet organisme dont elle faisait partie depuis le 11 octobre 1940, elle avait l'honneur d'être l'une des premières femmes embauchées par la Commission.

LE DROIT

OTTAWA, MERCREDI 12 DECEMBRE 1956

Page 3

Importantes découvertes archéologiques au Mexique

Cigarettes à bouts-filtres — Hybridation des légumes

On fumait des cigarettes à bouts-filtres, il y a 1,700 ans, au Mexique, et on y pratiquait l'hybridation des légumes, il y a 82 siècles.

C'est ce qu'a révélé ce matin dans une conférence de presse, M. Richard S. MacNeish, archéologue en chef du Musée national du Canada, qui faisait pour nous l'inventaire des fouilles effectuées dans une caverne située près de Ocampo, lors d'une expédition archéologique qu'il dirigeait, au nord du Mexique.

Cette expédition avait pour but de découvrir les origines de l'agriculture en Amérique; elle trouva celles de l'agriculture dans le monde.

Les botanistes, dit M. MacNeish, ont établi que les grains de maïs, le coton, et les fèves de Lima découvertes dans cette caverne appartenaient à des plantes domestiques et non sauvages; d'après l'âge de ces vestiges, estimés par les laboratoires de physique Randall, aux Etats-Unis, ils remonteraient à 8,200 ans; ce seraient donc les premiers indices d'agriculture.

Remarquablement bien conservés et facilement identifiables, les fruits, les plantes et les cigarettes (qui étaient en réalité des mégots) étaient enfouis à différentes profondeurs, par ordre d'ancienneté, dans le sol d'une caverne de proportions considérables, percée au flanc d'une montagne.

L'archéologue canadien dirigeait l'expédition qu'avaient conjointement commanditée la division de botanique de l'Université Harvard, la American Philosophical Society, l'Académie américaine des sciences et des arts et le Musée national du Canada. Il est resté au Mexique de décembre 1953 à mai 1954.

Quelque 600 autres soldats iront au M.-O.

(PC) — Un représentant officiel de l'Armée a déclaré mardi, qu'environ 500 et 600 militaires canadiens partiront avant la fin du mois à bord du porte-avions Magnificent en vue de se joindre à la force policière des Nations Unies au Moyen-Orient.

Un porte-parole de l'Aviation a également déclaré qu'il y a tout lieu de croire qu'un nombre important de membres de l'Aviation monteront à bord du porte-avions avant son départ de Halifax. Cependant, il ne saurait dire leur nombre exact.

Un porte-parole de l'Armée avait précédemment déclaré à Halifax que le Magnificent sera prêt à lever l'ancre le 23 décembre et qu'il quittera Halifax, le 28 décembre. Des représentants de l'Armée et de la Marine se sont abstenus de confirmer la date du départ en précisant que cette décision sera prise à Halifax.

Vol de \$85,000 à Charlesbourg

CHARLESBOURG (PC) — Un vol de \$85,000 a été perpétré la nuit dernière à la succursale de la Banque Canadienne Nationale de cette municipalité de la banlieue de Québec.

Le vol a été découvert vers huit heures ce matin par la femme de ménage de l'établissement, Mme Ludovic Bédard. A son arrivée au travail, un grand désordre régnait dans la banque et le plancher était recouvert d'eau. Il y avait aussi sur le plancher deux chalumeaux à l'acétylène, deux masses, un pic et une barre de fer. Une grande toile recouvrait le coffre-fort.

Les voleurs ont réussi à briser la combinaison du coffre-fort pour s'emparer de tout son contenu: \$25,000 en billets de banque et \$60,000 en obligations de toutes dénominations.

Pour pénétrer dans la banque, les cambrioleurs ont enfoncé une fenêtre à l'arrière de l'immeuble. Il abandonne... (Suite de la première page)

seule la probité de l'esprit est sacrée. "Pour nous tous, demain est un jour nouveau, a-t-il conclu. Malgré toutes les incertitudes et tous les dangers qui nous entourent, je crois que nous n'en sommes qu'au tout début de nos succès."

Quelques mots de français M. Drew, qui a pris la parole à la première séance du congrès, a parlé brièvement et avec émotion. Il a chaleureusement remercié les membres du parti et ses collègues députés.



L'ANCETRE DE LA CIGARETTE — De récente fouilles, faites lors d'une expédition archéologique canadienne au Mexique, ont mis à jour, entre autres objets d'une inestimable importance scientifique, cette cigarette, faite d'un roseau évidé et rempli de tabac, datant de l'an 200 après J.-C. L'une des extrémités de la cigarette est bouchée d'une sorte de coton destiné à empêcher le jus de tabac de pénétrer dans la bouche. M. Richard S. MacNeish, archéologue en chef du Musée national du Canada, qui commandait l'expédition (photo du haut) nous montre ici cette curieuse pièce à conviction d'un des plus anciens vices de l'humanité. Mais le plus imposant des vestiges découverts, est un grain de maïs dont la taille ne peut s'expliquer que par l'hybridation. Ce grain, dont on a pu fixer l'âge à 8,500 ans, est le premier indice d'agriculture dans le monde. (Photos du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales)

Des commandos sèment la terreur en Irlande BELFAST (PA) — Des commandos de l'Armée républicaine ont semé la terreur en Irlande du nord la nuit dernière.

Dans cinq des six comtés de l'Ulster, des groupes armés de mitrailleurs ont effectué une série de raids. Ils ont dynamité un poste de radio et deux autres édifices, incendié un palais de justice et livré combat à la gendarmerie royale.

Un policier a été tué et cinq hommes ont été arrêtés. Mais la plupart des assaillants se sont réfugiés en Irlande du sud.

Les commandos faisaient partie de l'Armée républicaine d'Irlande, mouvement clandestin dont le but est d'intégrer l'Ulster à la République irlandaise. L'organisation est interdite dans les deux parties de l'Ile.

Les combats ont commencé un peu après minuit. Un groupe d'une dizaine de policiers, à la figure noircie au bouchon, s'est attaqué à la caserne des Royal Irish Fusiliers, à Armagh.

A Londonderry, un édifice a été incendié et un poste radiophonique de relais a été dynamité. A Magherafelt, des hommes déguisés en policiers ont enlevé le gardien du palais de justice, ainsi que sa femme. Après avoir mis le feu au bâtiment, ils ont relâché leurs prisonniers quelques milles plus loin.

A Enniskillen, le quartier-général de la milice anglaise a été dynamité. Dans la même région, deux ponts ont également sauté.

Sait-elle le sort qui l'attend ?

Une soi-disant bohémienne, jeune femme déjà avantageusement connue dans diverses villes canadiennes, de Vancouver à Ottawa, est activement recherchée dans la région par les limiers de la capitale. Elle est soupçonnée d'avoir ouvert à Ottawa, un bureau d'affaires pour accueillir tous les badauds qui veulent connaître l'avenir.

Helen Eli, alias Helen Andrews, âgée de 36 ans, devait comparaitre en Cour municipale, aujourd'hui, pour subir son procès sous une accusation d'avoir dit la bonne aventure en lisant dans les cartes et en étudiant les lignes dans les mains et le visage. D'après la police, elle recevait ses clients et clientes au 290, rue Ketter les

La police a été alertée quand Mme Eli, de passage à Ottawa en compagnie de son mari, Stanley, a annoncé dans les journaux l'ouverture officielle de son bureau. Elle a été immédiatement appréhendée, mais toutefois remise en liberté provisoire après avoir versé le cautionnement au montant de \$30.

Le magistrat Glenn Strike a émis un mandat d'amener contre elle.

Un déficit commercial de \$202,000,000

(PC) — D'après les données du Bureau fédéral de la statistique le déficit commercial du Canada a atteint, durant le troisième trimestre de 1956, un niveau sans précédent.

De juillet à septembre, ce déficit est de \$202,000,000. Dans la même période, en 1955, il n'était que de \$89,000,000.

Le Bureau de la statistique souligne cependant que les recrus sont normalement plus vastes, par rapport aux paiements, dans le troisième trimestre que dans les deux premiers. Il est arrivé plusieurs fois depuis quelques années que le troisième trimestre s'achève même par un léger excédent.

Pour les neuf premiers mois de l'année, le déficit a atteint \$84,000,000 à comparer à \$47,000,000 durant la période correspondante de 1955.

Durant les six premiers mois de 1956, les importations ont été de \$4,787,900,000 tandis que les exportations de seulement \$4,027,100,000. Le déficit provient surtout des articles de consommation dont l'importation a été de \$354,000,000 supérieure à l'exportation. Il faut aussi tenir compte de l'augmentation notable du prix des transports et des messageries.

Votes du Québec à Fleming, selon un délégué d'Ontario

"Les partisans de Diefenbaker font plus de tapage, mais vous constaterez que Fleming prendra la majorité du Québec, un vote considérable de l'Ontario et des Maritimes", déclara au "Droit" un membre du cabinet Frost, qui nous priait de taire son nom.

Chez les délégués catholiques de langue anglaise, il semble qu'on veuille donner un vote de sympathie au jeune et érudit député de Kamloops, M. Davie Fulton, troisième candidat à la direction du parti conservateur du Canada.

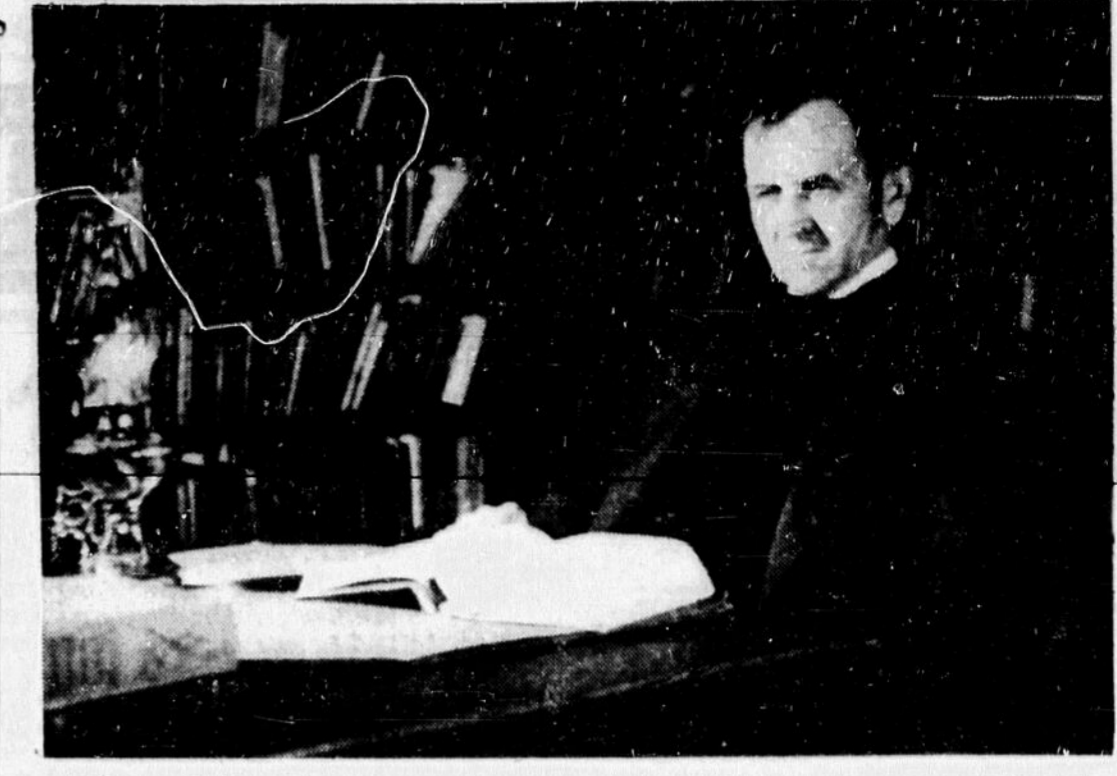
Le premier ministre Leslie Frost d'Ontario, est attendu ce soir. Plusieurs de ses collègues fraterniseront aujourd'hui avec les premiers ministres et ministres provinciaux de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Un chef de délégation québécois déclare que les conservateurs du Québec ne veulent pas de Diefenbaker, associé malgré lui à des manifestations franchophobes et souvent impérialistes, connaît à peine Davie Fulton mais admirent Don Fleming même si s'est souvent exalté dans certains débats comme celui du pipeline.

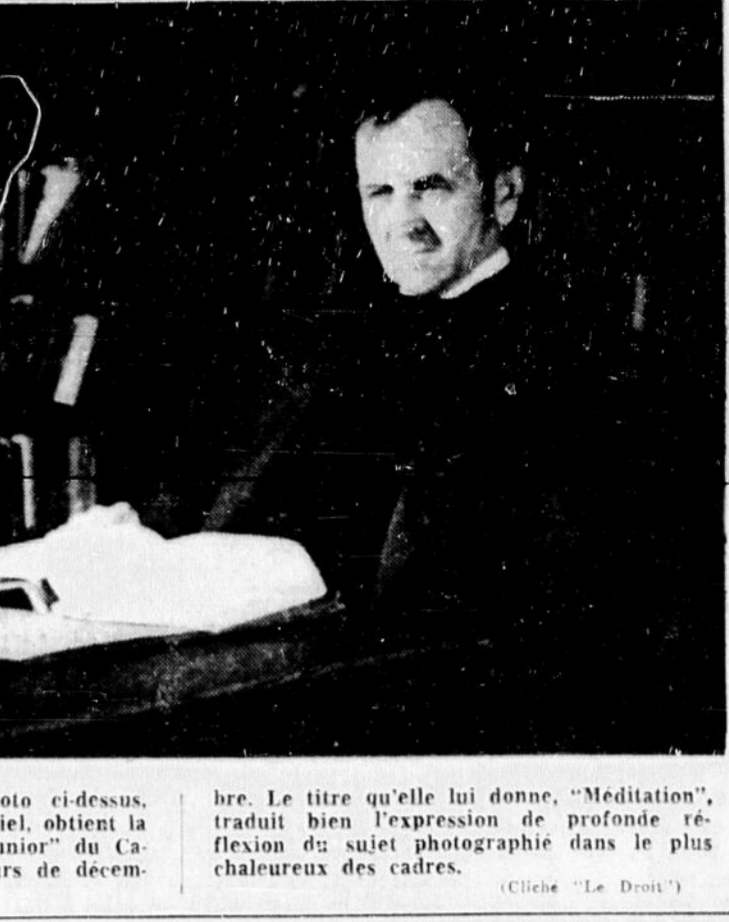
Cambriolage au Minute Car Wash; trois détenus

Les limiers croient avoir mis la main au collet des malfaiteurs qui ont saqué les établissements de "Minute Car Wash", 240, rue Catherine, la nuit dernière. On rapporte que quelques centaines de dollars de dommages ont été causés à la propriété par des intrus qui ont éventré la caisse d'un appareil distributeur de liquides doux afin de s'emparer des quelques sous qu'elle pouvait contenir.

Trois adolescents ont été arrêtés peu de temps après la découverte du vol. Le détective Dean Halliday a déclaré que des accusations seront probablement portées contre eux au cours de l'après-midi.



MEDITATION — Avec la photo ci-dessus, Mlle Marie Lorrain, 209, rue Friel, obtient la première place de la classe "junior" du Camera Club d'Ottawa, au concours de décembre.



Le titre qu'elle lui donne, "Méditation", traduit bien l'expression de profonde réflexion du sujet photographié dans le plus chaleureux des cadres. (Clé "Le Droit")

L'institut du service public refuse l'invitation

L'Institut professionnel du service public du Canada continue de faire "bande à part" dans les représentations des fonctionnaires fédéraux auprès du gouvernement. Bien plus, son président, M. R.J. Loomore, accuse la Fédération du service civil du Canada de vouloir se faire un truc de publicité en invitant tous les groupes de fonctionnaires fédéraux à s'unir dans la préparation d'un mémoire priant le gouvernement canadien d'augmenter les traitements et salaires de ses employés.

A leur réunion régulière, hier soir, les directeurs de l'Institut ont refusé l'invitation de la F.S.C.C. L'Institut prépare son propre bref depuis quelque temps déjà.

Les directeurs opinent qu'il est dans le meilleur intérêt des membres de l'Institut de poursuivre la présentation de leur demande, en refusant dans les pourparlers en faveur de la hausse des traitements des professionnels.

"La demande de la Fédération pour que l'Institut abandonne son identité sous ce rapport est par conséquent refusée," déclare aujourd'hui M. Loomore.

Un truc de publicité "La lettre de la Fédération n'était qu'un truc de publicité, continue le président de l'Institut. Si la Fédération était sincère, elle n'aurait pas communiqué la nouvelle aux journaux avant que les autres organismes aient reçu la lettre et lui aient répondu."

A la réunion de mardi, on a élu 78 nouveaux membres et créé un nouveau groupe, celui des hydrographes. Un autre groupe, celui des pharmacologues, a changé son vocable à celui d'aliments et drogues en vue de recruter plus de membres.

John Hamilton ne posera pas sa candidature

(PC) — Il est possible qu'un quatrième candidat vienne sur les rangs dans la lutte à la direction du parti conservateur.

M. John B. Hamilton, âgé de 43 ans, député fédéral de York-Ouest, un comté ontarien, a déclaré à midi, deux heures et demie seulement avant l'ouverture du congrès national, qu'il serait "prématuré à ce moment" de poser sa candidature à la direction du parti conservateur.

Le député de York-Ouest, âgé de 43 ans, a déclaré à la suite d'une conférence avec ses supporters qu'il "ne sera définitivement pas candidat".

Il croit que ceux qui l'auraient appuyé se rallieront maintenant derrière M. John Diefenbaker, l'un des trois députés qui ont annoncé officiellement leur candidature.

Le Japon est admis à l'ONU

NATIONS UNIES (PC) — Le conseil de sécurité a recommandé à l'unanimité aujourd'hui que le Japon soit admis à l'ONU, dont il deviendra le 80e membre.

La décision du conseil ouvre la voie à la ratification rapide de l'Assemblée générale, où l'approbation n'est qu'une formalité.

Le Japon sera finalement admis à l'ONU après plus de quatre ans d'attente.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)
Demain plus froid
MINIMUM (cette nuit) 0
MAXIMUM (demain) 20
Sommaire — Le temps sera couvert aujourd'hui; clair en soirée. Jeudi: nuageux, chutes de neige dans l'après-midi, plus froid. Vent de l'est de 15 milles.

Le T. H. Louis St-Laurent posera lui-même la pierre angulaire du bureau de poste

Le très honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, sera de passage à Hull, mardi après-midi, alors qu'il présidera la cérémonie de la pose de la pierre angulaire du nouveau bureau de poste dont la structure métallique est maintenant terminée.

La cérémonie de la pose de la pierre angulaire du nouvel édifice fédéral aura lieu à 3 heures, le mardi 18 décembre. Elle sera suivie d'une réception qui aura lieu au manège de Salaberry, de 4 à 6 heures.

De nombreux dignitaires fédéraux, provinciaux et municipaux assisteront à la cérémonie qui se déroulera au nouvel édifice sis à l'angle des rues Saint-Rédempteur et Principale, pour se rendre ensuite au manège militaire pour y saluer le premier ministre.

Nous détenons moins de 10% de l'industrie, au Québec

Mais nous commençons à faire preuve de plus de vigueur
"Je prévois que nous pourrions bientôt occuper une place assez considérable dans ces entreprises pour pouvoir participer à leur administration. Cela a même commencé de se produire. Certaines entreprises américaines comptent des Canadiens français dans leur conseil d'administration."

Le magasin de M. Dupuis a connu des débuts étonnants à ceux de la majorité des entreprises canadiennes françaises, c'est-à-dire le petit commerce familial. Il se produit ensuite une très lente évolution vers le statut de société anonyme, parmi les petites industries.

Part insuffisante M. Jacques Melançon, financier et professeur à l'École des Hautes Etudes Commerciales, affirme que le contrôle canadien français dans le domaine de l'industrie varie entre une proportion de 2 pour cent dans les mines et de 50 pour cent dans la distribution de produits alimentaires.

"Si les Canadiens français ne prennent pas une plus grande part dans les entreprises de ce genre, l'industrie québécoise, des difficultés pourront surgir, dit-il. La province de Québec décidera peut-être un jour de procéder à des nationalisations. Cela peut se produire dans 20 ans. C'est là une solution qui ne serait satisfaisante ni pour nous ni pour nos compatriotes de langue anglaise."

Contrôle par un petit nombre D'après M. Angers, les Canadiens français contrôlent au "maximum" 10 pour cent de l'industrie québécoise; 90 pour cent de la production industrielle est entre les mains d'un petit nombre de compagnies.

"Même les petites compagnies sont dominées par les grandes," dit-il, "dans le Québec, il existe 12,000 entreprises et le contrôle de 1,000 seulement contrôlent 90 pour cent de la production."

Parlant de la possibilité de nationalisations dans le Québec, M. Angers émet l'opinion suivante: "C'est un sentiment qui a de fortes chances de naître parmi les chefs de petites entreprises. Or nous sommes presque tous impliqués dans la petite entreprise."

Deux alambics saisis à Boileau

La police des liqueurs a confisqué, la nuit dernière, à Boileau, P.Q., comté de Papineau, deux alambics d'une capacité de production de 100 gallons par jour.

Le raid a été conduit par l'inspecteur en chef André Thivierge, de Montréal, l'inspecteur Eugène Potvin, de Hull, et l'inspecteur Jacques Chagnon, de Montréal.

Deux personnes, appréhendées à la suite de cette descente sur la ferme d'un cultivateur de Boileau, sis à 65 milles de Hull, comparaitront demain en Cour de Hull. Ce sont Lionel Boileau, de Montréal, et Gaston Charron, cultivateur de l'endroit.

La police a également confisqué neuf barils de malt.

Qu'est-ce que croire ?

"Avoir la foi, c'est, par dessus tout, faire confiance à Jésus-Christ, et donc jouer sa vie sur Jésus-Christ" (p. 15)

Ces paroles d'Eugène Joly, dans son livre QU'EST-CE QUE CROIRE? (1) de la collection "JE SAIS, JE CROIS", résumant bien son étude. Les pages 26 à 30 sont sans doute les mieux venues, où la description de cet homme que fut Jésus-Christ est si nuancée et si vraie. Etrange séducteur d'hommes, qui suscite le scandale et la haine dès qu'il paraît; personnage fort indépendant qui choisit ses Douze, qui sait ce qu'il y a dans l'homme, mais qui, à l'agonie, semble avoir besoin de leur appui; qui lance des imprécations enflammées contre les scribes et les pharisiens, qui aime les petits et les pêcheurs; surtout Quelqu'un qui sait ce qu'il veut et qui dit toujours: "Je suis venu pour..." ou "Je ne suis pas venu pour..." et qui — présence suprême s'identifie avec Dieu. "Ainsi il aurait existé, réellement, au témoignage de l'histoire, un homme sain de corps et d'esprit, un homme normal et équilibré, qui se serait prétendu l'égal de Dieu, ne faisant qu'un avec Dieu lui-même?" (p. 30).

C'est toute la question est là. Car "la vie éternelle, c'est qu'il nous connaît Dieu et Celui qu'il a envoyé: JESUS-CHRIST" (St-Jean) Le Christianisme est "référence à une personne, engagement à l'égard d'une personne" (p. 36).

Evidemment, cet engagement n'est pas aveugle et le livre entier rend vraisemblablement notre credo. Il n'est pas conçu selon un ordre théologique et didactique qui pourrait dérouter le lecteur; il n'est pas dans les discussions libres des théologiens puisque le but de la collection JE SAIS, JE CROIS vise une jargon public cultivé; mais chaque chapitre peut se lire isolément, débattant ici le terrain des objections, consolidant là les données historiques certaines, donnant ailleurs tel ou tel aperçu sur la pensée moderne. A la fin, l'auteur (mais à la fin seulement) explique la définition de la foi par le Concile du Vatican (1870): "LA FOI EST UNE VERTU SURNATURELLE, PAR LAQUELLE, PREVENUS ET AIDES PAR LA GRACE DIVINE, NOUS TENONS POUR VRAI CE QUE DIEU A REVELE, NON POUR EN AVOIR PERCU PAR NOTRE RAISON LA VERITE INTRINSEQUE, MAIS A CAUSE DE L'AUTORITE DE DIEU QUI

NE PEUT NI SE TROMPER NI NOUS TROMPER"

Dans ce livre remarquable par bien des endroits, il y a un passage qui m'a frappé et où il semble que l'auteur se trompe formellement. C'est celui de la page 32 où il affirme que dans les synoptiques (St-Mathieu, St-Luc et St-Marc) il n'y a pas "la moindre affirmation explicite de la divinité de Jésus, soit dans la bouche du Maître, soit dans la plume des rédacteurs". Ceci me paraît insoutenable. M. Joly lui-même dit à la page précédente: "A chaque page de l'Evangile, Jésus apparaît comme un homme qui a conscience de n'être qu'un, ESSENTIELLEMENT, AVEC DIEU. Certaines paroles ne font qu'expliquer ce que son attitude affirme implicitement sans cesse: "Toutes choses m'ont été données par mon Père; et personne ne connaît le Père, si ce n'est le Père; et nul ne connaît le Père, si ce n'est le fils, et celui à qui le Père veut bien le révéler."

Ces paroles ne sont pas de St-Jean, mais de St-Mathieu et de St-Luc, et au dire de M. Joly, affirmant explicitement la divinité de Jésus.

Mais il y a plus. La comparaison de Jésus devant le Sanhédrin, dans la nuit de jeudi, telle que la rapporte les synoptiques, est EXPLICITE. Jésus affirme qu'il est le Christ (c'est-à-dire le Messie prédit par les prophètes; et pas un Juif présent dans la salle haute du jugement ne pouvait se méprendre sur le sens de la demande de Calphe) et affirme qu'IL EST LE FILS DE DIEU. Or, ce n'est pas pour s'être prétendu MESSIE qu'il a été condamné à mort par le tribunal juif, mais pour s'être identifié à Dieu; ce qui était un blasphème, aux yeux de Ses juges.

Que la difficulté historique reste des Synoptiques parlant peu de la divinité de Jésus-Christ et de St-Jean l'affirmant à chaque page, c'est évident! Pourquoi? Nous n'aurons peut-être jamais pleine lumière. Mais le fait est là. Il prouve que l'Eglise de Dieu est un être vivant qui ne peut s'appuyer uniquement sur un texte mort. D'ailleurs, ce sont les évangiles qui sont sortis de l'Eglise, et non l'Eglise des évangiles; et c'est l'Eglise qui leur a donné toute leur valeur et leur autorité.

Paul Gay, ptre, c.s.s.p. (1) Eugène Joly, QU'EST-CE QUE CROIRE? Collection "Je Sais, Je Crois". Librairie Arthème Fayard, No 6.

LITTERATURE BEAUX-ARTS ADMINISTRATEUR ET POÈTE

Des indicateurs assurent que les besoins administratifs tarissent les sources de la poésie; directeurs de banque, secrétaires d'exécutif, chefs d'entreprise, tout ce monde serait invinciblement fermé à la littérature.

Le cas d'André Maurois, en France, a démontré le contraire à nos cousins d'outre-Atlantique. Chez nous, le cas de Roger Brien atteste aussi qu'un esprit apte à régler des problèmes matériels peut fort bien être enclin aux plus vifs élans spirituels.

Il y a 10 ans cette année, des religieux et des laïcs qui avaient décidé la fondation d'un Centre marial canadien, à Nicolet, s'en remettaient à la diligence d'un écrivain qui, jusque là, s'était distingué par la publication de poèmes: Faust aux enfers, l'Éternel silence, Ville-Marie, les Yeux sur notre temps, Sourires d'enfants, Chant d'amour, Cythères, etc. Jugé capable d'assurer l'avenir de l'œuvre nouvelle, Roger Brien fonda presque aussitôt la revue Marie. Le Pape actuel a marqué l'estime qu'il porte à cette publication en écrivant à son directeur deux lettres autographes; la secrétaire d'Etat du Vatican a envoyé une trentaine de lettres à M. Brien pour lui dire tout le bien qu'elle pense de ce périodique.

En 1949, le Centre marial canadien ouvrait la série des Tracts marials mensuels; près de 75 opuscules qui s'imposent à l'attention par la sûreté de la doctrine et le rendu du style ont paru jusqu'ici dans cette collection.

En 1953, ouverture d'un Musée marial. Le visiteur peut y admirer au moins 375 madones artistiques (céramiques, ivoires, bronzes, terres cuites, bois sculptés, marbres, etc.), des toiles originales, 3.500 photos grand format de tous les chefs-d'œuvre marials du monde.

M. Brien s'est ainsi donné à une quadruple tâche: direction du Centre marial canadien, direction du Musée marial, édition de la revue Marie, direction de la collection des Tracts. Là où éclate le sensationnel de son efficacité, c'est dans le recrutement des collaborateurs des numéros spéciaux de la revue Marie. Songez que l'an dernier, le numéro de Noël présentait des articles d'une cinquantaine de sommités internationales, dont des cardinaux et des membres de l'Académie française. Pour la fête de Noël 1956, la revue réunit également des articles signés de cardinaux — Tisserant, Fiszardo, Grete, Léger, Gilroy, Coppello, Gracías, Canali, Saltège, Van Roey, — et d'académiciens: André François-Poncet, Daniel-Rops, Robert d'Harcourt, Georges Duhamel, Fernand Gregh.

Nous ne sommes pas au bout de notre étonnement. M. Roger Brien s'est délassé de ses travaux d'administration en faisant une nouvelle incursion dans la poésie. Un recueil de 40 poèmes a paru au début du mois sous le titre: Vols et plongées. En observant l'envol de ce lyrisme, on comprend le mot du chanoine Groulx qui déclarait un jour à M. Brien: "Vous ne pouvez pas remettre votre lyre; vous devez aux lettres canadiennes votre part de génie."

L'authenticité de l'inspiration, la diversité des thèmes et des cadences, autant que la sincérité et la noblesse des sentiments, garantissent le succès en librairie de ce récent ouvrage. Une fois de plus, Roger Brien s'affirme le plus classique de nos poètes par ses goûts et ses procédés d'écriture.

JEAN-MARC POLIQUIN

JUAN RAMON JIMÉNEZ

Par Jean BABELON

Le nom de Juan Ramon Jimenez, à qui vient d'être décerné le prix Nobel de littérature, n'éveille pas grand écho dans le public lettré en France. L'activité intellectuelle de nos voisins espagnols est certes moins en faveur de ce côté-ci des Pyrénées que celle des Anglo-Saxons, et cela est vrai surtout de la poésie. Qui connaît, hors du cercle restreint des "hispanisants", les noms de Damaso, Alonso, de Gerardo Diego, d'Alberti, d'Alcázar, de Conde, pour ne citer que ceux-là, qui témoignent de l'admirable vitalité de la poésie espagnole contemporaine? Seul celui de Garcia Lorca a connu la consécration de la grande notoriété parmi nous, et Gabriela Mistral, sur un autre plan, a fait la conquête d'une audience plus vaste que celle des spécialistes.

Pourtant le cas de Juan Ramon, comme on l'appelle avec une sorte de noble familiarité, est digne d'une attention qui devient vite passionnée. Le "lyrisme absolu", le "poète pur", la "plénitude de la solitude", telles sont les expressions que l'on rencontre chez les auteurs de toutes nations, espagnols ou étrangers, qui ont analysé le net cristal d'une œuvre en laquelle se reflète toute une vie, pour en définir le dessin incisif. Toute une vie... On ne veut pas dire par là que le poète a consacré tous ses instants à une activité littéraire délibérément choisie, mais dans toute la force du terme, que la poésie a été pour lui, par la puissance irrésistible de l'instinct, un instrument de connaissance, une projection de l'âme sur un monde recréé, seule tâche admise par l'inspiré. Rien ici qui soit purement ou pratiquement objectif ou descriptif: le monde pour Juan Ramon n'existe que par la clarté intuitive qu'il y projette.

Juan Ramon Jimenez est né le 24 décembre 1881 à Moguer, dans la province de Huelva, ce Moguer qui ne résonne dans notre mémoire classique que pour avoir été inséré dans une dure mosaïque, celle du sonnet de José-Maria de Heredia sur les conquérants. Et cette conjoncture n'est pas indifférente. Juan Ramon est Andalou. Comme beaucoup de ses congénères, c'est un homme d'outre-mer, et non pas seulement parce que la trajectoire de son destin l'a fixé désormais à Porto-Rico, après la

révolution espagnole: il l'a dit lui-même: "Un espagnol d'outre-mer. Comme les boutiques d'épicerie (ultramarinos, en espagnol) de mon enfance."

Aussi bien a-t-il été le disciple du grand poète Ruben Dario, né au Nicaragua, qui a joué un rôle si important dans l'histoire des lettres espagnoles de l'époque que l'on désigne sous le titre de "génération de 98". Disciple, Juan Ramon, ce solitaire éperdu, concentré sur lui-même, accepterait difficilement cette étiquette. Il va de soi qu'il s'est libéré de toute contrainte, même et surtout de celle de ses émules les plus progressistes, et de tout ce qui pourrait s'appeler école. Si l'on retrouve dans ses poèmes les cadences, les rythmes psychiques d'un souvenir épanou sur le passé, qui donnent leur puissance incantatoire à certains sonnets de Ruben Dario, la langue que Juan Ramon s'est faite n'est pas celle que sur la forme plastique d'une pensée intensément personnelle, sans cesse en devenir.

De là vient sans doute l'impossibilité de la transcrire dans un autre idiome, bien que beaucoup s'y soient efforcés. Comment en effet servir d'interprète à un poète qui vous dit: "Je ne sais avec quel je, parce que le mot que je veux n'est pas encore fait." Ce mot avec sa densité et ses harmoniques, si soigneusement inventé, qui saurait en trouver l'équivalence? Et c'est pourquoi la lecture de Juan Ramon demeure le privilège des "happy few", de ceux

pour qui sont perceptibles les ondes diffusées par la parole qui tombe. Ce qui n'est pas pour déplaire à un auteur non pas désaffecté de la foule, mais satisfait de peu de popularité. On se souvient de sa réponse, qui put paraître assez farouche, quand Paul Valéry se rendit à Madrid au mois de mai 1924: "Des raisons d'esthétique et d'éthique, lui écrivit Juan Ramon, m'empêchent d'assister à vos conférences, et aux cérémonies organisées en votre honneur à Madrid." Et pourtant ce n'était pas là rudesse déshabillante, car il ajoutait: "En échange recevez ces roses rouges, espagnoles et printanières." A quoi Valéry répondit: "Voilà la porte refermée, Prison des roses de quel'un? La surprise avec le parfum Me font une chambre charmée."

Contact avec le lecteur ami, le souci n'en fut jamais loin d'un poète qui à deux reprises pour le moins se préoccupa de publier ses propres anthologies et de se choisir lui-même "pour la minorité".

Les premiers poèmes publiés par Juan Ramon datent de 1898; l'auteur avait alors dix-sept ans. Depuis les recueils se succèdent sur un rythme qui témoigne non seulement de la richesse, mais de la constance de son inspiration. Glanons quelques titres: Ninfas, 1900; Aïrs tristes, 1903; Jardins lointains, 1905; Elégies pures, 1908; Elégies lamentables, 1910; la Solitude sonore,

1911; Journal d'un poète nouveau marié, 1917; Eternités, 1918; Pierre et Ciel, 1918; Roman de Coral Gables, 1948; Anthologie pour des enfants et des adolescents, 1950.

Juan Ramon a parcouru bien des pays. Ses poèmes de voyage peuvent se placer à côté de ceux de son ami Antonio Machado et non loin des proses admirables qu'ont inspirées à Unamuno, à Ortega y Gasset, à Eugenio Onor, à Azorin, au docteur Marañon, les ardens et austères paysages de la Castille et de toutes les Espagnes.

Ce poète, dont toute la vertu réside dans une méditation jamais achevée, à la fois brumeuse et translucide, s'est fixé aux Etats-Unis en 1948, après quoi il est devenu maître de conférences à l'université de Porto-Rico. Il n'est pas inutile de signaler ses nombreux articles donnés à diverses revues littéraires d'Espagne et d'Amérique, qui soulignent aussi l'intérêt qu'il a porté à Verlaine, à Albert Staimain, à Romain Rolland, dont il a traduit le Beethoven. Sa curiosité est allée plus loin grâce à la présence à ses côtés de sa femme, Mme Zenobia Camprubi, l'excellente traductrice de Rabindranath Tagore.

En couronnant Juan Ramon Jimenez l'Académie suédoise a désigné à l'admiration un écrivain profondément enraciné dans son terroir natal, et qui par l'exaltation même de cette humanité singulière atteint la conscience universelle.

(LE MONDE)

L'homme, ce pèlerin

De tout temps, depuis la chute originelle, l'homme n'a cessé de cheminer difficilement vers Dieu, spirituellement, et aussi physiquement, en suivant les itinéraires qui conduisaient aux grands sanctuaires. Le pèlerinage chrétien représente la plus haute manifestation du sentiment religieux sublimant l'instinct migratoire ancestral.

C'est à travers son expérience personnelle que Georges Blond évoque ensuite les grands pèlerinages de notre temps. Comme Péguy, il a accompli vers Chartres le "long cheminement" aujourd'hui remis en honneur par la foi étudiante. Il a marché seul pendant 250 km vers Notre-Dame de Lourdes, couchant dans les auberges les plus modestes, parfois dormant dans un champ, le long d'une haie. Avec deux curés de campagne et quelques jeunes agriculteurs, il a roulé en auto vers Fatima pour se fondre dans la foule immense ou les pèlerins les plus pauvres, paysans et paysannes aux pieds nus, souvent blessés, donnent à notre orgueilleux monde moderne une grande leçon de foi. Georges Blond nous raconte ces voyages et nous décrit ces spectacles avec la simplicité — avec l'humilité pourrait-on dire — qui convient au sujet, mais avec la même force d'évocation qui nous avait attachés à ses pèlerins du moyen âge. C'est, en vérité, une passionnante aventure que L'Homme, ce Pèlerin nous fait vivre à travers le temps et l'espace. (Librairie Arthème Fayard)

SI VOUS CONDUISEZ BUVEZ DU THÉ

Cadeaux de Noël pratiques et très appréciés. CARTES DE NOEL faites à la main (françaises et anglaises). REPRODUCTION FIEHL (importation d'Allemagne). OEUVRES D'ART. DISQUES CLASSIQUES. BIJOUX EXCLUSIFS. VOLUMES D'ART. ALBUMS EDUCATIFS. ROMANS. OUVRAGES HISTORIQUES. OUVRAGES RELIGIEUX. NOUVEAUTES CANADIENNES. Une visite à notre magasin vous convaincra du vaste choix de cadeau pour tous les âges. GROS ET DETAIL. LIBRAIRIE ANDRE DUSSAULT. 387, rue RIDEAU, Ottawa. Tél. CE. 6-3980.

A l'Académie française

M. L. Chastenet

PARIS (AFP) — M. Jacques Chastenet de Castaing, qui vient d'être élu à l'Académie française, est né à Paris le 20 août 1893. Muni d'une licence de lettres et d'un doctorat en droit, il se lance, après la première guerre mondiale, pendant laquelle il est mobilisé, dans la carrière diplomatique. Secrétaire d'ambassade en 1924, il devient peu après secrétaire général de la Haute commission militaire alliée des territoires rhénans. Mais il quitte bientôt la diplomatie pour se consacrer au journalisme où il se spécialise dans la politique étrangère. Ayant débuté à l'Opinion, il accède, en 1931, à la direction, — conjointement avec M. Emile Mireaux, — du journal Le Temps, poste qu'il occupe jusqu'à la disparition de ce journal, en 1942.

En novembre 1947, il est élu à l'Académie des sciences morales et politiques, dans la section d'histoire, et sa réception a lieu en janvier 1948. M. Chastenet

est en effet l'auteur de nombreux ouvrages historiques, dont plusieurs consacrés à l'Angleterre: William Pitt, Wellington, le Règne de Victoria. Citons d'autre part vingt ans d'histoire diplomatique (1919-1939), Raymond Poincaré et enfin, en 1949, un ouvrage sur la France de M. Fallières, qui connaît un vif succès.

Après avoir fait partie, après la Libération, de la mission militaire française en Egypte, M. Chastenet est désigné par le Conseil de la République pour siéger à l'Assemblée de l'Union française. En octobre 1956, il est élu président de la Commission des affaires culturelles de cette assemblée.

Membre du conseil de direction des associations France-Grande-Bretagne, et France-Amérique, M. Chastenet est commandeur de la Légion d'honneur, titulaire de la croix de guerre 1914-1918, et Commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique.

M. R. KEMP

PARIS (AFP) — Le critique dramatique du MONDE, M. Robert Kemp, qui vient d'être élu à l'Académie française, est né à Paris, Place d'Anvers, le 8 octobre 1885.

Le nom de Kemp dont il accole son véritable patronyme Robert, et qui signifie "Champion" en dialecte écossais, lui vient de son grand-père qui fut comédien au Théâtre français.

Licencié ès lettres, M. Robert Kemp fit ses études chez lui sans jamais fréquenter lycée ou collège. Serge Basset, courriériste théâtral du Figaro, lui enseigna les rudiments de la philosophie. Cet acteur et ce professeur sont sans doute à l'origine de la carrière de critique dramatique de M. Robert Kemp.

Il commença par se consacrer à l'enseignement libre et ce n'est qu'en 1909 qu'il débute à l'Aurore où il rédige des notes de critique d'art.

Pendant la Grande Guerre, il est correspondant de guerre auprès du GQG pour l'Agence Radio, puis, sous le pseudonyme de "Robert Dezarnaux", il assure la critique littéraire et musicale à la Liberté, et, dans ce même journal, commence à signer ses critiques dramatiques de son nom de Robert Kemp. En 1929, il accède au Temps. Peu après il succède à M. Pierre Brisson dans la rédaction des "Premières" qu'il signe des initiales F.D., ce qui, pour l'amateur d'échecs qu'est M. Kemp, signifie

"Fou de la dame". Les Nouvelles littéraires lui confient la chronique des livres et France-Illustration celle des œuvres musicales. A toutes ces activités, le célèbre critique s'en adjoint bientôt une autre en devenant directeur unique à la Comédie-Française, poste jusqu'ici occupé par trois personnes.

Tous ces écrits ne l'empêchent pas de publier divers ouvrages. Citons, Sainte-Cécile, patronne des musiciens, Lectures dramatiques, un Edwige Feuillère qui doit paraître prochainement, et

Quand reviennent les outardes

Dans un roman d'atmosphère à la fois poétique et réaliste, un nouvel auteur, Madame Berthe Hamelin-Rousseau, nous propose, sous une forme romanesque, un hymne à la paix, à la beauté et à la nature.

Le récit se situe dans le cadre de l'île d'Orléans, où se dresse le vieux manoir d'Auteuil, symbole de la féodalité, le maître des lieux, François d'Auteuil, se tourne inlassablement vers le passé, tandis que sa fille Eve regarde vers l'avenir.

C'est dans cette ambiance familiale qu'une intrigue passionnante va se nouer. Ce sera une adolescence à deux, qui évolue vers l'amour, puis l'entrée maternelle dans la vie adulte. Une idée revient souvent: Vieux est un effort toujours à re-

commencer. — "Ce n'est pas facile de devenir un homme"... à quoi Eve répond: "Et de devenir une femme"... — Eve a une raison plausible pour ajouter ce dernier mot: "drôle de façon d'aimer"... s'exclame-t-elle au cours d'un dialogue.

Les guets-apens de la vie provoquent chez l'homme des alternatives de force et de faiblesse. Un nouvel amour s'offre à Eve. Quelle tentation! Il y a des degrés dans la souffrance. Où donc commence et finit le bonheur? Le pays a besoin de bâtisseurs pour participer à cet élan de toute une partie du Nouveau-Monde. Mais, jusqu'où doit-on suivre le progrès?

Un dénouement inattendu... Un livre vraiment canadien. (Editions Beauchemin)



Mmmm! C'est moi avec ma nouvelle Tonette!

LE RÊVE D'UNE FILLETTE SE RÉALISE, grâce à Tonette! Et sa maman trouvera toute sa récompense dans le premier regard admiratif que la fillette donnera à sa nouvelle ondulation Tonette. Que votre enfant ait 2 ans ou 12 ans... la garantie de Tonette lui assure ces boucles souples et naturelles dont les fillettes sont si fières.

TONETTE EST D'UNE APPLICATION FACILE! Il n'y a qu'une seule lotion à appliquer... et la lotion spéciale pour ondulation Tonette est enrichie de lanoline, ce qui la bonifie encore! La méthode Tonette est aussi extra-rapide. Elle exige, de la maman beaucoup moins de temps que vous n'imaginerez et ne force pas la fillette à de longues attentes.

ESSAYEZ TONETTE. Constatez combien il est facile d'embellir le visage de votre fillette avec de jolies boucles faciles à entretenir.

\$175 seulement

Advertisement for Tonette hair product, showing a box of the product and a girl with styled hair. Text: La seule permanente spécialement créée pour enfants de 2 à 12 ans.

Les cheveux d'enfants exigent une permanente spéciale. Les cheveux d'enfants manquent de vitalité et "prennent" difficilement avec les lotions à onduler ordinaires. Mais désormais, grâce à Tonette, créée spécialement pour les fillettes, toute chevelure d'enfant prend une ravissante ondulation qui tient. Et vous pouvez avoir confiance en Tonette, parce qu'elle est fabriquée par la compagnie Toni... qui s'y connaît en fait de chevelure!



LEQUEL DES TROIS ? — On voit ici le futur chef de la joyale Opposition aux Communes d'Ottawa, mais la photo n'indique toutefois pas "lequel" des trois aspirants l'emportera sur les deux autres. De gauche à droite, le député de Kamloops, en Colombie-Britannique, M. Davie Fulton, le président de l'organisa-

tion nationale conservatrice et député de Trois-Rivières, M. Léon Balcer, qui après avoir été candidat quelques jours, a préféré devenir neutre et au-dessus du débat, le député de Toronto-Eglinton, M. Donald Fleming, et enfin le député de Prince-Albert, en Saskatchewan, M. John Diefenbaker.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcell)

Fermeture du Driveway

Pour faciliter à la ville ses travaux d'aqueduc, ave Bronson, la CDF fermera un côté du Driveway, entre Bank et Bronson, demain et vendredi, et l'autre côté, lundi et mardi.

La circulation qui se fait vers l'ouest sera conduite sur les rues Broadway et Findlay, demain et vendredi, et celle qui s'effectue vers l'est, sera détournée sur l'Echo-Drive, lundi et mardi.

Le repli des troupes d'Israël, presque complété

TEL AVIV (PA) — L'Etat d'Israël a retiré le gros de ses troupes de la péninsule de Sinaï et n'a laissé que quelques unités pour surveiller la dernière phase de l'évacuation.

Le repli s'effectue au fur et à mesure de l'avance des troupes yougoslaves de la force d'urgence des Nations unies. Les Yougoslaves ont été retardés par les mines disséminées par les Israéliens et les routes dynamitées.

On n'a pas encore annoncé la date du départ du dernier soldat israélien de la péninsule de Sinaï mais on prévoit que l'évacuation sera terminée dans deux à trois semaines.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

M. Ross McLean quitte son poste aux Nations Unies

(PC) — M. Ross McLean, ancien directeur de l'Office national du Film qui avait été l'objet de plusieurs polémiques, est de retour au Canada après avoir quitté un poste important au siège des Nations Unies à Paris.

M. McLean, qui a laissé son poste de commissaire de l'ONF en 1950, a dit hier soir qu'il étudie plusieurs offres intéressantes au pays et aux Etats-Unis, et qu'il veut ramener sa famille au Canada.

L'ex-commissaire quitta l'ONF parce qu'il ne prisait pas la façon avec laquelle le gouvernement fédéral enquêtait sur une supposée influence communiste à l'Office national du Film. Depuis, il a fait partie de l'UNESCO en tant que chef de la section des films et renseignements. C'est hier soir qu'il annonçait son départ de ce dernier poste.

NE NEGLIGEZ PAS DES DENTIERES QUI GLISSENT

Est-ce que votre dentier tombe, glisse ou ballotte lorsque vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne vous laissez pas embarrasser par de tels incidents. **PASTETH**, une poudre alcaline (non acide) qu'on saupoudre sur les dentiers, les maintient fermement en place. Elle vous donne du sens de sécurité et ajoute au confort. Pas de goût gênant, ni odeur ou pâteux. Procurez-vous **PASTETH** dès maintenant à tout comptoir de pharmacie.



Seulement 2.00
comptant
\$1.00 par semaine

Un choix d'ensembles ou bagues à diamant. Garantie Assurance

VOTRE BIJOUTIER A CREDIT

Gérard Sarra-Bournet

181, chemin de Montréal Eastview



Après mon plongeon, et un bain de soleil, Georges a fait le plongeon lui aussi et... nous sommes fiancés! Bien entendu, il s'était plus ou moins déclaré — me comblant de boîtes de bonbons de **Chocolats Black Magic**, mes préférés. Des centres si exquis et du chocolat foncé si délicieux! Souhaitez-vous de la chance?

SECRET DÉVOILÉ

Vous n'avez qu'à goûter à ce superbe chocolat foncé, riche et délicieux comme seul Rowntrees peut le faire, pour comprendre pourquoi les Chocolats Black Magic sont si populaires! Puis régalez-vous du bon goût de ces centres rares et parfaits qui font venir l'eau à la bouche. Cerise liquide, Maspépin, Caramel et Guimauve, Noisettes... chacun d'eux est le choix préféré de 3,000 personnes. Comment Rowntrees peut-il vendre ces chocolats de luxe au modeste prix des bonbons ordinaires? En voici le secret: la simplicité de la fameuse boîte noire. La prochaine fois — achetez des Chocolats Black Magic!



Ne manquez pas de goûter au merveilleux Nougat de Montréal! Un nougat épais et crémeux enrobé d'un chocolat foncé délicieux. C'est l'un des douze centres de choix des Chocolats Black Magic.

BLACK MAGIC
par ROWNTREES

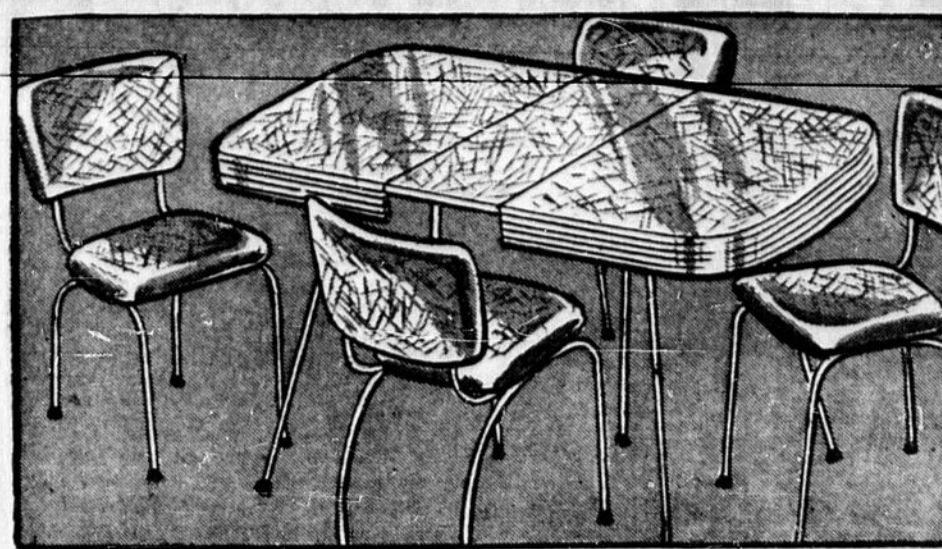
LES MEILLEURS CHOCOLATS QUE L'ON PUISSE SE PROCURER \$1.60 LA LIVRE

CHAQUE PERSONNE inscrite sur votre liste de Noël espère recevoir des **ROWNTREES** dans une **BOÎTE FANTAISIE SPÉCIALE** pour NOËL!

Ce nouveau choix de luxe pour les fêtes contient tous vos chocolats Rowntrees préférés — un assortiment de Dairy Box et de Black Magic

Demandez à votre marchand les Boîtes Fantaisie de Noël Rowntrees, présentées en 4 formats pour cadeaux

VENTE Jeudi, vendredi et samedi 9 h. à 6 h., chez **CAPLAN**



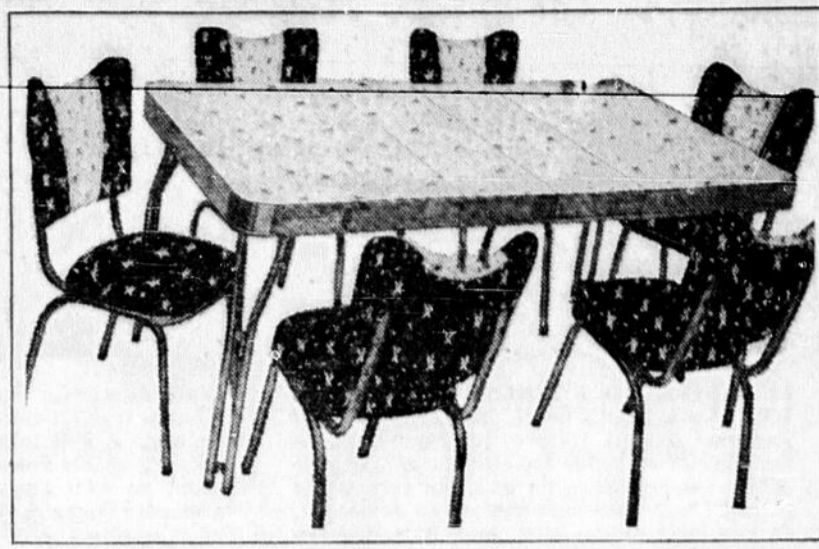
MOBILIERS DINETTE DE 5 PIÈCES

Régulier 89.50

Chrome et fer forgé. Table, s'allonge à 30 x 48". Avec 4 chaises assorties. Choix de couleurs. Dinettes de la meilleure qualité pour un foyer moderne.

69.50

Rayon des meubles chez Caplan, troisième étage



MOBILIERS CHROMES DE 7 PIÈCES

Régulier 149.50

Très grande table s'allongeant à 36 x 72" avec deux panneaux de rallonge, avec six chaises assorties. Le mobilier dinette idéal pour la grosse famille! Pas exactement tels qu'illustrés.

\$99

Rayon des meubles chez Caplan, troisième étage

Economisez 70.50 sur ce **MOBILIER VIVOIR, 7 pces**

MOBILIER DAVENPORT, 2 mex

plus 5 chics accessoires

\$199

UNE VALEUR DE 269.50

Mobilier davenport recouvert de frise de laine: rouge, bleu, vert ou gris, s'ouvrant pour former un confortable lit double! PLUS: table à café, 2 lampes à abat-jour, 2 tables de bout.

Rayon des meubles chez Freiman, troisième étage



CONDITIONS

pour convenir à votre budget



AUBAINE EN FAUTEUILS "LAZ-A-BOY"

Rég. 129.50. Economisez 30.50 Fauteuil et ottoman. Rouge, vert, gris ou turquoise en frise de laine!

\$89

Rayon des meubles chez Caplan, troisième étage

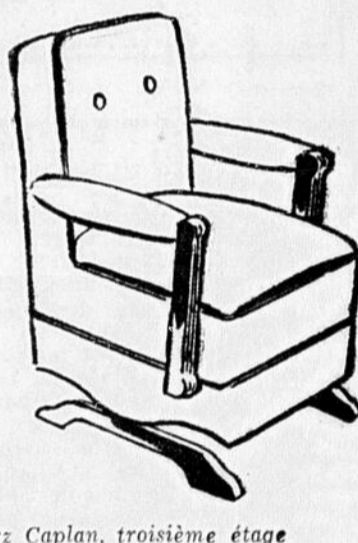
BERCEUSE à plate-forme

Régulier 59.50

par Robert Syme! Berceuses de la meilleure qualité. Couverture de tweed ou tissu métallique en rouge, bleu, vert, gris ou rose!

39.50

Rayon des meubles chez Caplan, troisième étage



CADEAUX POUR TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE CHEZ CAPLAN



JUPONS de COTON

POUR CADEAUX

Rég. 3.98 Plus grandes pointures **1.99**

Jupons de coton blanc avec jolie broderie à collet au haut et bordé assorti; de bel ajustement aussi! Tailles 46 à 52. Achetez-les de bonne heure Jeudi pour cadeaux!

Caplan, au rez-de-chaussée



Chemises FORSYTH "Country Club"

Avec collets Flat ou Skipoy, poignets simples ou doubles. Coton blanc en broadcloth de bonne qualité. 14 à 17.

Caplan, rez-de-chaussée



Ensembles de plats à cuisson, 12 morceaux

Valent 4.50 L'ensemble **2.99**

Tel qu'illustré, dans emballage cadeau! Verre; garantie de 2 ans contre le bris dans le fourneau.

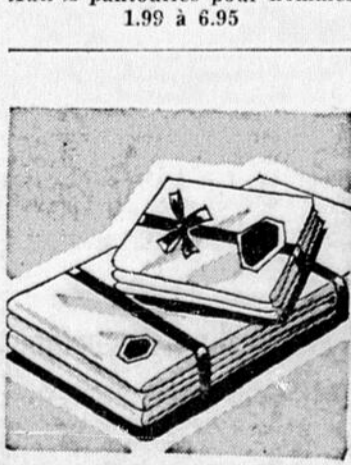
Caplan, au sous-sol



Pantoufles pour hommes

Pantoufles Romeo en cuir brun ou vin ou à glissière avec robuste semelle de caoutchouc molle. Pointures 6 à 11. La paire **5.50**

Autres pantoufles pour hommes 1.99 à 6.95



Ensembles de draps

Marque reconnue Wabasso Draps et paire de taies d'oreillers; brodés ou avec bordure de couleur; Grandeur de lit double.

7.50 à 12.95

Caplan, au sous-sol



Ensembles de hockey pour garçonnets

Tuque, bas, chandail avec écusson; 50% laine, 50% mélange de coton, dans les couleurs des équipes de l'Ontario, du Québec, de la Nouvelle-Écosse, de la Colombie-Britannique, de la Californie, de Boston et de Detroit.

Caplan, deuxième étage

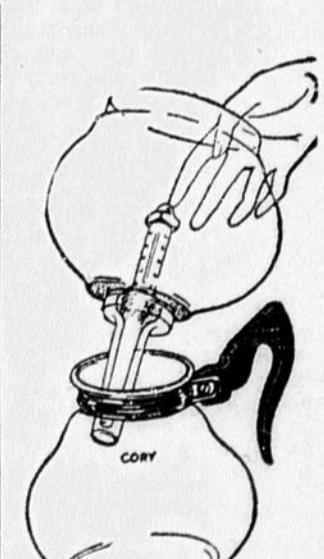


SACS GLADSTONE pour hommes

Fleur de cuir de vache, couleur tan; bordure à dessin français, bouts renforcés, doublure de toile, serrures de lation. Approx. 24"x14"x8".

Val. 34.95 **24.95**

Caplan, au sous-sol



Aubaine-cadeau PERCOLATEUR CORY

TOUT EN VERRE

Val. 5.95

2.99

Contient 8 tasses; garantie de 6 mois contre tout bris!

Caplan, au sous-sol

Stationnement gratuit

Pendant que vous magasinez chez Caplan.

Utilisez notre pratique parc de stationnement à l'entrée de la rue George.



LE CERCLE DES FEMMES JOURNALISTES D'OTTAWA, était l'invité, hier soir, de Mme Raymond Daniell...

dente du cercle, Mme Alice Carter, l'invitée d'honneur de la soirée...

Diner-causerie Tabaret

Me Flour va du Livre de la Sagesse aux Epitres de saint Paul

Professeur de droit civil aux universités de Paris et d'Ottawa, Me Jacques Flour, sans dédaigner le code, a fait appel au Livre de la Sagesse et aux épîtres de saint Paul...



COCKTAIL D'ADIEU — Le doyen du corps diplomatique, Son Exc. l'ambassadeur des Pays-Bas, M. A. H. J. Lovink...

Le doyen du corps diplomatique, Son Exc. l'ambassadeur des Pays-Bas, M. A. H. J. Lovink...

Un peu d'histoire un peu de rêve

Les antiquaires ne sont plus ces vieillards rabougrés, boutonnés au fond de leur boutique...

français: "Tour du monde" — Un magnifique globe de bronze, imaginé et exécuté par le sculpteur...

L'horoscope

VOUS PREDIT...

Jeudi, le 13 décembre 1956.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Profitez d'une occasion de sortie qui devrait vous entraîner hors de votre cercle...

22 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Journée agitée où vous serez probablement d'humeur instable...

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les personnes que vous rencontrerez aujourd'hui peuvent devenir d'excellents amis...

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Votre calme intérieur vous permet aujourd'hui d'ignorer les petites difficultés...

22 juillet au 21 août (LE LION) Evitez les discussions de toutes sortes qui pourraient prendre une importance qu'elles ne méritent pas...

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Il est possible qu'une affection ancienne attire à nouveau votre attention...

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les perspectives sont bonnes pour surmonter n'importe quelle difficulté...

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des événements sérieux vous donnent l'occasion de réorganiser les choses...

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) C'est le moment de rechercher la publicité et de vous faire remarquer...

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Une bonne possibilité existe aujourd'hui pour une meilleure compréhension avec les êtres qui vous entourent...

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Ne permettez pas à des soucis et des angoisses de diminuer votre efficacité professionnelle...

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous serez probablement heureux des décisions que les gens vous annoncent...

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Ne permettez pas à des soucis et des angoisses de diminuer votre efficacité professionnelle...

22 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Journée agitée où vous serez probablement d'humeur instable...

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Les personnes que vous rencontrerez aujourd'hui peuvent devenir d'excellents amis...

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Votre calme intérieur vous permet aujourd'hui d'ignorer les petites difficultés...

22 juillet au 21 août (LE LION) Evitez les discussions de toutes sortes qui pourraient prendre une importance qu'elles ne méritent pas...

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Il est possible qu'une affection ancienne attire à nouveau votre attention...

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Les perspectives sont bonnes pour surmonter n'importe quelle difficulté...

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des événements sérieux vous donnent l'occasion de réorganiser les choses...

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) C'est le moment de rechercher la publicité et de vous faire remarquer...

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Une bonne possibilité existe aujourd'hui pour une meilleure compréhension avec les êtres qui vous entourent...

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Ne permettez pas à des soucis et des angoisses de diminuer votre efficacité professionnelle...

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous serez probablement heureux des décisions que les gens vous annoncent...

C'est Me Germain Brière, sous-secrétaire à la faculté de Droit, qui présentera le conférencier dont le curriculum vitae constitue une véritable odyssée...

Carnet mondain

Corps diplomatique L'ambassadeur de Grèce recevra pour le dîner hier soir, en l'honneur du premier ministre...

Cercle des femmes libérales L'association des femmes libérales dresse actuellement la liste de tous les foyers de Hull et d'Ottawa...

Mariage M. et Mme Ovide Clément, d'Ottawa, ont le plaisir d'annoncer le prochain mariage de leur fille Lorraine à M. Roger Pilon...

De merveilleux talents artistiques foisonnent dans la région hulloise, outaouaise et dans la vallée de la Gatineau...

Mme Morin, en effet, y exposait des sculptures de Marcel LeFebvre, de Lakeview Terrace et de John Hall, de Wakefield...

A cette même occasion, la Société d'Etude a pris l'heureuse initiative d'offrir aux auditeurs l'opportunité de se procurer les romans de la conférencière invitée, Mme Adrienne Choquette...

Une jeune femme qui a travaillé avec le mouvement de résistance belge pendant la deuxième guerre mondiale, Mme Helen Grant...

Helen, qui habite maintenant à Verdun, a déclaré qu'elle avait été présentée à James Mason par un des chefs du mouvement de la résistance belge, le major Ides Flooa...

L'actrice de 33 ans s'est avouée très surprise de recevoir un coup de téléphone de l'acteur anglais il y a deux jours...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Mlle Grant doit prendre l'avion pour Hollywood le 21 décembre. Elle a commencé sa carrière en Belgique pendant la guerre...

Les meilleurs cordons bleus du Canada

Le nombre de recettes soumises par le Québec au concours national de cuisson de Canada Packers Limited a prouvé que les "cuisinières" de cette province...

Le point culminant de ce concours qui a duré trois mois aura lieu à Toronto, le 11 décembre prochain...

Quant à la situation personnelle de la femme, l'éminent juriste, avoue différer d'opinion avec le très honorable Thibaut Rinfret...

La façon, dont elles arrivaient aux bureaux de Canada Packers, était tout aussi originale que les recettes elles-mêmes...

Les bureaux des commanditaires, à Toronto, ont été submergés par plus de 100.000 recettes, venant de peu près toutes les villes et villages du Canada...

Bon nombre de recettes venant du Québec suggèrent des ingrédients peu usuels pour aromatiser les plats même lorsqu'il s'agit d'un plat en grande friture...

Quant à la situation personnelle de la femme, l'éminent juriste, avoue différer d'opinion avec le très honorable Thibaut Rinfret...

La façon, dont elles arrivaient aux bureaux de Canada Packers, était tout aussi originale que les recettes elles-mêmes...

Les bureaux des commanditaires, à Toronto, ont été submergés par plus de 100.000 recettes, venant de peu près toutes les villes et villages du Canada...

Bon nombre de recettes venant du Québec suggèrent des ingrédients peu usuels pour aromatiser les plats même lorsqu'il s'agit d'un plat en grande friture...

brochures illustrées, contenant plus de 100 recettes et une table des matières. D'autres participants au concours, non satisfaits de faire parvenir leurs recettes...

Donnez-lui... DES FOURRURES pour Noël. Vous pouvez acheter avec confiance chez Renfrew Furs. 156, RUE RIDEAU, CE. 2-4207

FEUILLETON Le Rubis du Mongol par Karina. Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris.

— Pas le moins du monde, car dans ce cas, ni toi, ni moi, ne pourrions nous offrir toutes ces jolies choses. — Alors vous trouvez normal que Damien paie ces notes? — N'est-ce pas son désir? Elle dit cela avec une telle candeur, que je suis désarmée. Elle poursuit: — Il est si heureux de te faire plaisir... Ma pauvre chérie, ces scrupules sont tout à ton honneur et je les comprendrais si ton fiancé n'avait pas une telle fortune. Mais est-ce que cela compte, quelques billets de mille pour un homme qui gagne, par an, plusieurs millions? De plus, il ne nous aurait pas ouvert un crédit illimité, si cela devait le gêner tant soit peu. Rien qu'ici, il paie un chiffre astronomique pour notre pension... Il aurait pu choisir un hôtel plus modeste. Aussi, ma petite Laurence, ne te tourmente pas pour mes dépenses. Elles sont d'ailleurs indispensables. Songe donc, je dois vous faire honneur à tous les deux. Vois-tu ta vieille tante vêtue comme une paysanne? Il ne serait guère fier de moi, mon futur neveu, tandis qu'ainsi, je suis certaine de ne pas lui faire honte... Va, c'est encore lui qui doit m'avoir de la gratitude. Tout en parlant, elle jette un coup d'oeil complaisant sur son miroir. De fait, elle a grand air, tante Emma, avec ses cheveux blancs et son profil de marquise. Je dois en convenir; mais que de frivolité derrière ce front que les rides ont épargné! Je ne trouve plus rien à dire. — Mais toi, ma chérie, qu'as-tu fait tout l'après-midi? — Je raconte, brièvement, mon emploi du temps, sans mentionner la visite du représentant de la maison Cartier trouvant inutile de relater, par la même occasion, le coup de téléphone de Damien. — Comme la demie de six heures sonne, Adèle, la femme de chambre qui est à mon service personnel, depuis mes fiançailles, entre. — Quelle toilette Mademoiselle mettra-t-elle ce soir? — Ce soir, je ne sors pas! — Comment, tu ne dînes pas avec Damien? s'exclame ma tante en tenant en suspens les ciseaux qui s'approprièrent à couper la ficelle d'un colis. — Non, je suis fatiguée, et j'ai dit à Damien que je désirais me reposer. — Tu aurais pu m'avertir plus tôt. J'avais accepté l'invitation à dîner de ma vieille amie, la baronne Mourier. Que va-t-elle pen-

Myer's LIMITED 124, RUE RIDEAU. Profitez de notre mode de mise de côté.

Cadeaux par YARDLEY. Ensemble Yardley pour Hommes \$4.50. Ensemble Yardley pour Dames \$1.85. Ensemble Yardley pour Dames \$3.25. Ensemble Yardley pour Dames \$10.00. Coffret de Savon Yardley \$3.75.

Il ignorait la valeur des billets

QUEBEC (PC)—Abramo Cattel, 21 ans, a fermé vendredi dernier son compte de banque, échangé deux chèques et bien qu'il ne l'ait pas réalisé, il est sorti de la banque avec une somme supplémentaire de \$792.

Cattel, récemment arrivée d'Italie au Canada, \$800 pour un chèque de \$8. Cattel a mis l'argent dans ses poches sans le compter, a quitté la banque et la police a fait des recherches pendant quatre jours.

On l'a rejoint mardi à bord d'un paquebot dans le port de Québec, attendant de partir pour un voyage en Europe. Il a remis le surplus de l'argent après qu'on lui ait expliqué la situation.

Il ignorait la valeur des billets canadiens, dit-il, et ignorait même la générosité de la banque.

75 employés suspendus à Sherbrooke

SHERBROOKE (PC)—M. Normand Bélanger, gérant du Syndicat des employés de l'industrie textile (CITC), a rapporté, mardi, que la compagnie Dominion Textile avait suspendu 75 employés qui s'étaient refusés à accroître la production.

La construction est à la baisse

Le total des investissements trimestriels dans la construction résidentielle nouvelle a été pour la première fois cette année, en dessous du niveau atteint en 1955, nous rapporte la Société centrale d'hypothèque et de logement, dans son troisième numéro trimestriel de Statistique du Logement au Canada. Les dépenses se sont chiffrées par \$426 millions, soit \$7 millions de moins qu'au cours de la même période de l'année dernière.

Scierie incendiée

FOLEYET (DNC)—Des pertes que l'on évalue à quelque \$350,000 ont été causées par un incendie qui a complètement rasé la scierie de la compagnie Pineland Timber, à environ 18 milles de Foleyet. Le feu, provoqué par du goudron qu'un ouvrier était en train de faire chauffer, s'est propagé avec une très grande rapidité. Tous les efforts pour circonscire les flammes dès le début ont été vains.

Cette baisse des dépenses pour la construction résidentielle nouvelle résulte d'un volume moins élevé de l'activité dans la construction de maison.

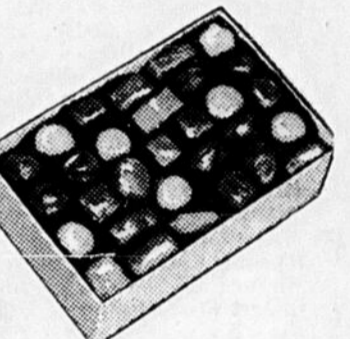
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



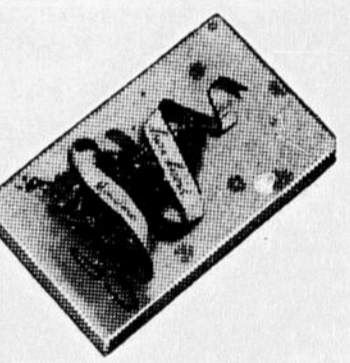
Le Père Noël s'envolera bientôt outre-mer avec des... BONBONS

Laura Secord
Vos cadeaux sont-ils prêts?

Si vous avez des parents ou des amis à l'étranger, c'est le moment de leur adresser vos souhaits de Noël, accompagnés d'une boîte de délicieux bonbons Laura Secord. Rien de plus simple: vous faites votre choix et nous nous chargeons de l'emballage des Fêtes, ainsi que de l'expédition. Votre cadeau partira le même jour... et fera des heureux!



Assortiment de Noël Laura Secord—Voici l'assortiment Laura Secord le plus apprécié comme cadeau! Un choix de nos bonbons les meilleurs, il comporte des friandises telles que bouchées aux noix, croquants enrobés de chocolat, fondants et crèmes au beurre... un véritable régal! Boîtes de 1 ou 2 livres, à \$1.25 la lb. (Aussi, une nouvelle boîte fantaisie spéciale de 3 ou 5 lb.)



Miniatures Laura Secord... Délicieuses et délicates! Cet assortiment comprend d'exquises crèmes aux noix du Brésil, des croquants de Virginie, des fondants au nougat et des amandes de Malaga pralinées. L'idéal pour cadeaux ou pour donner un air de fête à votre table. Boîtes de 1, 2 et 3 lb, à \$1.75 la lb.



Noix salées Laura Secord—Délicieuses noix du Brésil, pacanes, amandes et noix d'acajou, rôties et salées juste à point. Présentées bien fraîches dans de jolies boîtes, idéales pour l'arbre de Noël. \$1.50 la lb.

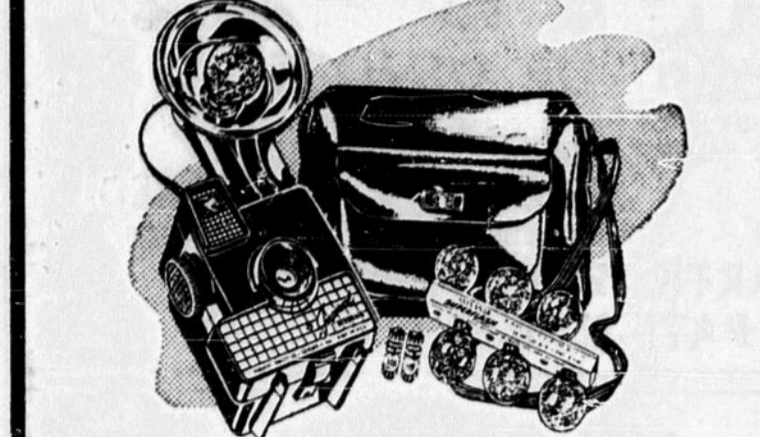


"Dixies" Laura Secord Réellement incomparables! Savoureuses bouchées de caramel, noyées dans du beurre et enrobées de chocolat au lait Guernsey. Dans une boîte cadeau à \$1.75 la lb.

BONBONS
Laura Secord
89, rue Bank, Ottawa
789, rue Bank, Ottawa
66, rue Sparks, Ottawa
43, rue Rideau, Ottawa
12.5, rue Wellington, Ottawa
(Angle de l'avenue Carlingwood et de la rue Woodroffe, Centre d'emplètes Carlingwood), Ottawa

JACK SNOW est le **PERE NOEL** pour tous!

7 FAÇONS D'ACHETER



Pour plus de plaisir à Noël et toute l'année, donnez un pratique nouvel appareil photographique à lampe-éclair avec sac à accessoires, ampoules, piles et pellicule photographique.

14.65

Rien à compte, \$1.00 par semaine

Tourne-disques automatique
A 3 vitesses

Jouissez de la musique, où que vous alliez! Trois vitesses, magnifique qualité Hi-Fi. Compact, léger... avec chic couverture de similicuir. Une alléchant valeur de Noël.

99.50

Rien à compte \$1.50 par semaine.

Bulova "Companion"

miniature, avec batterie AC-DC antenne à anneau pour réception à distance, étui à l'épreuve des chocs et des intempéries.

69.95

Rien à compte, \$2. par semaine.

39.95 **49.50**

Un radio de chemise né Bulova moderne nouveau, avec cadran facile à lire et à syntonisation... 5 lampes, antenne à même, pour impression Hi-Fi et à distance.

Rien à compte, \$1.00 par semaine

NECESSAIRE DE TOILETTE "ELIZABETH"

D'une apparence magnifique! Forme à trois coeurs, étui satiné à plis. Avec miroir, brosse à cheveux, peigne, lime à ongles, nettoyeur à cuticules, 3 pots, vaporisateur, cadres, plateau.

49.75

Rien à compte, \$1.00 par semaine.

ENSEMBLE DE VOYAGE JUMBLE

Elle peut voyager avec élégance, avec cet ensemble léger de haut ton. L'ensemble est en tissu miracle à l'épreuve des égratignures et hydrofuge! Longue bordure avec fermoirs robustes, poignée à poteaux! Une superbe valeur!

27.95

Rien à compte, \$1.00 par semaine.

JAMAIS AUPARAVANT A CET ETONNANT BAS PRIX!

UNITE de CONSTRUCTION de CHEMINS

4 MORCEAUX MODELE MINIATURE en ACIER EPAIS

CONSTRUCTION EN ACIER EPAIS

13.95 pour les 4 morceaux

PAS DE PAIEMENT A COMPTE 50c PAR SEMAINE

Modèles à l'échelle précise. Equipement authentique de construction de chemins

Pour des années d'agrément et de jeu

Seulement un nombre limité à ce bas prix

Voici un équipement qui fera le bonheur de tout jeune garçon — Pas seulement 1 ou 2... mais les 4 MORCEAUX de cette unité de construction de chemins faite d'acier robuste, à ce bas prix presque incroyable. Ceux-ci sont des modèles miniatures exactement identiques au gros camions, qui captent l'intérêt et amuseront les jeunes jour après jour. Ne manquez pas cette splendide zabane... nous sommes convaincus qu'ils s'enlèveront rapidement.

Postez ce coupon aujourd'hui

Articles de voyage de la meilleure qualité pour hommes!

Deux sacs assortis en nouveau tissu "Texon" merveilleux... hydrofuge, à l'épreuve des égratignures! 24" régulier pour un complet; monture d'acier, robustes poignées à poteaux, 2 fermoirs de laiton, supports 2½" acier. Sac sport de 20" avec robustes glissière et fermoirs.

Gladstone 21.95
Sac sport 13.95

Rien à compte, \$1.00 par semaine.

JACK SNOW JEWELLERS LTD., 112, RUE SPARKS, OTTAWA.

VEUILLEZ M'EXPECIER

NOM _____ ADRESSE _____

VILLE _____ NO DE COMPTE _____

Ouvrez un compte Portez à mon compte Comptant

JACK SNOW JEWELLERS

112, RUE SPARKS, OTTAWA
143, RUE PRINCIPALE, HULL

Sois prêt à servir de ton mieux La chronique scout

PLUS HAUT SERVICE
L'abbé Claude Patry, ancien chef scout au 14e groupe Notre-Dame de Hull, a été ordonné prêtre le 7 décembre par Son Excellence Monseigneur Marie-Joseph Lemieux. Il a célébré sa première messe le jour de l'Immaculée-Conception. A ce nouveau prêtre, grand ami des scouts, tous les membres du mouvement voudront offrir, en même temps que leurs meilleurs vœux, le cadeau précieux d'une pieuse prière.

LE LUNDI 17
C'est donc lundi, le 17 décembre prochain, qu'aura lieu à l'école Routhier d'Ottawa la rencontre annuelle des chefs. Tous les membres adultes du mouvement sont cordialement invités à prendre part à cette soirée récréative.

COURS DES AIGLONS
Les chefs de patrouille qui ont reçu le questionnaire du cours des Aiglons se feront un devoir d'adresser leurs réponses au Bureau Scout pour le 15 décembre. Après cette date, il sera trop tard.

MEILLEURS VŒUX
Nous apprenons que M. Aimé Séguin, trésorier du Comité protecteur du 14e groupe Notre-Dame de Hull, est terrassé par la maladie. Nous lui offrons nos meilleurs vœux de prompt rétablissement.

LE CAMP DE L'OURS POLAIRE
Le prochain camp d'hiver de la Fédération sera tenu à St-Michel de Wentworth les 4, 5 et 6 janvier 1957. St-Michel est situé au nord de Lechute.

Comme les activités sur neige deviennent de plus en plus populaires, plusieurs chefs et assistants de troupe voudront sans doute se familiariser avec la technique du camp hivernal.

Les candidats devront être rendus au camp vers 10 heures du soir le 4 janvier. La cotisation est de \$4.00 par participant et les inscriptions, qui devront être approuvées par le C.D.E., doivent être adressées au Bureau Scout.

CORRECTION
Dans la dernière chronique, une distraction du Bureau Scout envoyait les loutaveaux de la 3e meute "A" St-Dominique en excursion au lac Dow, tandis que la sortie avait été faite par ceux de la 3e "B". Ces derniers, Akéla à leur tête, protestent avec raison et nous prient de faire une mise au point. Voilà qui est fait.

EXCURSION
Le froid n'éfraya pas les loutaveaux de la 2e "A" St-Dominique qui envahissaient récemment Fairy Lake et s'installaient au "Mont des Aigles". Le programme de la journée comprenait un repas en plein air, une exploration et un grand jeu. Au cours de ce dernier, l'histoire de Mowgli se répétant, les loups triomphaient des "chiens rouges".

La glace n'est pas très épaisse encore, et les garçons le regretteront vivement. Comme ils sont prudents et qu'ils écoutent toujours le Vieux-Loup, ils ne s'y aventurèrent pas.

NOS JEUNES AU TRAVAIL

- 3e MEUTE "B" ST-DOMINIQUE**
Robert Landreville — Travaux ménagers, guide, 2e étoile
Donat Bisson — Artiste, gymnaste
Michel Landreville — 1re étoile, gymnaste, artiste
Léo Bourgon — 2e étoile, travaux ménagers
Richard Lemieux — 1re étoile
Gérard Laporte — Secouriste, équipier
- 4e MEUTE ST-CHARLES**
1re étoile — Jacques Paquin, Michel Hébert
- 13e TROUPE ST-JOSEPH**
Robert Moore — Tireur, cuisinier, patineur
- 15e MEUTE CYRILLE**
Richard Campeau — 2e étoile
Richard Hotte — 1re étoile
Gilbert Charbonneau — Collectionneur.

Les Scouts catholiques, 445, rue Sussex, Ottawa, 12-12-56.

On fonde un club Lions par jour dans le monde

Le dernier dîner d'affaires du club Lions d'Ottawa avait lieu hier midi dans la salle des banquets du Château Laurier. Le conférencier de circonstance était M. Peter Fuller, gouverneur adjoint du district 84, de Smiths Falls.

Dans sa causerie, M. Fuller a fait part aux membres que les clubs Lions se propagent dans le monde au rythme d'un par jour, et que les effectifs internationaux dépassent de beaucoup le million aujourd'hui. Il félicita le club Lions d'Ottawa, un des plus anciens au pays, d'avoir dépensé près du quart de million jusqu'à maintenant, en oeuvres diverses, dont un clinique pour bombe de cobalt, une clinique de paralysie cérébrale, le fonds laitier pour les écoles séparées et publiques, et plusieurs autres.

Au cours du dîner, on vota une somme de \$425 pour le Fonds de Noël des déshérités et une autre somme pour le gala de Noël qui aura lieu dimanche prochain au Ottawa Boys Club. Le Lion Des Smith, ancienne gloire des Bruins de Boston, souligna que les \$1,800 dépensés l'hiver passé pour la Ligue juvénile de hockey avaient porté fruit, puisque cette année, 32 des 60 joueurs de la Ligue junior sont des diplômés de la Ligue juvénile.

Je me demande pourquoi LA NOURRITURE DU Dr. Chase POUR LES NERFS

aide tant de gens à dire "Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigué, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous ennuiant et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

La Vitamine B-1 et le fer constituent le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiant, énergique et prêt à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.

Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. \$94 — Le format économique à \$2.23 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS



TIREURS D'ELITE CHEZ LES ETUDIANTS
— Dans la photo ci-dessus, le lieutenant-colonel J.-G. Poulin, DSO, CD, de Québec, sous-directeur de l'Infanterie au QG de l'Armée à Ottawa, présente des insignes de compétence au tir à trois membres du CEOC de l'université d'Ottawa. Ces jeunes gens se sont distingués durant les épreuves de tir en 1956. De gauche à droite, le capitaine Bernard-E. Poirier, Artillerie, 61, rue Russell, Ottawa; le lieutenant-colonel Poulin; le lieutenant Charles Laflamme, Génie, 81, rue Sweetland, Ottawa; l'éleve-officier Claude Besner, Infanterie, Maniwaki.

(Photo de la Défense nationale)

Saint-Albert, Ont.

Naisances

SAINT-ALBERT (DNC) — M. et Mme Romeo Sanche sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph Ernest Marc Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Benoit, oncle et tante du nouveau-né. Porteuse Mme Raymond Ronzon, tante.

M. et Mme Léopold Legault annoncent à leurs parents et amis

la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Yolande, Denise.

M. et Mme Marcel Brisebois, oncle et tante de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine. Porteuse, Mme E. Legault, grand-mère du nouveau-né.

M. et Mme Paul Renaud font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph Henri, Gilles.

Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lafliche, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Bissonnette.

L'ONU paiera le coût total du déblaiement

LE CAIRE (Reuters) — Les Nations Unies paieront le coût total du déblaiement du canal de Suez. En annonçant cette nouvelle le lieutenant-général Raymond Wheeler a ajouté que l'on utilisera de l'équipement britannique "s'il est approprié" mais les équipes britanniques ne participeront pas à l'entreprise.

Saint-Eugène, Ont.

ST-EUGENE (DNC) — Au delà de 40 jeunes filles ont participé à une réception d'Enfants de Marie tenue à Saint-Eugène. Aux messes, le matin, M. l'abbé G. Labrosse, vicaire et aumônier, avait adressé un appel urgent et renouvelé l'invitation aux jeunes filles de se joindre à l'Association des Enfants de Marie.

La cérémonie s'est déroulée sous la présidence du directeur, Mlle Monique Labrosse, en l'absence de la présidente, Mlle Do-reen Brunet, hospitalisée, dirigeait le programme de la cérémonie. Mlle Monique Landriault a lu l'acte de consécration, après que l'aumônier eut adressé quelques paroles d'encouragement et de félicitations.

Les Soeurs de Sainte-Marie ont exécuté le programme musical de la cérémonie.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431.

L'Immaculée célébrée au sanctuaire du Cap

"Dans les prophéties qui préparent la venue du Messie, l'Immaculée est la personne de prédilection, la dame extraordinaire de beauté, placée à côté de son fils Jésus dans la sublime mission d'accomplir la rédemption du monde", conclut S. Exc. Mgr Pelletier, évêque des Trois-Rivières, dans son sermon de la fête de l'Immaculée-Conception, au sanctuaire du Cap.

Son Excellence présidait la cérémonie de clôture de la fête inaugurée le matin même par une messe et un sermon de S. Exc. Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal. "La Trinité, dit Mgr Chaumont, se devait de mettre sa pitié, sa sagesse et sa puissance pour orner d'une beauté surhumaine et des plus éblouissantes vertus la vierge Marie, fille privilégiée de Dieu le Père, Mère du verbe incarné et épouse bien-aimée de l'Esprit Saint".

Crèche sur la Plaza

Les Chevaliers de Colomb d'Ottawa érigeront, encore cette année, une crèche de Noël en plein air, place de la Contédération. Le Bureau des commissaires a renouvelé la permission demandée par les Chevaliers.

Oui! NOUS AVONS LES



S. GRATTON & FILS
305, Chemin de Montréal
SH. 9-0091

Grand Bazar

TIRAGE DE DINDES

AU PRESBYTERE DE L'EGLISE STE-BRIGIDE ANGLE SAINT-PATRICE ET CUMBERLAND

MERCREDI 12 DECEMBRE

JEUDI 13 DECEMBRE

VENDREDI 14 DECEMBRE

VENTE D'ARTICLES DE FANTAISIE DE PATISSERIES

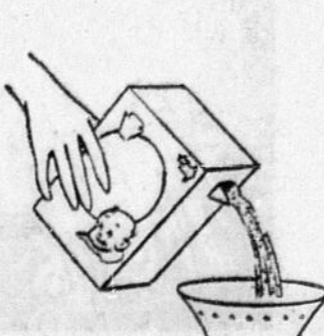
Offre de lancement!

NOUVELLE FARINE INFANTSOY UNE CÉRÉALE POUR BÉBÉS DE HAUTE VALEUR ALIMENTAIRE. PAR HEINZ!

Donnez à bébé sa première boîte aux frais de **HEINZ!**



3 NOUVEAUX AVANTAGES



NOUVEAU BEC COMMODE

Pas de gaspillage! "Infantsoy" se verse proprement et facilement grâce au nouveau bec en aluminium de chaque boîte.

NOUVEL EMBALLAGE EN CELLOPHANE POUR UNE PLUS GRANDE PROTECTION.

L'enveloppe en cellophane, à l'épreuve de l'humidité, garde la farine "Infantsoy" aussi fraîche qu'au moment de la mise en boîte.

NOUVELLE CONSISTANCE FLOCCONEUSE POUR FACILITER LE MÉLANGE.

La consistance flocconneuse d'"Infantsoy" permet de préparer plus vite un aliment crémeux dont les bébés raffolent.

LA NOUVELLE CÉRÉALE POUR BÉBÉS, À HAUTE TENEUR DE PROTÉINES

Bonne nouvelle pour les mamans! "Infantsoy" : : la nouvelle farine pré-cuite Heinz pour hébés, offre à votre enfant, sous un volume réduit, les éléments indispensables à sa croissance: Infantsoy est une farine très nourrissante : : délicate : : à saveur naturelle: Cette céréale a été mise au point après des années de recherche et de consultations avec des médecins: Vous trouverez la nouvelle farine Infantsoy ainsi que les autres aliments Heinz pour bébés, à votre magasin préféré.

* OFFRE DE LANCEMENT!

Pour vous engager à essayer "Infantsoy", Heinz vous remboursera 25¢ (le prix d'achat) pour la première boîte de farine "Infantsoy" que vous achèterez. Envoyez vos nom et adresse et un dessus de boîte d'Infantsoy à: Heinz Baby Foods, Leamington, Ontario. Limite: une boîte par famille. Cette offre expire le 31 décembre 1956.



Céréales HEINZ pour bébés

PLUS DE 100 PRODUITS—VIANDES EN PURÉE ET VIANDES POUR ENFANTS • CÉRÉALES POUR BÉBÉS • PURÉES ET ALIMENTS POUR ENFANTS • BISCUITS POUR LA DENTITION

RECETTE :

PRENEZ UNE MONTAGNE Suisse



... pour rendre l'air plus vif et rafraîchir les pâtisseries... ajoutez les ingrédients spéciaux en quantités secrètes... et mélangez le tout avec l'art consommé des fromagiers suisses. C'est la seule façon d'obtenir la véritable saveur douce du Gruyère, dont la popularité est mondiale.

SWISS KNIGHT

LE CRUYÈRE SUISSE FONDU ORIGINAL



STEINBERG
vous offre plus
D'AUBAINES...

plus de
Gâteaux aux Fruits
pour les fêtes...

plus de
Breuvages
pour vos
réceptions...

plus
d'Aliments
Congelés...

plus de
Fruits et
Légumes
Frais...

Gâteau aux fruits
BIG CITY de luxe
pour les fêtes

Fait dans les propres cuisines de Steinberg par des maîtres pâtisseries, utilisant seulement les ingrédients de la meilleure qualité. Cette haute qualité, avec les très bas prix représentent une valeur extraordinaire pour vous!

No 1, forme carrée, seulement
No 2, forme ronde ou carrée

45¢ **1.29**
85¢

No 3, forme ronde ou oblongue

Plus de friandises
pour les fêtes!

GAUFRES riches. Bte 1 lb 4 oz **1.85**
McVitie & Price, Apeldorn

BISCUITS aux figues. 2 pqt 6 oz **39¢**
Bonner, de Californie

SAUCE aux canneberges. Bte 15 oz **21¢**
Ocean Spray, entières ou en gelée

FARCE prête pour dindes. Pqt 12 oz **31¢**
McLaren's

NOIX mélangées, dans écailles. Pqt 1 lb **59¢**
Emballage de réceptions

PARTY SNACKS Carton 4 oz **25¢**
Régals au fromage, variés de Kraft

WHIPPETS VIAU Biscuits au chocolat Pqt seulement **45¢**

MELANGE DE BONBONS de Noël Steinberg. Pqt de 3 lbs seulement **89¢**

Plus de hors d'oeuvres



CORNICHONS Orchard King, mélange sucré. Pot 24 oz **39¢**
Pot 48 oz **75¢**

OLIVES Coronation Manzanilla, farcies. Pot 12 oz **39¢**

Cornichons mélangés sûrs ou sucrés, pot de 16 oz. **29¢**

Olives ordinaires Queen, pot 16 oz. **49¢**

CORNICHONS sucrés. Orchard King, à la moutarde. Pot 16 oz **29¢**

BETTERAVES marinées. Pot 24 oz **25¢**
Primrose. Cornichons Dill. Pot 24 oz **29¢**

GHERKINS SUCRES Pot 16 oz **39¢**
Orchard King. Pot 48 oz **79¢**

Plus de fruits en conserves

Pêches "All Good" bte de 28 oz **35¢**
Qualité de fantaisie, moitiés ou tranchées

Fruits pour salades bte de 28 oz **65¢**
Del Monte, qualité de fantaisie

Poires à dessert moitiés de choix bte de 28 oz **21¢**
Orchard King

Cocktail aux fruits de fantaisie bte de 28 oz **35¢**
Orchard King

Ananas tranchés de fantaisie bte de 20 oz **25¢**
La Marina

Plus de jus!

JUS de tomates 2 btes 20 oz **31¢**
Marque Banquet de fantaisie

JUS de raisin pur. Bout. 24 oz **37¢**
Welch

JUS de framboise 2 btes 20 oz **27¢**
Pasco, sucré

Plus d'aubaines en aliments congelés

FRAISES Marque Aylmer, tranchées.

Tres bas prix **3** pqt 15 oz **\$1.00**

POIS VERTS 3 pqt 12 oz **55¢**
Aylmer, qualité de fantaisie

PATATES frites. 2 pqt 9 oz **29¢**
Des fermes Seabrook

Plus de légumes en conserves

Têtes d'asperges qualité fantaisie bte de 12 oz **39¢**
Orchard King

Pois verts non classés 2 btes de 20 oz **37¢**
Orchard King, de choix

Pois de fantaisie non classés 2 btes de 15 oz **35¢**
Marque Banquet

Pois "Ideal" No 2, de choix bte de 20 oz **29¢**

Légumes mélange de choix 2 btes de 20 oz **31¢**
Raymond

PLUS D'AUBAINES EN VIANDE DE QUALITE!

POULET A FRIRE

Broiler entier, catégorie "A" — Prêt à cuire

DODU ET TENDRE **39¢**
(Moyenne 2 à 3 lb). La lb.

Catégorie "A" — Marque rouge

Rôti de paleron **33¢**
pour pot au feu ou ragoût! — LIVRE

Marque Maple Leaf Menus faciles et rapides pour les ménagères occupées! Paquet de 1 livre. **33¢**

Marque Booth **Filets d'aiglefin** **35¢**
congelés — Paquet de 1 livre

Boeuf de qualité, frais et maigre

Boeuf haché **29¢**
LIVRE



TANGERINES

le fruit des fêtes, écorce tendre, importées de Floride

Cat. Canada no 1 **2** douz., seulement **33¢**
grosneur 210



Faciles à peler, développez-les simplement comme un cadeau! Fraiches, juteuses et sucrées... jouissez de la saveur délicieuse et différente des TANGERINES Sections dodues remplies de vitamine C dorée et d'énergie pour les jours occupés qui exigent tant de vitamine C. LE TEMPS DES FETES EST LE TEMPS DES TANGERINES.

PLUS pour votre foyer AU TEMPS DE NOEL

CHOUX-FLEURS
de Californie, blancs comme neige

Dans pqt cello pour plus de fraîcheur!

Faciles à préparer et un légume populaire **25¢**
Grosse tête

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations du marché.

Plus de bougies de fantaisie **"HOLLY-GLOW"** Ch. **2.98**
D'Irlande, Rathborne, 50 heures.

LAMPES CONIQUES

rouges, blanches ou vertes, 10 pouces **2** dans pqt **29¢**
15 pouces, 2 dans pqt., **32¢**

STEINBERG à Hull, au 15 rue Leduc, est ouvert le vendredi jusqu'à 9

Steinberg à Ottawa au 555, chemin de Montréal et 1321 ave Carling, au Westgate, sont ouverts jusqu'à 7 h. p.m. le VENDREDI

Steinberg chez FREIMAN, rue Rideau est OUVERT jusqu'à 6 h. p.m.

Obtenez les primes gratuites que vous désirez... avec les timbres TNT que vous épargnez!

Les lundis, mardis et mercredis sont des JOURS DE DOUBLES TIMBRES... vous obtenez DEUX TIMBRES TNT avec tout achat de 10¢.

Les jeudis, vendredis et samedis, UN timbre avec chaque achat de 10¢. Des centaines de primes superbes en étalage! N'ATTENDEZ PAS...

Vous obtenez votre prime gratuite au moment où vous remettez vos timbres TNT!



Seulement 10 jours d'empties alimentaires d'ici Noël!



Des cadeaux de Noël

Pour tous les membres de la famille... chacun pour seulement...

1 Livret de



Timbres Gold Bond



Pour la **MAMAN**
COUTEAUX A STEAK
en acier inoxydable — nécessaire de 6



Pour la **Petite Soeur**
Nécessaire à thé
en plastic 28 morceaux pour les réceptions



Pour le **Petit Frère**
Ensemble de deux pistolets et gaines



Pour **PAPA**
BRIQUET DE POCHE
"Windlite" de Ronson



Pour le **Bébé**
OURSON en PELUCHE
deux nuances de 16 1/2 pouces

- FRAMBOISES CONGEELES** SNO CROP Paquet de 15 onces **45c**
- BROCCOLI CONGELE** SNO CROP Paquet de 10 onces **31c**
- POIS et CAROTTES CONGEELES** SNO CROP Paquet de 12 onces **23c**
- ECORCES AYLMEER** COUPEES, MELANGEES 2 ppts de 4 onces **23c**
- ECORCES DE CITRON** AYLMEER, COUPEES 2 ppts de 4 onces **23c**
- CERISES ROUGES GLACEES** AYLMEER Paquet 4 onces **22c**



Cette année

Donnez des aliments

à prix plus bas chez



- FARINE FIVE ROSES** Sac de 7 livres **49c**
- BLE D'INDE** grain entier Niblets 2 btes 14 oz. **33c**
- HARICOTS** de fantaisie Stokely, Honey Pod 2 btes 15 oz. **33c**
- MINCEMEAT WETHEY** pot de 15 onces **25c**
- SHORTENING JEWEL** pqt de 1 livre **26c**
- LAIT EN POUDRE** Starlac instantané de Borden pqt de 4 livres **1.19**
- HUILE MAZOLA** pour la cuisson bout. de 16 onces **35c**
- CHIPITS** Morceaux de chocolats paquet 6 onces **25c**
- PECHES ALL GOOD** moitiés bte 28 oz **31c**
- GATEAU FONCE AUX FRUITS GALLAS** Paquet de 26 onces dans enveloppe cello **99c**
- CHOCOLAT** marque RIDEAU bte de 1 livre **79c**

- FONDANTS (Humbugs)** IGA Paquet de 16 onces **29c**
- Bonbons mélangés de Noël** IGA Paquet de 16 onces **29c**
- NOIX MELANGEES IGA** DE FANTAISIE Paquet de 1 lb. **53c**
- RAISIN FARM BOY** Paquet de 2 livres **44c**
- PIECES DE NOIX IGA** Paquet de 8 onces **41c**
- NOIX MOITIES IGA** Paquet de 8 onces **49c**
- FOIL WRAP D'ALUMINIUM** Rouleau de 25 pieds **29c**
- BEURRE D'ARACHIDES** HOMOGENEISE YORK Pot de 16 oz. **41c**
- Soupe aux tomates** HEINZ 2 btes de 10 oz. **25c**
- FROMAGE GRUYERE** SWISS KNIGHT Paquet de 8 oz. **35c**

- ECORCES D'ORANGE** AYLMEER, COUPEES 2 ppts de 4 onces **23c**
- ANNEAUX D'ANANAS** ROUGES ET VERTES AYLMEER Pqt de 4 oz. **17c**
- LAIT CONDENSE** EAGLE BRAND Boite de 15 onces **25c**
- OLIVES QUEEN FARCIES** AYLMEER Pot de 16 onces **69c**
- BISCUITS DIGESTIVE** PEEK FREANS Paquet de 8 onces **25c**
- DATTES de CALIFORNIE** BONNES COMME L'OR 2 ppts de 8 onces **31c**
- MELANGE A GATEAU ANGLAIS** D'UNE LIVRE FIVE ROSES Paquet de 15 oz. **29c**
- MARGARINE MONARCH** COLORATION RAPIDE Paquet de 1 lb. **33c**
- POIVRE NOIR** FRENCH'S bte 2 oz. **15c**



GARANTIT LA DINDE QUE VOUS CHOISISSEZ!

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ LORSQUE VOUS ACHETEZ VOTRE DINDE CHEZ IGA

La dinde IGA que vous choisissez a été spécialement élevée pour vous donner plus de viande... elle est tendre, a une palette bien formée, des pattes et des cuisses dodues. Cela veut dire que vous obtenez plus de viande à déguster pour votre argent.

La dinde IGA que vous choisissez requerra moins d'ouvrage avant la cuisson... parce qu'elle a été scientifiquement plumée suivant une méthode améliorée qui assure des dindes plus propres... puis elle est parfaitement éviscérée et choisie avec soin.

La dinde IGA que vous choisissez sera la meilleure valeur offerte... la plus savoureuse... au plus bas prix depuis de nombreuses années.

COMMANDEZ VOTRE DINDE IGA AUJOURD'HUI! POUR FACILITER VOTRE COMMANDE DE DINDE, DES FORMULES A REMPLIR SONT A VOTRE DISPOSITION AU MAGASIN IGA DE VOTRE VOISINAGE

VOICI DEUX SPLENDIDES SUGGESTIONS COMME CADEAUX
Pour faire un peu de changement cette année, pensez à un comédien jambon tout cuit à donner — c'est un merveilleux cadeau à recevoir. Ne requiert pas de temps ni d'ennuis — il est tout prêt à déguster avec toute un saveur de grand repas préparé pour un roi. Ou encore, pourquoi ne pas donner une dinde dodue, TABLERITE, d'une belle peau crème, charnue, telle qu'on la présente toute nettoyée et dans un étuipe C-23-Vac pour la mieux conserver.

- RAISIN** ROUGE EMPEROR, DE CALIFORNIE **2 lb. 29c**
- CELERI PASCAL** DE CALIFORNIE gros pied Grosseur 30 **23c**
- Oignons jaunes** POUR CUIRE SAC MAILLE DE **10 lb. 39c**
- POMMES McIntosh** ROUGES, DE FANTAISIE CANADA SAC POLY DE **3 lb. 35c**

- BIFTECK SURLONGE** TABLERITE LIVRE **65c**
- BOEUF HACHE** TABLERITE LIVRE **29c**
- BOEUF A BOUILLIR** DESOSSE TABLERITE LIVRE **43c**
- Porc émincé** Lb. **49c**
- Viande à saucisse** Lb. **39c**
- Suif de boeuf** Lb. **25c**

POUR LE MAGASIN LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS, SIGNELEZ CE. 6-7246

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU MARDI 18 DECEMBRE INCLUSIVEMENT

Un 2e concert à Sainte-Famille

L'Association des chorales Sainte-Famille répètera dimanche soir le concert de chorales qu'elle a donné dimanche soir dernier...

Radio-Cinéma-Musique

Un concours de sketches

A la suite de l'intérêt manifesté par le public aux concours dramatiques lancés, il y a quelques temps, par le Théâtre du Nouveau-Monde et par le Théâtre-Club...

Programmes à la Radio

Table with columns for radio stations (CKCR, CFB, etc.) and program titles like 'Lecture de chevet', 'Le journal', etc.

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Programmes à la Radio (Continued)

Horaires des Cinémas

Table listing movie titles and showtimes for various theaters like Capitol, Elmdale, Eastview, etc.

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Horaires des Cinémas (Continued)

Advertisement for 'The Movie Quiz' with Montcalm logo and 'Live Ghost' title.

Advertisement for 'Français' featuring 'The Burning Hills' and 'Skabenga!'.

Advertisement for 'The Burning Hills' and 'Skabenga!' with 'Rideau' logo.

Advertisement for 'The Blue Peter' with 'Nelson' logo and 'The Proud and Profane' title.

Advertisement for 'Evasion du Capitaine Blood' and 'Pavla' with 'Laurier' logo.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute. CBOFT - CANAL 9 Ottawa

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 9 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Table listing TV programs for CBOFT - Canal 4 on Wednesday, Dec 13.

Large advertisement for Maureen Forrester and the Ottawa Philharmonic Orchestra.

Advertisement for 'Cinéma Cote morale' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote artistique' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote morale' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote artistique' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote morale' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote artistique' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote morale' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote artistique' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote morale' with a list of 11 items.

Advertisement for 'Cinéma Cote artistique' with a list of 11 items.

Advertisement for 'The Vagabond King' featuring Kathryn Grayson and Rita Moreno.

Advertisement for 'Jouez 21 Belles Parties' for charity.

**OFFREZ UN CADEAU PRATIQUE
POUR LE FOYER**
QUI PLAIRA A TOUTE LA FAMILLE!
LINDSAY A EN MAGASIN UN VASTE ASSORTIMENT
DE CADEAUX CONVENANT A VOS GOÛTS ET BESOINS!



VENTE POUR JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

PRENEZ
AVANTAGE
DE CES
AUBAINES
DES
MAINTENANT

25¢
PAR
SEMAINE

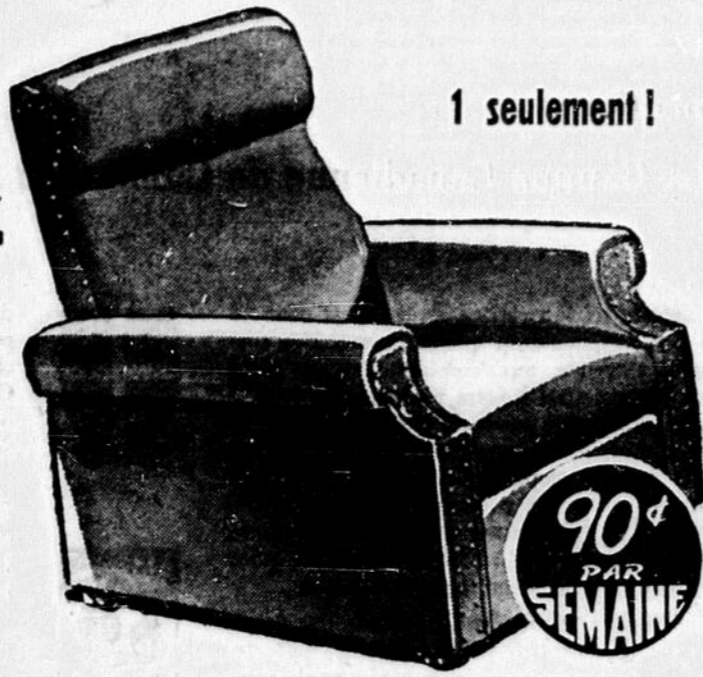


**Chaise bercante
musicale**

De fabrication solide. Motif enfantin sur le dos. Siège: 13" x 13". Hauteur: 25". Emet de la musique entraînante en se berçant. Fini naturel.

Rég. 10.95

8.95



1 seulement!

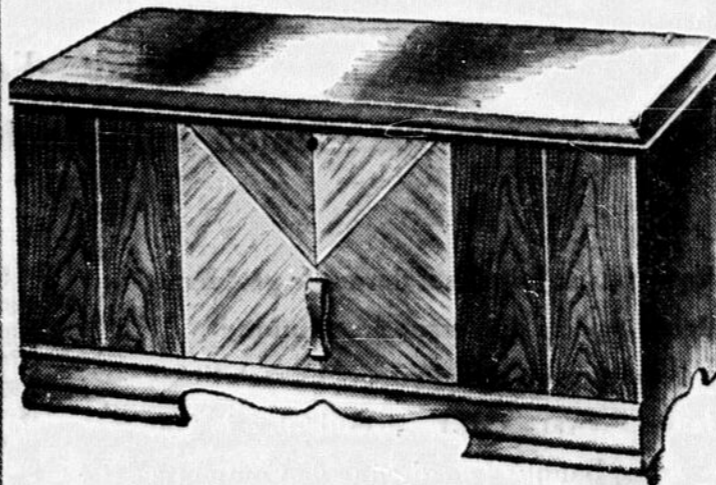
90¢
PAR
SEMAINE

Fauteuil "Lazy-Boy" avec tabouret

S'ajuste à la position désirée. Pas de levier à tirer! Pas de boutons à presser! Seule le dos et le siège s'inclinent! Les bras restent fixes! Fabrication entièrement à ressorts souples. Vous jouirez d'une détente parfaite.

Rég. 89.50

79.95



FINI NOYER, ACAJOU ou ECUME DE MER

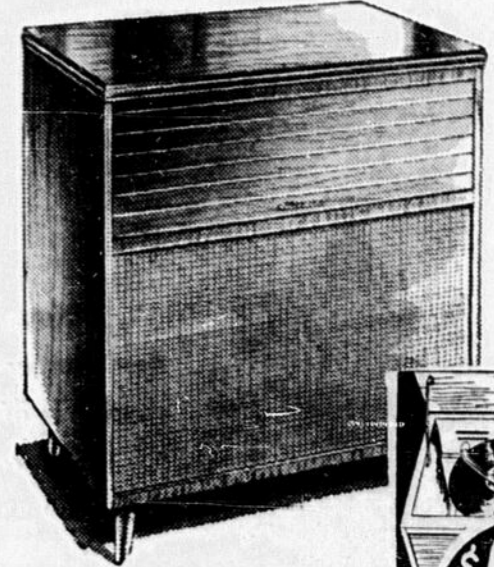
Coffre en cèdre

Les intérieurs, plateaux et tiroirs sont en véritable cèdre rouge du Tennessee. Ils sont tous équipés d'une serrure et clef. Finis satinés d'aspect attrayant.

Rég. 64.95

60¢
PAR
SEMAINE

56.95



Radio combiné "Marconi"
Modèle Console

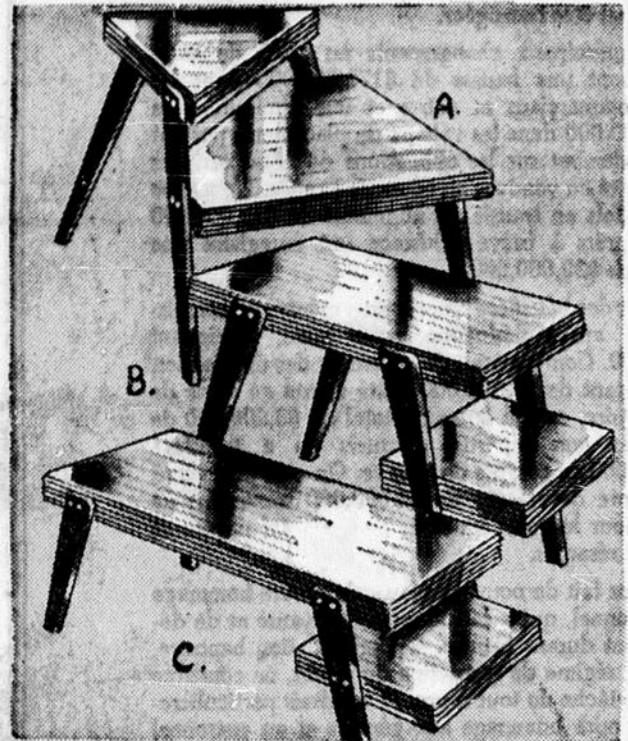
Un puissant récepteur de 5 lampes. Antenne très sensible vous assurant le maximum de réception. Haut-parleur de 8 pouces ainsi que de 2 de 8 1/2" utilisant l'aimant Alnico V. Changeur de disques automatique muni de tous les nouveaux perfectionnements.

Rég. 159.50



\$120
PAR
SEMAINE

129.95



Tables de bout et à café

Tables de bout: Dessus 29 1/2" x 15", hauteur 20 1/4". Tables à café: Dessus 29 1/2" x 17", hauteur 14". Fini: Combiné vison argenté et noir, écume de mer et brun, noyer, acajou cordovan.

Rég. 23.95

18.95

Tables de coin

Dessus 26" x 26", hauteur 22 1/4". Fini: Combiné vison argenté et noir, écume de mer et brun, noyer, acajou cordovan.

Rég. 27.95

23.50

Economisez
\$20.00

Tissus
durables
de couleurs
assorties



Berçantes à plate-forme

Siège confortable à ressorts "cousinés". Rembourrage expert de tissus durables dans un choix de couleurs variées. S'harmonise parfaitement avec vos décors modernes. Dimensions: largeur 29", hauteur 35", largeur du siège 22".

Rég. 69.95

45¢
PAR
SEMAINE

49.95



Pupitre

FINI NATUREL OU NOYER

Boyd arrondi pour en relever l'apparence. Tiroir au centre, 6 tiroirs spacieux. Fini noyer ou naturel. Intérieur d'aspect attrayant. Très pratique pour l'étudiant ou l'homme d'affaires.

Rég. 59.50

45¢
PAR
SEMAINE

47.95



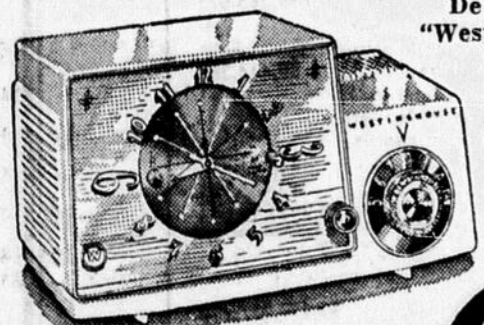
Téléviseur "Marconi"

18 lampes — lampe-écran aluminisée de 17" — Douze canaux V.H.F. — Syntonisateur cascade à tambour à 12 positions. Adaptabilité facile à l'U.H.F. — Haut-parleur fidèle de 8 1/2" à aimant permanent Alnico V. Joli cabinet, modèle de table avec belle apparence si désirée.

Rég. 219.95

\$200
PAR
SEMAINE

199.95



De marque
"Westinghouse"

Radio-horloge 5 tubes

Le "COMPANION" Westinghouse vous apporte le sommeil ou vous réveille au son de la musique. Une horloge électrique. Téléchron silencieux coupe le contact ou remet le radio en marche à l'heure désirée, le tout automatiquement. Le circuit "Silver Safeguard" est garanti pour un rendement inégal. Couleurs assorties.

Rég. 49.95

45¢
PAR
SEMAINE

44.95

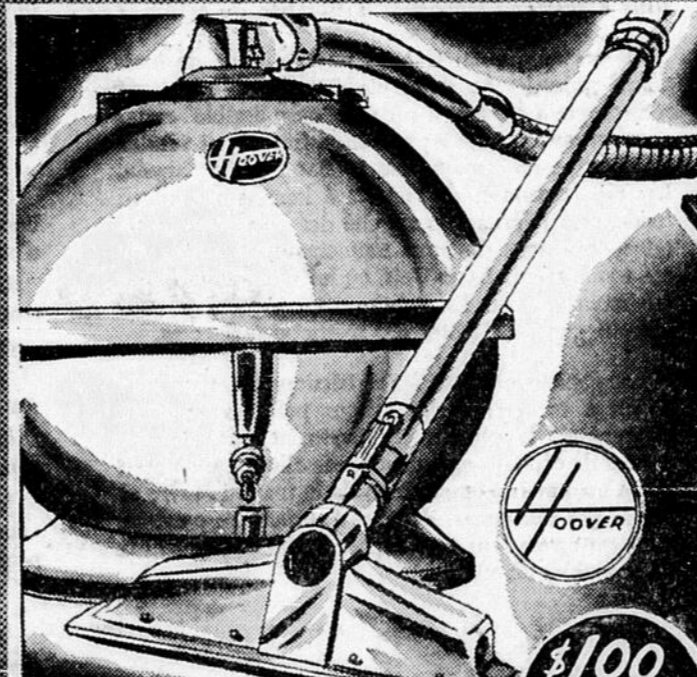
Garde-robe
Deux portes

Construction solide. Panneaux pleine longueur en contre-plaqué de merisier de première qualité. Disponible dans les finis noyer, érable rouge ou naturel. Dimensions: hauteur 65 1/2", largeur 42", profondeur 21".

Rég. 64.50

51.95

45¢
PAR
SEMAINE



Voici la nouvelle **Constellation Hoover** à boyau double-extension exclusif

• Sac remplaçable — le plus gros de n'importe quel aspirateur cylindrique ou central

• Boyau double-extension... tirez, tortillez!

Rég. 124.50

\$100
PAR
SEMAINE

97.50

Machine à coudre

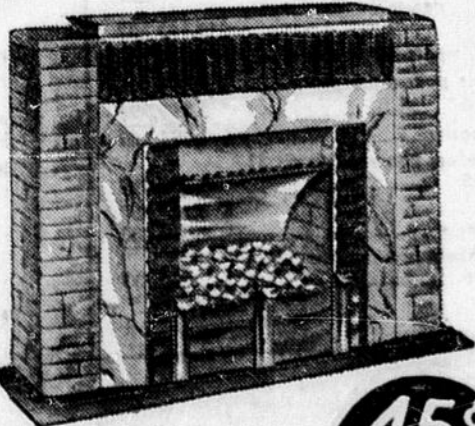
"WHITE"
Fini noyer,
modèle Console

Les femmes qui n'ont jamais cousu auparavant peuvent maintenant faire des points décoratifs fascinants sur n'importe quel tissu... et tous sont parfaits. Qui, grâce à la nouvelle White automatique, un mécanisme ingénieux rompt les années d'expérience en couture. S'en servir, c'est l'adopter! RE-SAYEZ-LA VOUS-MEME!

Rég. 264.

\$230
PAR
SEMAINE

225.00



Foyer artificiel

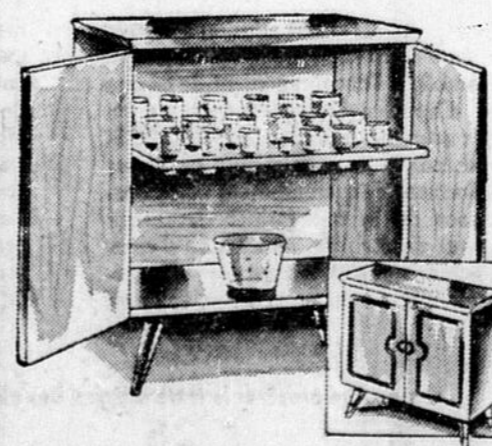
Decoratif! Efficace! Effet de pierre multicolore avec incrustation de marbre simulé. Comprend grille protectrice, éventail rotatif, lumière donnant l'illusion de charbon brûlant.

Rég. 59.95

45¢
PAR
SEMAINE

47.50

**LES TERMES
Vous Convient
LE MIEUX ET LES
PLUS FACILES
EN VILLE**
NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT



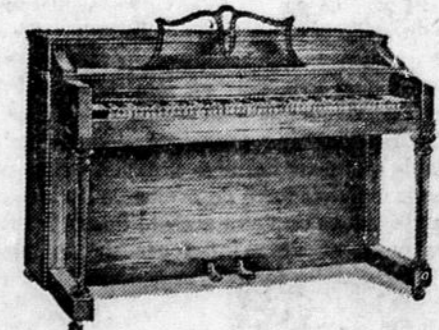
Cabinet à boisson

Indispensable pour réussir les réceptions. Complet avec verrerie de 20 pièces, tel qu'illustré. Plateau coulissant pour les verres. Finis assortis.

Rég. 124.95

\$100
PAR
SEMAINE

99.50



Piano Cameo

AVEC BANQUETTE,
FINI NOYER OU ACAJOU

Le piano Cameo se caractérise par la richesse de sa tonalité, sa sensibilité et sa qualité supérieure. En acajou ou noyer laqué et durable.

Rég. 499.95

\$470
PAR
SEMAINE

469.95

LINDSAY'S

Les meilleurs
fournisseurs
à Ottawa

189, RUE SPARKS
Téléphone: Central 3-7721

L'essor économique crée des frais comme des avantages

Extraits d'allocutions

prononcées à la 90e réunion annuelle de La Banque Canadienne de Commerce



"Nous nous trouvons aujourd'hui devant le problème de concilier les divers aspects de l'essor économique avec le désir de maintenir un certain degré de stabilité," déclare M. James Stewart, C.B.E., président, à la 90e réunion annuelle de La Banque Canadienne de Commerce.

Depuis la réunion de l'an dernier, nous avons assisté à une reprise plus accentuée de l'essor économique qui a caractérisé la situation d'ensemble au Canada au cours des derniers dix ans. Il y a peu de temps, certains observateurs exprimaient leur inquiétude quant à la vitalité de notre économie. Le ralentissement noté en 1955, et dont j'avais parlé l'an dernier, était déjà remarquable, mais il est plus encourageant encore de constater la vigueur qui se maintient partout au pays, dans les conditions économiques.

Dire que le désir d'une expansion de l'économie est général me semble une saine appréciation de la situation. En outre, j'oserais dire que le genre d'expansion que nous avons connu semble devoir persister dans les mois et les années à venir, bien que le rythme puisse s'en ralentir pour quelque temps. Il va sans dire que ce désir d'expansion est louable, mais il faut quand même souligner que l'essor économique crée des frais tout comme des avantages.

Nous nous demandons, il y a seulement deux ans, comment raviver notre rythme d'expansion. Nous nous trouvons aujourd'hui devant le problème de concilier les divers aspects de l'essor économique avec le désir de maintenir un certain degré de stabilité.

En ce moment nous avons l'impression de faire face à un dilemme. Avant de considérer les facteurs inhérents à notre situation actuelle, je vais exposer brièvement le problème tel qu'il m'apparaît à l'heure actuelle. Si nous tenons pour acquis que l'essor économique est souhaitable, nous devons nous demander s'il est possible de contenir, par des mesures appropriées, les transformations qu'entraîne forcément le changement de rapport entre les divers facteurs économiques. Peut-être devrions-nous nous efforcer davantage de voir les frais tout autant que les avantages de ce phénomène économique, et de constater que l'une des augmentations de frais se manifeste dans le niveau relativement plus élevé des revenus. Si, par ailleurs, nous nous préoccupons surtout de la stabilité économique — quelle que soit l'interprétation donnée à cette expression — risquons-nous, en appliquant divers freins, d'affaiblir ou d'épuiser les forces qui impriment à notre économie son essor actuel?

Nous ne devons jamais perdre de vue que notre économie comporte deux aspects principaux — le domestique et l'international — et que l'aspect international influe sur la situation au Canada.

En considérant l'aspect international, il est bon de se rappeler que, même si notre industrialisation avance à grands pas, nous ne pouvons, dans un avenir prévisible, nous attendre à réaliser l'autarcie. En dépit, ou peut-être même en raison, de cette industrialisation, nos importations se sont rapidement accrues. Loin de nous rapprocher de l'autarcie, il semble que nous terminerons l'année avec un déficit record dans notre balance de paiements pour marchandises. Nous n'avons pas encore atteint une ample diversité dans nos exportations — qui continuent de se composer, principalement, de matières premières ou de matières premières partiellement transformées, indigènes à notre pays. Je me vois dans l'obligation de faire observer qu'il nous faut accorder plus de considération à l'élargissement et à la diversification de nos marchés étrangers. Et pendant que j'en suis à la question des déséquilibres commerciaux, qui jusqu'à présent ont été compensés par les investissements étrangers, n'y a-t-il pas lieu de se demander si l'expansion de notre industrialisation n'a pas justement suscité les mouvements d'entrée de capitaux que l'on critique en certains milieux?

Dans l'ensemble, l'activité commerciale a été plus que soutenue au cours de l'année. La situation, telle qu'elle est reflétée par les totaux d'ensemble pour le pays, peut renforcer chez certains l'opinion que nous possédons maintenant la recette d'une prospérité perpétuelle. A mon avis, cela est loin de la réalité. Il s'agit, en fait, d'une phase de croissance qu'il ne faut pas prendre pour une prospérité permanente — si souhaitable que cette dernière situation puisse paraître. Je suis toutefois forcé de m'émerveiller devant le taux de croissance de notre activité durant les douze derniers mois, et de m'interroger sur le meilleur moyen d'orienter les forces d'expansion.

Le revenu disponible du consommateur dépasse de six pour cent le niveau de l'an dernier et le niveau des achats du consommateur a dépassé cette année les sommets atteints l'année dernière. — Compte tenu de quelques rares exceptions peu importantes, il semble exister un sain équilibre entre la production et la consommation. La statistique du secteur de la consommation atténue la crainte d'une situation où sevirait une rareté de marchandises dans une abondance d'argent, concept d'inflation. Les changements dans les frais d'exploitation ont leur effet dans les mouvements de prix et, en outre, la pénurie de main-d'œuvre dans certains secteurs de l'économie a contribué à la transformation des rapports coût-prix.

Au début de l'année, les projets d'investissements laissaient pressentir une poussée croissante, l'année durant, en direction des disponibilités de ressources et de la main-d'œuvre spécialisée. Au milieu de l'année, l'évaluation des besoins en capitaux excéda les prévisions antérieures, quoiqu'il n'est pas sûr que nous puissions atteindre l'estimation alors établie. De toute manière, cela indique qu'il existe des arriérés dans les projets d'immobilisations et que le haut niveau de constitution de capitaux se maintiendra durant au moins un an encore.

La hausse de près d'un demi-milliard de dollars dans la révision de l'évaluation des immobilisations, au milieu de l'année, indique, pour une part, l'accroissement du rythme des affaires et, pour une autre part, un léger accroissement des frais durant la première moitié de l'année.

Les besoins actuels, découlant de la forte demande en matières industrielles qui s'est manifestée depuis deux ans, et les besoins en électricité et autres ressources d'énergie, liés à la vigoureuse situation de l'industrie, ont donné lieu à certaines réorientations des investissements.

Notre programme d'investissements de capitaux relativement élevés nous amène à considérer un autre aspect de l'économie: la situation du crédit.

On a appliqué au Canada une politique de limitation générale. Au début de novembre, le taux de réescompte a été établi sur une "base flexible" rattachée au taux auquel les billets du trésor sont vendus de semaine en semaine par la Banque du Canada. Les taux croissants de l'intérêt à long terme ont eu tendance à déprimer le marché des obligations. Certaines émissions de titres municipaux et autres ont été écartées aux Etats-Unis, où les taux d'intérêt ont été moins élevés. La politique en vigueur a pour objectif général d'éviter des restrictions directes.

Les gens touchés par les restrictions du crédit sont portés à rechercher des raisons pour s'y opposer. Néanmoins, la plupart reconnaîtront que nos dépenses de capital s'opéraient à une allure qui n'aurait pu se maintenir, compte tenu de la main-d'œuvre et des autres ressources. Et nous n'aurions pu persister dans cette voie sans nous exposer à des conséquences désagréables tôt ou tard.

Il y a quelques années, j'ai parlé de rapports qui existent entre le financement par actions et le financement par emprunt dans le domaine industriel. Il est possible que les taux d'intérêt élevés qui ont cours en ce moment tendent à changer les attitudes à l'égard des emprunts, mais j'aimerais quand même rappeler l'opinion que j'avais alors exprimée: "Les avantages fiscaux d'une exigibilité uniforme peuvent paraître attrayants, mais ces avantages peuvent n'être que temporaires et, advenant un sérieux ralentissement de la production, peuvent devenir des désavantages sinon même un fardeau."

Au début de mes propos, j'ai fait allusion à ce que je considère un conflit croissant dans les objectifs. Sommes-nous favorables à l'encouragement de ce que l'on est convenu d'appeler l'essor économique ou sommes-nous intéressés au concept de stabilité? Si l'on estime que les nombreuses exigences de l'essor économique transforment dangereusement notre économie, risquons-nous de la transformer davantage en nous préoccupant de stabilité plutôt que d'essor en prenant pour acquis que l'essor peut être efficacement retardé ou ajourné ou même repris à volonté?

Je soulèverai ici la question de savoir si nous ne sommes pas devenus trop enclins à accorder une importance exagérée aux considérations à court terme. — Je soumettrai à votre réflexion que sous le régime de l'entreprise privée le capitalisme suit un processus d'expansion intermittente — une tendance continue à se développer subissant des ralentissements distincts, qui sont nécessaires, à certaines périodes, pour la consolidation des gains dans notre capacité d'expansion et, à d'autres périodes, pour nous permettre de savoir où nous en sommes.

En cherchant à retracer l'amplitude des écarts dans le développement de notre économie, nous devons nous rappeler que les mesures jugées applicables à l'heure actuelle sont relativement nouvelles dans notre société. La manipulation des taux d'intérêt est susceptible de causer de profonds changements dans la façon dont les hommes d'affaires dépensent leur argent.

La politique monétaire n'est, bien entendu, qu'une des nombreuses mesures gouvernementales qui peuvent influencer sur la nature et l'ampleur des affaires. Les impôts élevés sur le revenu des sociétés et des particuliers constituent depuis si longtemps une partie de l'appareil fiscal que les taux commencent à être considérés comme inhérents à la structure économique. N'oublions pas que ces impôts soutirent chaque année de fortes sommes qui serviraient autrement à l'épargne et constitueraient des sources d'emprunt.

L'examen de l'essor économique exige aussi la reconsidération de nos attitudes à l'égard de la situation relative des industries primaire et secondaire dans l'économie canadienne. Au même titre que les politiques monétaire et fiscale, la façon d'envisager la protection tarifaire et la concentration industrielle influe sérieusement sur notre problème d'assurer la diversification des investissements et des économies d'envergure en vue du développement des marchés futurs. Si l'on a pu entretenir certains doutes il y a quelques années — quant à l'évolution de notre expansion — il ne semble pas y en avoir beaucoup à l'heure actuelle. En dépit de la contribution certaine de nos industries primaires à la prospérité nationale prise dans son ensemble, il reste que l'industrie manufacturière n'a cessé de croître en importance. Elle compte présentement pour environ le tiers du produit national net. Nous sommes engagés dans la voie de la maturité industrielle.

A considérer la situation actuelle, il ne serait pas impossible que nous atteignions, l'année prochaine, un produit national brut dépassant les 30 milliards — et les problèmes de l'expansion doivent être envisagés dans un cadre dynamique et non statique.

Si nous considérons l'année qui vient, nous nous trouvons devant certains facteurs favorables et d'autres défavorables. Parmi les aspects défavorables, comme ils se présentent à mes yeux, figurent:

- (1) L'incertitude de la situation internationale.
 - (2) La possibilité de la continuation des restrictions monétaires et, conséquemment, des taux élevés d'intérêt.
- Les facteurs favorables les plus importants sont à mon sens:
- (1) Le désir persistant d'accroître le niveau de vie et de maintenir en conséquence le haut pouvoir d'achat du consommateur.
 - (2) Le maintien des besoins d'immobilisations qui constituent une part de nos possibilités d'expansion.

Je prévois que l'on arrêtera durant l'année qui vient des mesures visant à entretenir une atmosphère propice à l'expansion ordonnée de notre économie.

Après avoir passé en revue le bilan, dont les points saillants sont résumés ci-après, M. Neil J. McKinnon, vice-président et gérant général, a notamment déclaré:

Le quatre-vingt-dixième rapport annuel établit une fois de plus que l'actif total de la Banque a atteint un nouveau sommet, soit plus de \$2,434,000,000. Signalons qu'au cours de l'année, les dépôts ont accusé une hausse de \$68,000,000 et que l'actif s'est accru de \$78,000,000.

Au cours de l'année, les affaires se sont maintenues à une allure extrêmement forte dans tous les domaines. On a utilisé à fond toutes les facilités; la main-d'œuvre et les ressources physiques du pays ont été tendues à leur limite pour qu'il soit possible de répondre aux besoins, notamment à ceux des immobilisations. Cela s'est traduit sur les marchés financiers par une demande croissante de fonds de tous genres, face à une réserve disponible décroissante. Les prêts bancaires ont continué de croître durant la première moitié de cette année. Cependant, ils se sont stabilisés vers le milieu de l'année. Les banques doivent aujourd'hui faire face aux besoins essentiels



des milieux d'affaires sans élargir l'ensemble des prêts. Les réserves de numéraire des banques à charte sont surveillées de près par la Banque du Canada. L'aptitude des banques à financer toute nouvelle expansion d'envergure au moyen de prêts se trouve présentement réduite.

L'année dernière, le rôle des banques dans le financement des affaires canadiennes est apparu avec plus d'évidence que depuis nombre d'années. Le Canada est un pays qui manque de capitaux. Les banques jouent un rôle indispensable en mobilisant les épargnes et autres fonds disponibles de la nation pour les faire servir au financement des affaires. Cette responsabilité des banques dans le financement de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, qu'il s'agisse de petites ou grandes entreprises et quelle qu'en soit la forme, est vitale pour le pays. Dans une économie à court de capitaux d'exploitation, ce serait mal servir le pays que d'immobiliser une importante partie des dépôts bancaires dans des investissements fixes à long terme. Agir ainsi signifierait qu'une part importante des affaires qui se font dans le pays ne pourraient être transigées.

Les principaux changements au bilan de cette année sont une hausse de \$173,000,000 dans les prêts commerciaux et autres et une diminution de \$220,000,000 dans les valeurs de placement, portant principalement sur les obligations de l'Etat arrivées à maturité ou vendues au cours de l'année. L'encaisse et les effets en transit ont augmenté de \$42,000,000 et les prêts à brève échéance ont enregistré une hausse de \$39,000,000.

L'état des bénéfices non répartis montre un accroissement, après déduction pour taxes, atteignant \$632,000. Compte tenu du paiement des dividendes, un montant de \$1,891,000 a été ajouté au solde de l'an dernier, ce qui laisse un total de \$3,290,000 de bénéfices non répartis, desquels on a transféré \$3,000,000 au compte de réserve. On a de plus accru le compte de réserve de \$6,000,000 provenant de fonds pour lesquels les taxes ont déjà été payées et d'autres réserves.

Il nous fait de nouveau plaisir de rendre hommage au personnel, qui a fait preuve de loyauté et de dévouement durant l'année. L'administration bancaire, sous un régime de restriction du crédit, ne constitue pas une tâche de tout repos. Je voudrais particulièrement rendre hommage aux gérants et au personnel des succursales, qui ont témoigné d'un sens des responsabilités digne d'éloges. Le président du Conseil, le président et, j'en suis sûr, tous les actionnaires s'associent à ce témoignage d'appréciation envers le personnel.

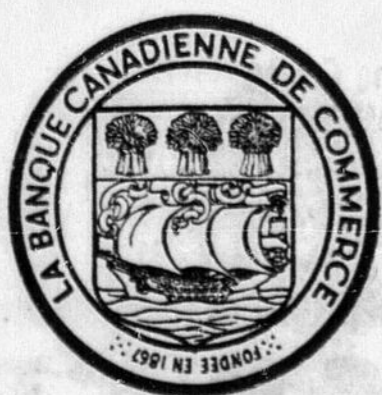
POINTS SAILLANTS DU RAPPORT ANNUEL DE L'EXERCICE CLOS LE 31 OCTOBRE 1956

ACTIF	
Encaisse (y compris effets en transit)	\$ 392,485,511
Titres de gouvernements et autres titres n'excédant pas la valeur courante	653,636,675
Prêts à brève échéance	155,093,865
Actif immédiatement réalisable	\$1,201,216,051
Prêts et acomptes	1,069,285,025
Hypothèques assurées conformément aux dispositions de la Loi nationale sur l'habitation, 1954	89,444,382
Engagements des clients contre créances acceptées, garanties et lettres de crédit en contrepartie du passif	31,531,892
Autres disponibilités	43,436,954
Total de l'actif	\$2,434,914,304

PASSIF	
Dépôts	\$2,279,097,420
Créances acceptées, garanties et lettres de crédit	31,531,892
Autres exigibilités	11,494,355
Part des actionnaires	
Capital versé	\$37,500,000
Fonds de réserve	75,000,000
Bénéfices non répartis	290,637
Total du passif	\$2,434,914,304

ETAT DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS	
Bénéfices avant déduction des impôts sur le revenu	\$15,123,807
Provision pour impôts sur le revenu	7,232,266
Salde disponible pour distribution	\$ 7,891,541
Dividendes	5,999,996
Montant à reporter	1,891,545
Salde des bénéfices non répartis au 31 octobre 1955	1,399,092
Part à la réserve	\$ 3,290,637
Salde des bénéfices non répartis au 31 octobre 1956	\$ 290,637

On peut se procurer le texte intégral des allocutions du président et du gérant général en écrivant au secrétaire, au siège social, à Toronto.



LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Plus de 750 succursales à travers le Canada

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their prices.

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various companies and their prices.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, listing various companies and their prices.

Bourse de Montréal

Table of Montreal stock market data, listing various companies and their prices.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, listing various companies and their prices.

Bourse de Montréal

Table of Montreal stock market data, listing various companies and their prices.

Le monde financier

Prix des denrées Physionomie de la Bourse

Les métaux usuels ont fléchi: Aluminium a glissé d'un point et smelters d'un demi-point. Dosco a avancé de 1-4 tandis que Atlas a baissé d'une fraction semblable.

Le dollar canadien

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a fléchi de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de quatre pour cent par rapport à la devise américaine.

Au marché du bétail

MONTREAL (PC) — Aucune cote, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Chiffre d'affaires record de la United Cooperative of Ontario

La United Cooperative of Ontario (U.C.O.), dont l'année fiscale s'est terminée le 30 septembre dernier, a établi un record sans précédent de son chiffre d'affaires.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, ce matin, sur le marché de l'or européen: \$34.86 à l'achat et \$34.90 à la vente.

Assemblée convoquée par Burlington Steel

Burlington Steel Company Limited annonce qu'une assemblée spéciale générale des actionnaires aura lieu le 17 décembre à Hamilton, Ontario, afin de considérer une résolution adoptée par les administrateurs de la compagnie, autorisant une demande de Lettres Patentes Supplémentaires (a) fractionnant chacune des actions sans valeur au pair de la compagnie, émises et non émises, en deux actions sans valeur nominale et (b) augmentant le capital-actions au moyen de la création de 200,000 actions additionnelles sans valeur au pair; ce qui portera le capital autorisé à 600,000 actions sans valeur au pair, dont 280,000 actions seront émises et en circulation.

Dividendes déclarés par Can. Industries

Les dividendes suivants ont été déclarés à l'issue d'une réunion du conseil de direction de la Canadian Industries Limited, tenue aujourd'hui à Montréal.

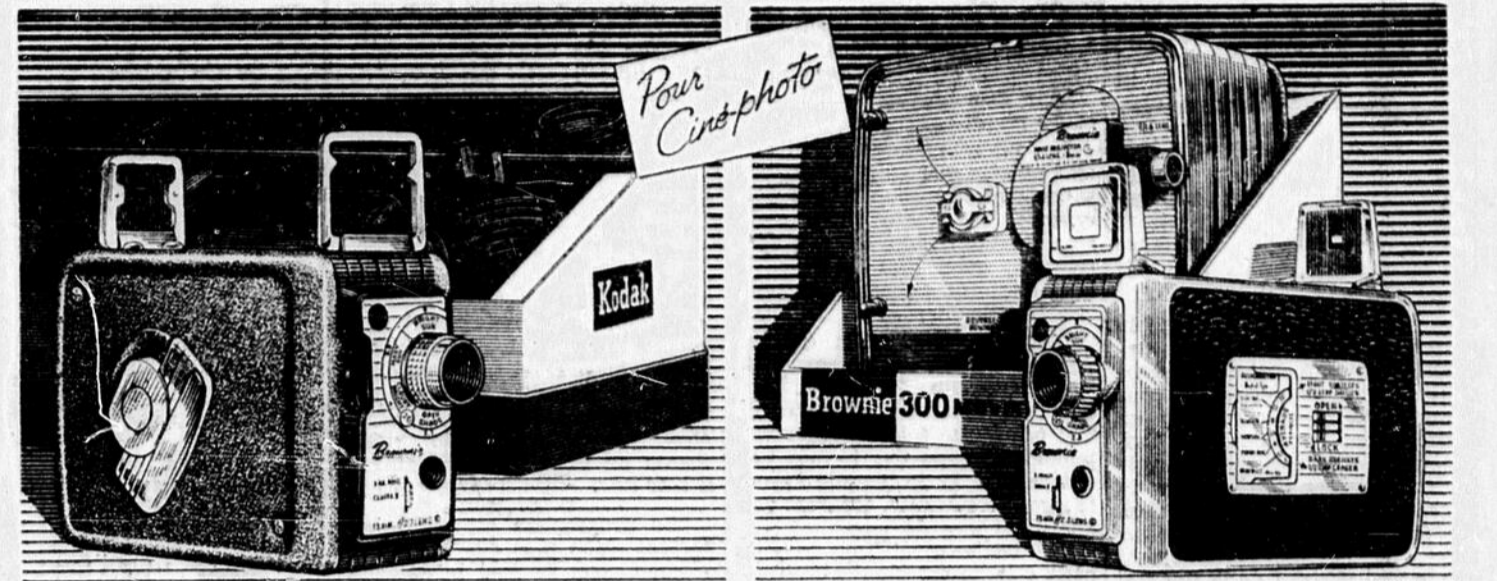
Hausse des ventes de dérivés du pétrole

Les ventes nettes de dérivés raffinés de pétrole se sont élevées de plus de 8 p. 100 en août comparativement à un mois plus tôt (de 19,086,424 barils à 20,608,085). Suivent les ventes de quelques uns des principaux dérivés (chiffres de juillet entre parenthèses): essence à moteur, 8,801,177 (8,418,922) barils; mazout lourd, 4,657,633 (4,391,419); mazout à diesel, 1,813,401 (1,738,644); mazout léger, 1,182,280 (888,004); et kérosène et pétrole de chauffage, 872,294 (324,659).

Indice des paiements de dividendes

L'indice des paiements de dividendes préparé par la maison Nesbitt, Thomson and Company Limited, est passé de 312.6 en novembre à 316.4 en décembre. Cet indice est compilé afin de déterminer la tendance générale des paiements de dividendes par les entreprises de toutes catégories, minières, industrielles, commerciales, bancaires etc. L'indice en question reflète le taux moyen annuel des dividendes et il est calculé non seulement en fonction des dividendes actuellement payés, mais aussi en fonction des déclarations de dividendes à venir.

Table showing the index of dividend payments from 1953 to 1956, with values ranging from 288.1 to 316.4.

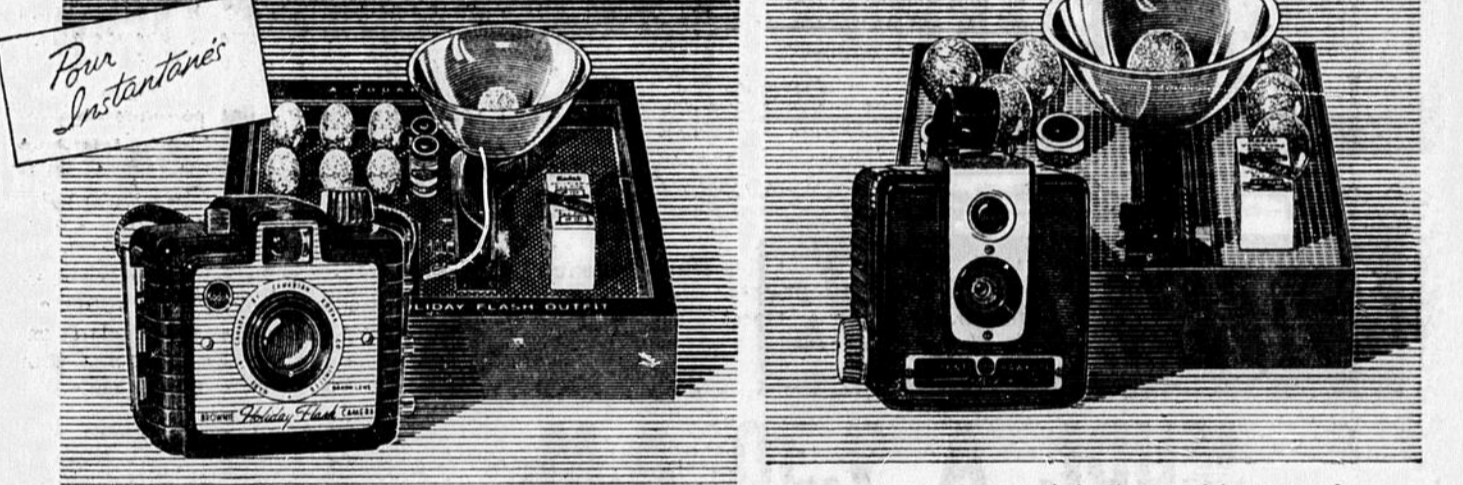


Un splendide moyen de débiter — La Camera Brownie Movie de précision permet de prendre de merveilleuses vues animées de 8mm. en couleurs, avec la facilité d'une camera à instantanés. Système Brownie Movie Light à 2 Lampes pour prises de vues animées à l'intérieur. Necessaire avec Camera Brownie Movie, f/2.7, complet \$43.40

Les plus beaux cadeaux viennent de Kodak!

Les nécessaires-cadeaux avec camera peuvent prendre tous vos bons moments en photo

A partir de \$11.45 seulement!



Petite camera, grandes images — La Camera Brownie Holiday prend si facilement des instantanés en noir-et-blanc et en couleurs. Vous n'avez qu'à viser... et déclencher! Avec flash, film, lampes, piles. Necessaire Flash Brownie Holiday, complet \$15.95



Demandez à votre marchand Kodak des détails sur les facilités de paiement



Voyez la photo en grand — avant de déclencher! La Camera Kodak Duaflex vous laisse voir en avant-première — les photos en couleurs ou en noir-et-blanc. Avec flash, film, lampes, piles. Necessaire Flash avec Camera Kodak Duaflex IV, complet \$26.75

Commencez de cette façon facile et peu coûteuse — Camera Kodak Pony 135, Modèle C, à objectif lumineux f/3.5 et obturateur à 1/300 synchronisé pour le flash. Se charge et se règle facilement. Avec étui et flash dans une boîte-cadeau. Necessaire avec Camera Kodak Pony 135, complet \$56.70

Si c'est fait par Kodak — vous savez que c'est bon! CANADIAN KODAK CO., LIMITED . . . Toronto 9, Ontario

nouveau modèle SNOW-BOY



par les fabricants de moteurs hors-bord Johnson

Seulement \$145 conditions faciles

Téléphonez pour une démonstration chez vous. Vendu et entretenu par Blair Equipment LIMITED

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



On a beaucoup parlé, depuis quelque temps, des téléromans. Les opinions sont partagées, mais "La famille Plouffe" a semblé être la cible du plus grand nombre de critiques, favorables ou non. Une lectrice a résumé brièvement la situation, et voici ce qu'elle en pense:

"J'ai toujours suivi votre rubrique avec beaucoup d'intérêt depuis des le début. J'avoue que vos opinions ne sont pas toujours les miennes mais je les respecte quand même car j'admets que les opinions varient avec les individus."

"Ce que je ne comprends pas, c'est que personne ne semble porter attention aux tares des autres programmes que tous aiment tant. Je désire ici vous donner quelques exemples: en premier lieu, prenons "Le Survenant"; je trouve que de voir Bedette tourner ainsi autour du Survenant alors qu'elle est fiancée et doit se marier prochainement, ne montre certainement pas le vrai portrait de la fidélité; car après tout, être fiancée est une promesse de mariage et de fidélité à son promis. Et la chère Angéline, elle se meurt de passion pour le même Survenant; vous trouvez cela selon la morale?... Prenons maintenant "14, rue de Galais". Est-ce que c'était bien d'assister aux amours de Louis avec chère Renée et leur petite randonnée dans un chalet qui eut pour résultat l'accident à Louis? Prenons maintenant dans "Cap-aux-sorciers", l'exemple de l'amour insensé de Fa-

bienné pour son patron, qui est marié et avec qui elle désirait tant partir pour le Mexique.

"Notez bien que je ne veux pas ici faire la critique de toutes ces choses. Je veux simplement souligner le fait que je trouve étrange que les gens ne réalisent pas ces erreurs et jamais ils n'adressent un seul mot de critique à leurs sujets. J'espère, cher monsieur Legaré, que vous comprendrez mon point de vue et que vous serez de mon avis, pour cette fois-ci du moins."

"Je vous remercie de votre attention et je continuerai à vous lire dans "Le Droit". Meilleurs vœux à l'occasion de Noël et du Nouvel An."

Et c'est signé G.V., "lectrice assidue".

Après cette mise au point "très à point" d'une lectrice, je me permets quelques remarques — non personnelles — mais d'un ordre plutôt général.

Les téléromans, pour mille et une raisons que vous connaissez, se prêtent beaucoup mieux à la critique que toute autre émission de télévision. Et, des téléromans, celui qui soulève le plus d'intérêt est sans contredit "La famille Plouffe".

D'où, je crois, cette critique dure et répétée du téléroman de Roger Lemelin. Moi-même, lorsque l'occasion s'est présentée, je n'ai pas hésité à le critiquer vertement, et dans des termes non équivoques. Et je regarde encore la semaine suivante, espérant voir quelque chose de mieux.

Que voulez-vous? Nous sommes bâtis comme ça!

L'émission "Opinions" se présentera ce soir sous une formule un peu variée. En effet, les invités de l'animatrice Jeanne Sauvée sont quatre jeunes gens hongrois — deux jeunes filles et deux jeunes hommes — qui porteront des masques pour ne pas se faire reconnaître, et qui parleront de la révolution hongroise. Et comment les invités ne parlent pas le français, on aura recours aux services d'un interprète pour l'émission.

Au congrès conservateur à Ottawa

Me Lorenzo Lafluer, C.R., le député Jules Morin, d'Ottawa-Est, échevin de By, le député Gord. Lavergne, de Russell, maire d'Eastview, Me Lionel Choquette, C.R., le dynamique Fernand Bordeleau, les députés Rhéal Bélisle, de Nickel-Belt, Jean-Marc Chapat, de Nipissing, Ossie Villeneuve, de Genagary, et autres loyaux partisans du premier ministre Leslie Drew, entourant l'hon. Louis P. Cécile, ministre franco-ontarien, dans les nombreuses réunions intimes en marge du congrès conservateur national.

L'ANCIEN DÉPUTÉ DE LABELLE à la Chambre des Communes, Me Henri Courtemanche, demeure aussi fringant qu'au temps où il croisait le fer avec l'hon. Jean Lesage. "Il n'y a pas d'erreur, répète-t-il à qui veut l'entendre, Don Fleming est l'homme des Canadiens français et le futur premier ministre, n'en déplaise à Wilfrid Dufresne."

L'ANCIEN MAGISTRAT RUSSELL BOUCHER, qui avait fait cadeau du comté de Carleton à l'hon. George Drew, quand l'ex-leader conservateur abandonna Queen's Park pour l'arène fédérale, demeure indécis. Si M. Drew est nommé au Sénat ou ailleurs, le vétérinaire conservateur qui prononce son nom "Bow-tcher" hésiterait à briguer les suffrages dans la vieille forteresse torie. "Je devrai sacrifier mon étude de droit pour retourner sur le vieux champ de bataille," commentait-il hier soir.

"Le programme est aussi important sinon plus que le leader, affirme pour sa part le délégué J. Macdonald de Nouvelle-Ecosse. Les jeunes conservateurs n'aiment pas l'attitude négative du passé. Aussi aiment-ils le ton optimiste de George Hees et de Léon Balcer, deux jeunes chefs qui ont infusé du nouveau sang dans le vieux cheval de bataille torie."

"QUAND UN LANCEUR perd sa magie, le gérant le remplace au baseball, disait George Hees, principal organisateur de Long John Dieffenbaker. Il en est de même dans tous les sports. Nous voulons un brillant arrière-quat en présentant notre vieux ami, le député de Prince-Albert."

IL SE CONSOMME PLUS DE BOISSONS ALCOOLIQUES qu'à un congrès de raquetteurs ou un bonspiel de curling depuis que les délégués de tous les coins du Canada ont envahi le Château Laurier et le Lord Elgin. "Cela délie la langue et nous permet de lire la pensée des uns et des autres," commente l'hon. Errol Rowe, magnat des courses sous harnais et parrain du député Don Fleming.

"NOUS VOULONS notre drapeau et notre hymne national affirme un délégué ukrainien de Winnipeg. A l'Ouest des Grands Lacs nous appuyons de tout coeur les vœux de nos amis du Québec."

Février serait le mois de la SSJB en Ontario

Sur recommandation du comité d'entente des sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, Hull et Eastview, février deviendrait, en Ontario, le mois de la Saint-Jean-Baptiste.

A sa dernière réunion en effet, le comité a mis ce projet de l'avant, révèle M. Emile Boucher, à l'assemblée de décembre du conseil central de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa. La société d'Ottawa écrira maintenant au secrétariat de la Fédération provinciale afin de soumettre le projet.

Le défilé aura lieu à Hull, l'après-midi du 16 juin. Le soir, au centre récréatif d'Eastview, sera servi le banquet annuel. Le feu de la Saint-Jean aura toutefois lieu le soir du 24, au parc fédéral de l'entrée ouest d'Eastview.

La célébration de notre fête nationale en 1957 aura lieu le dimanche 16 juin plutôt que le dimanche 23 ou le lundi 24 par suite de la coïncidence de la Saint-Jean-Baptiste et de la Fête-Dieu, annonce M. Jean Gélinas.

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi

ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE

48, rue Rideau — Ottawa TEL. CE. 3-4505

LES OLIVES McLARENS

Tout le monde les aime!

Les olives paraissent sur toutes les bonnes tables — et les olives McLarens, les meilleures du monde, sont sur le marché depuis 1885. Exigez les olives McLarens et goûtez à ce qu'il y a de meilleur!

Pour moi, c'est toujours McLARENS

Vente d'aliments avant les Fêtes

Faites provision maintenant pour LES FÊTES

RED & WHITE FOOD STORES

LE CADEAU qui lui fera plaisir à Noël

RASOIR ELECTRIQUE

Sunbeam

ACHETEZ A CREDIT

MARCIL FRERES

307, rue Dalhousie Ottawa

Meilleures aubaines!

nouveau, cuisson rapide

Mais Niblets Green Giant

8 onces 14 onces

2 pour 23c 2 pour 33c

Oranges Sunkist 5 lbs sac 53c

Navel, nouvelle récolte — Gross. 144

CATSUP aux tomates 2 pour 45c

Heinz — Nouvelle conserve! Bouteille de 11 onces

JUS d'ananas 2 pour 29c

Libby Hawaiian Crown Boîte de 20 onces

Fruits et légumes

Céleri Pascal 19c

Grosneur 36 de Californie

Tomates fraîches de Floride 27c

Paquet cello de 14 onces

Viandes de choix

Rôti de porc frais 47c

livre

Bacon Premium tranché 75c

SANS COUENNE Paquet cello de 1 livre

Saucisse sans peau 47c

BROOKFIELD Paquet 1 livre

BONBONS DE NOEL

MELANGE VICTORIA. 59c

Paquet de 2 livres

CHOCOLATS GOLDEN 89c

HOUR. La livre

LAROCQUE Rues Rideau, Dalhousie et George

JEUDI, A 9.30 A.M.

Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.!

VENTE Avant Noël

VIENNENT D'ARRIVER! — SOLDE D'UN MANUFACTURIER!

CHEMISES SPORT

de la meilleure qualité pour hommes

Valeurs de 4.95 à 6.95

PLUS DE 400!

\$3.95 CHACUNE

LAROCQUE

Stationnement gratuit!

Une excellente façon de plaire à un homme à la Noël... une excellente façon d'épargner ces précieux dollars! Nouvelles chemises sport, de confection élégante, en une gamme merveilleuse de dessins classiques et nouveautés. Confection experte de cotonnades lavables et "Sanforized" et de tissus de viscose. Genre à manches longues avec poches. Teintes diverses, en quadrillés, tissus unis, rayés ou de fantaisie. Grandeur: P., M., F.

*Magasin pour hommes, au rez-de-chaussée

CORNICHONS marque ROSE, mélange sucré ou sucré gauré. Pot de 16 onces 35c

SPAGHETTI HEINZ CUIT Boîte de 15 onces 2 pour 29c

PUDDING aux FRUITS Shirriff pour les Fêtes, Boîtes de 11½ onces 33c

SAUCE aux CANNEBERGES Shirriff, en gelée. Pot de 9 onces 29c

OLIVES MARQUE ROSE Québec, 73c/oz. Pot de 16 onces 67c

BISCUITS McCORMICK Bonnie 30 biscuits, Brioche. Paquet 33c

OLIVES MARQUE ROSE farcies, Manzanilla. Pot de 9 onces 45c

BISCUITS SULTANA McCormick, paquet de 24 biscuits 35c

MARGARINE marque Rose sans d'Ontario seulement) Paquet de 1 livre 31c

SACS DE THE Lipton, Orange Pekoe. Paquet de 60. 79c

MAIS APEX, genre crème de fantaisie. Boîtes de 20 onces 2 pour 39c

ANANAS APEX, écrasés, boîte de 15 onces 25c

PRIDE DE JOHNSON. Bouteille de 8 onces 77c

Une suggestion pour vos réceptions: Servez un assortiment de fromages Kraft!

FROMAGE CRACKER BARREL KRAFT Doux, 8 oz. Moyen, 8 oz. Fort, 8 oz 35c 37c 39c

VELVEETA. Paquet de ½ livre 35c

Aubaines Procter & Gamble

SAVON IVORY, 2 pains 15c

personnel.

FLOCONS IVORY. 41c

Gros

TIDE. 41c DUZ. 43c

Gros Gros

SPIC & SPAN. 79c

Paquet géant

CHEER. 79c

Paquet géant

SHORTENING CRISCO. 37c

LA LIVRE

AMPOULES électriques General Electric, 25-40-60 watts 4 pour 79c

C'est le temps de Noël au Red & White!

NOIX mélangées, quatre variétés, de fantaisie. La livre 49c

GOMME Wrigley, emballage de Noël 20 paquets 99c

Pour l'emballage de vos cadeaux de Noël!

PAPIER D'EMBALLAGE de Noël Appleford. Rouleau de 50 pieds 79c

Disponibles à la plupart des magasins: • Cierges de Noël • Papier d'emballage • Rubans • Diablotins

MINCMEAT LIBBY'S, 25 onces 39c

MELANGE D'ECORCES hachées Aylmer. 8 onces 19c

CERISES ROUGES glacées Aylmer. 8 onces 35c

MELANGE DE FRUITS coupés Aylmer. 8 onces 23c

ECORCES DE CITRON coupées Aylmer. 8 onces 23c

NOIX EN MORCEAUX, Supreme, 7 onces 39c

BAS DE NYLON. La paire 69c

VAISSELLE ANGLAISE IMPORTEE De WEDGWOOD AND CO. LIMITED

à moins de la moitié du prix

5 morceaux Seulement \$1.99 avec achat de \$5.00.

\$1.99

Le couvert comprend: tasse et soucoupe, assiette à fruits, assiette à pain et beurre, assiette à diner

C'EST UN PRODUIT PULLAN!

POUPEE 18 pouces

Offre boni de NOEL!

Magnifique poupée réaliste magnifiquement habillée, plastique vinyle, avec texture simulante l'épiderme. Variété de couleurs de cheveux.

A VOUS POUR SEULEMENT

3.99

AVEC COMMANDE DE \$5.00

Offre boni!

DECORATIONS DE NOEL

MULTICOLORES

Garnitures en plastique incassable

39c

VALEUR REG. 69c

AVEC COMMANDE DE \$5.00

Visage anglais d'un magasin de Hull

Dans une courte note, la Société Saint-Jean-Baptiste de Thurso proteste auprès du Droit contre le visage exclusivement anglais qu'offre un nouveau magasin canadien-français de Hull.

dont notre journal publiait une réclame publicitaire le 6 décembre.

3 institutrices sont récompensées

Mlle Léonne Duval, Mme Thérèse-Agathe Charron - Bélanger, Mme Yvonne Lamoureux-Létang, institutrices à l'école Bruyère, de Pointe-Gatineau, ont reçu du ministre de l'Instruction publique, par l'entremise de l'inspecteur Joseph Bédard, une gratification de \$20, pour succès dans l'enseignement.

Mlle Duval et Mme Charron-Bélanger possèdent toutes les deux un diplôme supérieur de l'École normale de Hull.

Elu président de la Société d'horticulture

M. Herbert W. Cole a été élu président de la Société d'horticulture d'Ottawa au cours de l'assemblée annuelle qui avait lieu hier soir. Les vice-présidents pour la nouvelle année seront MM. George Rosser et John M. Robinson, et les directeurs seront MM. R. H. Briggs, R. R. Hayter, Albert Karch, John W. McIntosh, C. E. Stewart, H. A. Coulman et H. P. Tutchings.

On annonce également que M. Johnstone avait gagné le trophée A. H. Pratty pour les plus hauts points reçus dans les catégories omnium de la Foire d'horticulture de 1956. Mmes Thomas Bowman et H. W. Cole arrivèrent ex-aequo pour le trophée Devonshire, accordé pour les plus hauts points dans la catégorie décorative.

BOUCHER
FRÈRES - LTÉE

72, rue Crémazie
HULL

- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

Le R.P. Lesage, conférencier à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Au déjeuner-causette des Chevaliers de Colomb de Maniwaki, à la salle paroissiale, le R. P. Germain Lesage, O.M.I., a donné une magnifique conférence sur les développements économiques et sociaux des pays depuis la dernière guerre.

A l'aide d'une carte géographique du Canada, le R. P. Lesage a imaginé sa conférence en faisant l'exposé des richesses naturelles de chaque province à partir de la Colombie-Britannique, passant par les plaines de l'Ouest, jusqu'à la province de Québec et les Maritimes. Il a aussi donné des détails intéressants sur les richesses du Nord-Ouest et de l'Alaska; tout y a passé y compris les moyens de communications, les routes et le fameux système de radar, divisé en trois bandes: le Nord, le Midi et le Sud.

Le distingué conférencier avait divisé sa conférence en trois points principaux. Il a magnifiquement développé le premier point qui comportait sur les richesses naturelles et n'a pu qu'ébaucher le second et le troisième point à cause de la limite de temps à sa disposition.

Le R. P. Lesage a été chaleureusement applaudi par l'assistance nombreuse des membres. L'on remarqua la présence du grand chevalier du conseil 3093, M. Albert Chénier; l'aumônier, le R. P. François Nadeau, supérieur et curé de la paroisse, et le R. F. Adalbert, S.C., principal à l'Académie du Sacré-Coeur.

Le conférencier de marque a été présenté et remercié en termes choisis, respectivement par le docteur J.-T. L'Ecuyer et M. Jean-Paul Calvé.

Le R. P. Nadeau, aumônier, félicita le conférencier et l'a invité à revenir pour traiter les deux points: la seconde et la troisième partie de sa conférence.

C'est la guignolée à Aylmer dimanche

La traditionnelle guignolée aura lieu dès dimanche prochain, à Aylmer, sous les auspices de la Conférence Saint-Vincent de Paul.

La générosité loyale et soutenue de la population d'Aylmer a permis, l'an dernier, à la Conférence Saint-Vincent de Paul de préparer plusieurs paniers de Noël substantiels pour les familles moins fortunées.

JEUDI 13 DECEMBRE
347e jour de l'année 1956

Soleil 7.33 4.16
Lune 1.22 2.42

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 13 DECEMBRE
347e jour de l'année 1956

Fête
Sainte Lucie, vierge et martyre

Pronostics: neige, plus froid

HULL, MERCREDI 12 DECEMBRE 1956

Dix-sept

Bill approuvé en 3e lecture

Les mères nécessiteuses seront aidées davantage

QUEBEC (DNC) — La Chambre a adopté hier après-midi, en troisième lecture, par un vote de 80 contre zéro, le bill de l'hon. Paul Sauvé portant les allocations aux mères nécessiteuses à \$60 par mois, pour une mère et un enfant, plus \$3 pour chaque enfant additionnel.

Avant de concourir à l'adoption du projet de loi, à cause des améliorations qu'il comporte, l'opposition a présenté un amendement et soutenu que cette législation s'inspirait de la philosophie malthusienne et ne rendait pas suffisamment justice aux familles nombreuses.

L'hon. Paul Sauvé, ministre du Bien-être social et de la Jeunesse, a ouvert le débat sur la troisième lecture en disant qu'un montant global de 88 millions 185,958 dollars avait été versé aux mères nécessiteuses depuis 1938.

"Même avant les amendements que nous apportons aujourd'hui, a-t-il déclaré, il n'y avait pas une province qui déboursait plus que la nôtre pour ses mères nécessiteuses. C'est dire qu'avec la loi actuelle, Québec dépassera de beaucoup les autres provinces.

"Il faut aussi tenir compte du fait qu'en plus des allocations régulières, a ajouté M. Sauvé, beaucoup de mères nécessiteuses recevaient d'autres secours du gouvernement par l'intermédiaire de diverses agences sociales."

M. Emilien Lafrance, député libéral de Richmond, rend alors hommage aux mères qui ont eu le courage de garder leurs enfants avec elles, même avec la "pitance scandaleuse" qu'on leur donne depuis des années. "Le ministre, dit-il, laisse entendre que nous sommes bien en avant des autres provinces. Mais il faut voir les faits tels qu'ils sont. Il ne faut pas oublier que dans les autres provinces, il y a des allocations additionnelles pour le chauffage, pour le vêtement,

pour les soins médicaux. Il faut aussi tenir compte de la gratuité scolaire, ce qui représente bien une centaine de dollars par famille."

M. Lafrance ajoute que le bill favorise les petites familles, mais qu'il n'accorde qu'une aide très insuffisante aux familles nombreuses. La mère qui n'a qu'un enfant recevra \$60, mais celle qui a dix enfants n'aura que \$87, ce qui représente \$7.90 par personne.

M. René Hamel, chef intermédiaire de l'opposition, dit que si la province de Québec est celle qui donnait le plus gros montant c'est qu'il y avait plus de mères nécessiteuses chez nous qu'ailleurs, et non pas parce que notre loi était plus généreuse.

"Nous avons approuvé la loi en deuxième lecture et nous allons l'appuyer aussi en troisième lecture, parce qu'elle constitue tout de même un progrès, poursuit M. Hamel. Mais le principe dont s'inspire le gouvernement me paraît basé sur une philosophie malthusienne, qui vise à encourager les petites familles plutôt que les grandes. Une mère par mois en touchera \$60, deux enfants ne touchera que \$3 de plus. Et plus nombreux seront les enfants, plus la situation deviendra difficile. Ce n'est pas la première fois que le gouvernement abandonne ainsi notre philosophie traditionnelle pour se rapprocher du malthusianisme."

"Il faut aussi éviter dans toute la mesure du possible que les organisateurs politiques du gouvernement aillent dans les familles et fassent chanter les pauvres qui ont besoin de secours sociaux. Le gouvernement et le ministre n'en ont peut-être pas connaissance, mais cela se fait. On se présente chez les gens et on dit: "Si vous n'appliquez pas le régime, vous allez perdre vos allocations".

M. SAUVE — Ça s'est fait chez vous, mais par vos gens à vous, qui menaçaient les élections de la perte de leurs allocations familiales."

M. HAMEL — "Possible. Raison de plus pour enlever aux organisateurs politiques, quels qu'ils soient, la possibilité de faire chanter les pauvres. C'est pour cela qu'il faut établir des barèmes aussi précis que possible."

Le chef intermédiaire de l'opposition présente alors un amendement, portant que le bill soit retourné au comité plénier, avec instruction d'amender la clause relative à l'invalidité du père ou de la mère, de façon à établir pour ces allocations supplémentaires un barème déterminé au lieu de tout laisser à la discrétion du gouvernement.

Sur un point d'ordre du premier ministre, l'amendement est déclaré irrégulier parce qu'il est de nature à entraver la disposition des deniers publics. L'opposition en appelle de cette décision qui est maintenue par un vote de 62 contre 17.

Avant de demander le vote, M. Duplessis dit qu'il n'y avait pas d'allocations aux mères nécessiteuses avant l'Union nationale et reproche à l'opposition de manquer de logique en votant pour une loi qui lui paraît inspirée de la philosophie malthusienne.

Le vote est finalement de 80

contre zéro en faveur de la troisième lecture.

La Chambre a ensuite adopté par un vote de 60 contre 17 un bill autorisant le lieutenant-gouverneur en conseil à accorder aux membres de la Commission des accidents de travail une pension de \$7,000 après dix ans de service et une pension de \$6,000 après six ans.

M. Hamel a combattu la mesure en disant qu'elle créait un précédent dangereux et qu'il n'était pas juste d'accorder ainsi des pensions non contributives à des amis du régime, au détriment des victimes d'accidents et des petits employés.

M. Duplessis a répondu que même en politique, il fallait avoir du cœur, que les précédents étaient déjà posés depuis longtemps et que la pension ne coûterait rien au peuple, puisqu'elle serait payée par les employeurs. Les cas visés sont ceux de MM. Philippe Monette et H.M. Rochelieu.

On a enfin adopté, par le même vote, un bill modifiant la loi relative aux problèmes de la voirie provinciale. Cette loi créait un comité pour l'étude des problèmes inhérents à la circulation, surtout dans le voisinage des grands centres. Le bill prolonge de 12 à 30 mois le délai accordé à ce comité pour faire rapport et porte de \$100,000 à \$225,000 les crédits destinés à la poursuite de l'enquête. L'opposition a critiqué une fois de plus l'abus des commissions dont on prolonge l'existence d'année en année.

L'hon. M. Talbot, ministre de la Voirie, a répondu que la commission faisait un excellent travail et que la construction d'une autoroute entre Montréal et St-Jérôme avait déjà été décidée sur sa recommandation et que le gouvernement avait encore besoin de ses lumières pour l'étude d'autres projets.

L'orphelinat Sainte-Thérèse change son nom

L'orphelinat Sainte-Thérèse, de Hull, sera désigné dorénavant sous le nom de Ville-Joie Sainte-Thérèse.

Les Soeurs Dominicaines du Rosaire, qui ont la direction de cette institution, ont jugé bon d'adopter le nouveau nom, avec l'assentiment du gouvernement de la province de Québec.

On ne parlera donc plus maintenant d'orphelinat. Même l'inscription dans l'annuaire téléphonique a été changée en celle de Ville-Joie Sainte-Thérèse.

Les autorités ont jugé que le nom de Ville-Joie répondait beaucoup mieux au rôle éminemment social et humain qu'y jouent les religieuses et aussi à la joie de vivre qu'elles font renaitre dans les cœurs d'enfants. Aujourd'hui les orphelinats ne sont pas ce qu'ils étaient autrefois, bien que ce terme d'orphelinat reste toujours entaché d'une foule de préjugés. C'est pourquoi on a choisi un nom plus approprié.

La Ville-Joie Sainte-Thérèse est située à 430, boulevard Taché, et son numéro de téléphone est PR. 7-2747.

Réunion de l'Amicale de l'école Notre-Dame

A sa dernière réunion tenue récemment à l'école supérieure, le bureau de direction de l'Amicale Notre-Dame de Hull a décidé d'intensifier sa campagne de recrutement actuellement en cours. L'Amicale invite donc tous les anciens de l'E.S.H. et de ce mouvement qui visent surtout à venir en aide aux étudiants actuels de ces institutions.

L'Amicale de Hull fera également parvenir un don à l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes qui vient d'acquiescer la maison ou St-Jean-Baptiste de La Salle a passé une partie de son enfance et de sa jeunesse à Reims. Ce don servira à défrayer une partie du coût de l'achat de ce sanctuaire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

HUITRES "CARAQUETTES"



La douzaine 69¢
La caisse \$19.00

RAYMOND

210, rue Champlain, HULL
Tél.: PR. 7-2766

REMERCIEMENTS

CHARBONNEAU — Mlle Laurette Charbonneau et les membres de sa famille désirent remercier sincèrement et offrir l'hommage de leur gratitude émue aux parents et amis ainsi qu'à toutes les personnes qui leur ont prodigué leurs consolations à l'occasion du décès de M. WILFRID FELIX CHARBONNEAU. Remerciements spéciaux aux membres du clergé ainsi qu'aux religieux et religieuses.

SPECIAL D'AVANT NOEL

Mobilier chromé 5 morceaux



Juste à temps pour NOEL... un très beau mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux en couleurs assorties.

(Exactement tel qu'illustré.)

\$59.50

SPECIAL...

Ouvrez un compte — Ajoutez à votre compte

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE VOUS FAITES AFFAIRES AVEC BELANGER SEULEMENT

BELANGER

J.-M. NORMAND, gérant

215, rue Montcalm, Hull PR. 7-4329 — PR. 7-6730
OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30

Le magasin des cadeaux



Coquets vêtements pour "bébé":
Robe, barboteuse, ensemble robe et couche "Dd".
Lainages: jambière, nuage, couvre-tout, bonnet, barboteuse, habit de laine, laine-nylon, et de ny cara.
Enveloppe 100% nylon et ensemble d'hiver de laine et nylon.

Ensemble de hockey pour garçonnets
Comprenant un confortable chandail avec collet roulé, une tuque et des bas. Le tout façonné de laine de qualité durable. Couleurs des Canadiens et des Maple Leafs 5.95

Manteau corvette "duffle coat"
avec capuchon et boutons de bois et doublure de soie piquée. Tailles: 24 à 36.
Marine uni, 9.95 — Bleu carreaux, 15.95

ARTICLES POUR DAMES

Ensemble de détente "Longing Pyjamas": satin piqué et pantalon noir, style chinois en taffetas damassé et pantalon noir. Crêpe piqué pastel et pantalon de velours noir 7.95 à 14.95

PARAPLUIE PLIANT pratique; motifs de fantaisie, teintes ombrées 10.95

PARAPLUIE PAGODA en véritable soie, poignée délicate, d'ambre 5.98 et 6.98

BLOUSE DE TOILETTE en terylene "Judy Bond", garnie de perles ou de frills. Fibre Allstran et fil doré. Blouse tailleur "London Lassie" 2.98 à 7.95

ELEGANTE BOURSE pour dames; cordé, cuir aquatan, marocain. Styles originaux et de toilette 4.95 à 10.95

DEUX PAIRES DE BAS NYLON "ORIENT" dans une boîte à cadeau, plus un joli briquet. La boîte 3.00

Cravates à nouveaux motifs
1.00, 1.50 et 2.00

Chemises Forsyth et Lampron pour messieurs

"FORSYTH"

Blanche	Couleur unie, rayée, quadrillée
Bond Street à 7.50	Country Club à 4.95
Clover Club à 5.95	Sylkalene à 5.95
Country Club à 4.95	Terylene et coton à 6.95
Terylene et coton à 6.95	Stardust à 5.95

"LAMPON"

Blanche: 2.95 à 3.95 De couleur: 2.95 à 3.50

BOITE DE SERVIETTES comprenant une grande serviette de bain et deux débarbouillettes; imprimés de couleur. L'ensemble 2.15

ASSORTIMENT DE CENTRES en toile écru; brodés à la main et bordés de dentelle. Le morceau 45¢ à 1.98

COUSSINS de formes et de couleurs assorties 1.49 à 3.95

CHAUDE COUVERTURE "ESMOND", en rayonne et nylon, avec bordure en satin de 6". Vert, rose, jaune, bleu, flamingo. Grandeur: 72 x 84, à 5.95 Autre qualité: 72 x 90, à 8.95

ENSEMBLE DE CHAMBRE DE BAIN comprenant rideau de douche et rideau de fenêtre; en plastique opaque et pesant avec jolis dessins de couleur contrastante. Teintes de fond: bleu, vert, rose, jaune, blanc et noir. L'ensemble 4.70

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.

Dix-huit

Même traitement au Québec qu'aux autres provinces

TORONTO (PC) — Le ministre de la Justice, M. Garson, a déclaré, mardi, que le Québec ne bénéficie pas d'un traitement de faveur en vertu des nouvelles ententes fiscales fédérales-provinciales.

En vertu de ce nouveau mode de répartition, le Québec bénéficie des mêmes avantages que l'Ontario, a-t-il déclaré devant le Club des hommes d'affaires de Toronto.

En vertu de cette nouvelle entente, les provinces recevront annuellement un paiement par capita égal à celui des deux provinces les plus riches, l'Ontario et la Colombie-Britannique. Ces paiements seront versés même aux provinces qui refuseront de signer une entente en vertu de laquelle elles se départissent, en faveur du gouvernement fédéral, de leurs droits dans les champs de taxation touchant les droits de successions, l'impôt sur le revenu des particuliers et des corporations.

On demandera...

(Suite de la première page) que l'on améliore notre commerce avec les Etats-Unis et les pays du Commonwealth; que l'on réserve aux provinces le profit des taxes directes sur les boissons alcooliques.

Sur le plan international, le comité du programme propose une politique qui soit à mi-chemin entre la résolution des délégués du Québec (qui voulaient que l'on dénonce la politique impérialiste de l'Angleterre) et l'attitude officielle des conservateurs aux Communes au cours de la session spéciale (qui voulaient que l'on blâme le gouvernement pour avoir adopté une politique trop antibritannique).

On recommandera que l'ONU organise une force policière permanente capable de se transporter d'urgence n'importe où au monde et que le Canada profite de son amitié avec Washington pour rapprocher les Etats-Unis, l'Angleterre et la France.

Aucune des résolutions "types" des délégués du Québec dans le sens d'une politique intégralement canadienne, n'a été acceptée par les membres du comité du programme, telles que leurs auteurs les avaient formulées. Ainsi, l'on ne discutera même pas à l'Assemblée plénière des représentants des conservateurs d'un tel pays, de la nomination d'un ambassadeur au Vatican, de l'augmentation du nombre des Canadiens français au service de l'Etat fédéral, de la demande que les chèques émis par le gouvernement d'Ottawa soient bilingues.

On a, de plus, rejeté d'autres projets de résolutions venant de différentes parties du Canada dont les auteurs auraient voulu: que l'on impose l'entraînement obligatoire au pays, que l'on réduise l'âge de votation de 21 à 19 ans, que l'on fasse disparaître le mot "progressif" de l'appellation du parti et que l'on interdise toute propagande communisante au Canada.

Toutefois, la décision des membres du comité du programme n'est pas finale et un grand nombre de délégués se proposent ou de faire revenir leurs projets de résolution devant l'Assemblée générale ou de rétablir, à ce moment-là, le texte original de la résolution acceptée par le comité, après amendement.

Recherches...

(Suite de la première page) des 62 personnes qui étaient à bord de l'avion.

Au mont Silvertip
Le CARC poursuit ses recherches au mont Silvertip où l'on aperçut lundi, à travers les nuages, des traces qui pourraient être celles d'un écrasement. Mais depuis, les mauvais temps a empêché les recherches aériennes dans la région.

Le temps s'est quelque peu dégagé aujourd'hui à cet endroit, mais on prévoit encore des nuages et de la pluie cet après-midi.

Cause mystérieuse
A Montréal, le président d'Air-Canada, M. Gordon McGregor, a déclaré hier que l'accident ne semble pas avoir été causé simplement par une panne de moteur. Il a expliqué que l'on peut supposer que le moteur éteint n'a pas posé de complications une fois qu'on l'eut coupé, le signal d'alarme ayant indiqué le danger. M. McGregor a souligné que ce signal d'alarme n'indique pas nécessairement un incendie, mais aussi beaucoup d'autres imperfections dans le fonctionnement des moteurs.

D'autre part, a expliqué le président, étant donné que tout avion est muni de deux radios transmetteurs, il faut croire que les deux étaient hors d'usage, ce qui est difficile à croire, ou alors que l'appareil s'est subitement écrasé.

En faveur de la classe ouvrière

MONTREAL (PC) — A une réunion extraordinaire, le comité exécutif de la Fédération des unions industrielles du Québec a approuvé le projet de fusion avec la Fédération du Travail du Québec et s'est prononcé sans restriction en faveur de l'affiliation de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada au Congrès du Travail du Canada. La FTUC et la FTQ sont déjà affiliées au CTC.

La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par M. Roméo Mathieu, secrétaire général de la FTUC.

Une dame de Hull gagne \$1,080 à la Danse des dollars

Une dame de Hull a gagné la jolie somme de \$1,080 à l'émission "La danse des dollars IGA", qui a passé sur les ondes du poste CKCH, ce matin. Il s'agit de Mme Alice Pelletier, 162A, rue Notre-Dame.

Le montant gagné était accumulé depuis déjà 108 jours, à raison de \$10 par émission. Mme Pelletier a répondu correctement à la question-concours, en plus de posséder le numéro gagnant et d'avoir inclus une preuve d'achat.

L'animateur de l'émission, M. Pierre Patry, qui remplaçait M. Paul Bernier, a tiré la lettre gagnante en présence d'un auditeur qui assistait à l'émission. Mme Pelletier est mère de cinq enfants. Elle était aux écoutes lors de l'émission, mais elle n'a pu communiquer avec le poste parce qu'elle n'avait pas le téléphone à la maison.

En Cour de Hull

Maurice Fournier, d'Ottawa, et Yvon Labonté, de Hull, ont protesté de leur innocence, ce matin, devant le juge Jacques Boucher, à onze accusations de fausse représentation logées contre eux. Leur enquête préliminaire a été fixée au 20 décembre.

Une enquête entreprise la semaine dernière à Hull par les détectives Jacques Charron, Emile Carpentier et Jacques Emond, a conduit à l'arrestation des deux prévenus. Labonté a été appréhendé dans un hôtel de Pointe-Gatineau vendredi soir dernier alors que son compagnon, Maurice Fournier, se faisait pincer presque en même temps, à Rockland.

Ces deux individus doivent également répondre à une accusation de vol qui aurait été perpétré aux bureaux de la compagnie Smith Transport, à Arrprior, au début du mois. Les prévenus auraient tenté de changer dans la région Ottawa-Hull des chèques au montant de \$2,500, lesquels auraient été présumément volés à Arrprior.

Le juge Boucher a fixé à \$500 en argent le cautionnement de Maurice Fournier, tandis que le cautionnement de Labonté, au même montant, sera accepté sur propriété.

Vol de gants
Walter Sobel, un homme d'affaires de Niagara Falls, qui était de passage à Hull, hier, a écopé d'une amende de \$25, ce qui lui a imposé le juge Boucher. Sobel a enregistré un aveu de culpabilité à l'accusation d'avoir volé une paire de gants d'une valeur de \$250.

Pauvres automobilistes
Jean-Louis Cayer, un plâtrier de Hull-Sud, a été condamné à 14 jours de prison pour avoir conduit une automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. L'inculpé en était à sa deuxième offense du genre. Pour l'aider à se guérir de cette mauvaise habitude, le juge Boucher a suspendu son permis de conduire pour un an.

Charles Bilodeau, domicilié au 97, rue Frontenac, a écopé pour sa part d'une amende de \$100 et les frais et son permis lui a été enlevé pour trois mois. Il s'est reconnu coupable à l'accusation d'avoir conduit sous l'influence de la boisson dans la rue Principale. Il a été appréhendé par l'agent Maurice Sauvé, de la Sûreté municipale.

Il serait difficile d'enseigner le français aux réfugiés hongrois

Selon le R. P. Ange Kovach, O.F.M. Cap., aumônier des Hongrois catholiques de la région d'Ottawa, il serait très difficile d'apprendre le français aux réfugiés qui nous arrivent.

Invité à la réunion du Conseil central de la St-Jean-Baptiste, le Père Kovach précise: "Eux-mêmes apprendraient indifféremment le français ou l'anglais, même si le français est plus difficile, mais il faut songer qu'ils sont plutôt enclins à apprendre l'anglais, langue de la majorité".

Il y a à cela deux raisons, souligne le Père. Tout d'abord, ils veulent travailler le plus tôt possible, mais travailler là où ils ont les meilleures chances d'emploi. Pour ceux qui sont en Ontario, cela signifie chez des employeurs de langue anglaise. Ensuite, plusieurs des leurs qui les ont précédés au Canada il y a quelques années se sont établis dans les provinces anglaises.

La veille, à l'aéroport d'Uplands, le Père Kovach disait même à l'un de nos journalistes qu'apprendre le français aux nouveaux arrivés serait un mauvais service à leur rendre en Ontario. Les nouveaux Canadiens doivent être en mesure de travailler le plus tôt possible, déclarait le Père Kovach. Pour ce faire, il leur faut connaître la langue comprise par la majorité.

A la réunion de la St-Jean-Baptiste, le R.P. Kovach a dit à

quel point les réfugiés hongrois ont été touchés de l'accueil reçu au Canada et de la générosité manifestée à leur égard, particulièrement par les Canadiens français à leur arrivée à Québec.

Le Père Kovach se dit heureux de cette attitude, car précisément les Canadiens français ne se sont pas toujours montrés très accueillants à l'égard des immigrants.

Mort accidentelle par excès de vitesse

KEMPTVILLE (Spécial) — Un jury du coroner a jugé hier soir que la vitesse excessive de l'automobile dans laquelle il se trouvait, a causé la mort de Deywn Christie, de Kemptville.

Ce jeune homme a été mortellement blessé, le 17 novembre dernier, lorsque l'auto conduite par William Stanley Paden, également de Kemptville, et dans laquelle il se trouvait, a frappé un arbre.

Le feu fait découvrir un contrebandier

WINDSOR (PC) — Gordon Pearrington, 45 ans, de Garden City, Michigan, a découvert, mardi, que ce n'est pas payant de livrer des colis de Noël au Canada.

Pearrington venait d'affirmer calmement à deux douaniers canadiens qu'il ne transportait aucune marchandise lorsque des flammes ont jailli du capot de son automobile. Une boîte de carton, contenant de la vaisselle, avait pris feu. Les

flammes ont été éteintes par des pompiers. Les douaniers ont refusé de révéler l'amende imposée à Pearrington, mais ils ont déclaré qu'elle a été suffisante pour lui rendre la prochaine Noël moins agréable.

Nomination

On annonce que la Commission du service civil a approuvé la nomination de M. Bernard Wilson au poste de directeur de la Division des relations industrielles au ministère du Travail.

Un comité de défense civile pour Renfrew

PEMBROKE (Spécial) — Le conseil du comté de Renfrew a approuvé la formation d'un comité de défense civile du comté.

Il a en même temps été saisi d'une suggestion d'employer un coordonnateur au salaire de \$4,000 à \$4,500 par année. Le comté sera divisé en huit sections et chacune, a-t-il été suggéré, recevrait \$200 par année. Ce comité coûterait au comté environ \$9,460 par année.



ULTRA-VISION



OFFRE SPECIALE DE NOËL

Exclusif chez

ACHBAR A HULL

Modèle C21C40 - Le "Saville"

Magnifique modèle console de 21 pouces avec cabinet style période. Nouveau châssis custom Stratopower pour meilleure réception. Deux haut-parleurs Dynapower pour meilleure fidélité du son. En finis de bois grené: acajou, noyer ou chêne cérusé.

EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE — EXCLUSIF CHEZ ACHBAR A HULL

G-R-A-T-I-S!

avec l'achat de toute TV chez ACHBAR

- SERVICE A DOMICILE DE 3 MOIS
- GARANTIE DE 1 AN SUR LA LAMPE-IMAGE
- GARANTIE DE 3 MOIS SUR TOUTES LES PIÈCES
- LIVRAISON ● INSTALLATION



GRATIS!

PANDA GEANT

avec tout achat de \$199. ou plus jusqu'à Noël

Modèle C21T26-Le "Berwick"

Ce magnifique modèle de table 21 pouces série De Luxe vous offre la merveilleuse vision G.E. Ultra-Vision, avec le nouveau syntonisateur simplifié, au plus bas des prix. En attirants finis durables de bois grené: chêne cérusé ou noyer. Les pattes sont aussi disponibles moyennant léger supplément.

SPÉCIAL ...

\$ 249.95

TERMES FACILES

Aucune compagnie de finance
Vous faites affaires avec ACHBAR seulement

A. L. ACHBAR LTÉE

J.-CONRAD BONHOMME, gérant

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 h. 30

85, rue PRINCIPALE — HULL — PR. 7-4321

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE

CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Dr JEAN-JACQUES GARIÉPY, M.D.

MEDECIN RADIOLOGISTE

RAYONS-X: articulations, tête, cœur, poumons, estomac, foie, intestins, reins, grossesse.

TRAITEMENTS

192, rue Principale — HULL — PR. 1-5291
(Anciennement bureau du Dr Ferras)

"Le rendez-vous des voyageurs"

- Chambres avec bain.
- Excellents cuisines.
- Service impeccable.
- Orchestre à partir de 3h., sauf le dimanche.

Hôtel St-Louis
54, rue Montcalm, Hull
Air climatisé PR. 7-4343

Pilon
5 MONTCLAIR HULL

TEL. PR. 7-4348

Matériaux de construction
OUVERT SAMEDI MATIN

Faites vos ACHATS de Noël DE BONNE HEURE



RAYMOND A UNE FOULE DE BONNES CHOSES pour vos REPAS des FETES...



ALIMENTS CONGELÉS

PRODUITS **BIRD'S EYE** QUALITE SURCHOIX

Patates 3 pour 35c
FRITES - 9 oz.

- | | |
|---|--|
| FRAISES "Bird's Eye" Trancées - Surchoix 15 oz. 41c | Concentré "Bird's Eye" POIS VERTS 12 oz. 21c |
| JUS D'ORANGES Concentré - "Bird's Eye" 6 oz. 2/37c | Surchoix BLE-D-INDE En épis "Bird's Eye" 2 épis 25c |
| LIMONADE Concentrée "Bird's Eye" 6 oz. 2/33c | FEVES VERTES "Bird's Eye" Surchoix 10 oz. 23c |
| JUS DE RAISIN 6 oz. 2/49c | PATE A LA VIANDE "Bird's Eye" - Boeuf - Dinde - Poulet 8 oz. 33c |



FROMAGES pour tous les goûts

- | |
|--|
| CAMEMBERT "Le GOURMET" de France 8 oz. 69c |
| ROQUEFORT surchoix de France 3 oz. 35c |
| BLEU DE CAUSSES "PUIJOL" de France, portions 27c |
| CARRE FRANÇAIS Double Crème 2 oz. 19c |
| TILSIT "HONEY FARM" la livre 49c |
| LIEDERKRANZ 47c |
| BLEU DANOIS "DANA ZOLA" 6 oz. 49c |
| OKA DES PERES TRAPPISTES 14 oz. 73c |

JUS D'ORANGE 5 pour \$1
FLORIDE "LIBBYS" boîte 48 oz.

CONFITURE 3 pour \$1
MARQUE "VIMY" pot 24 oz.

JUS de TOMATE 7 pour \$1
"HEINZ" SURCHOIX 20 oz.

ANANAS TRANCHES 3 pour \$1
"VALLEY GOLD" SURCHOIX 28 oz.

POIS VERTS 8 pour \$1
"KOUNTY KIST" 15 oz.

GINGER ALE 7 pour \$1
"CANADA DRY" bouteille 30 oz.

CORNICHONS 5 pour \$1
DILL "MRS. LUKE" 24 oz.

JELLO 12 pour \$1
Gelée en poudre et pouding

POULET DESOSSE 3 pour \$1
MARQUE "ESTA" boîte 7 oz.

CAROTTES 13 pour \$1
EN CUBES MARQUE "IDEAL" 20 oz.

BETTERAVES 13 pour \$1
EN CUBES MARQUE "IDEAL" 20 oz.

RAGOUT de boeuf 5 pour \$1
MARQUE "SWIFT" 15 oz.

TOMATES marque "NOMA" 28 onces 2 pour 49c

Jus D'ANANAS "DOLE" surchoix 48 onces 29c

ASPERGES pointes, surchoix "SNYDER" 12 onces 35c

SALTINES "WALKER" 1 livre 2 pour 49c

SHORTENING "JEWELL" une livre gratis avec l'achat d'une boîte de 3 livres 83c

LAIT "MIL-KO" instantané au chocolat - 1 lb. 2 pour 47c

Papier ciré "STA-FRESH" rouleau de 100 pieds 2 pour 49c



CAFE INSTANTANE "RAYMOND"
jarre 6 oz. 1.25

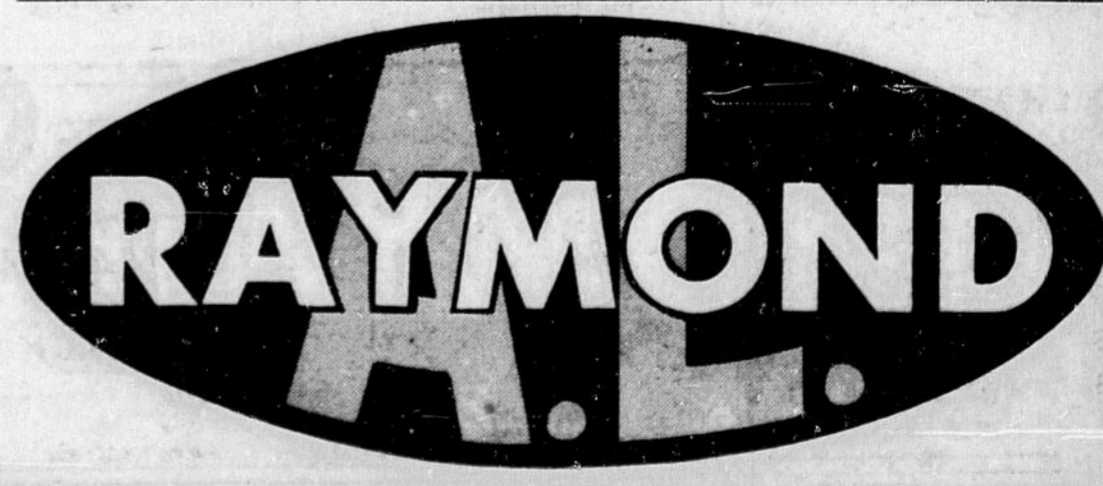


VIANDES DE QUALITE

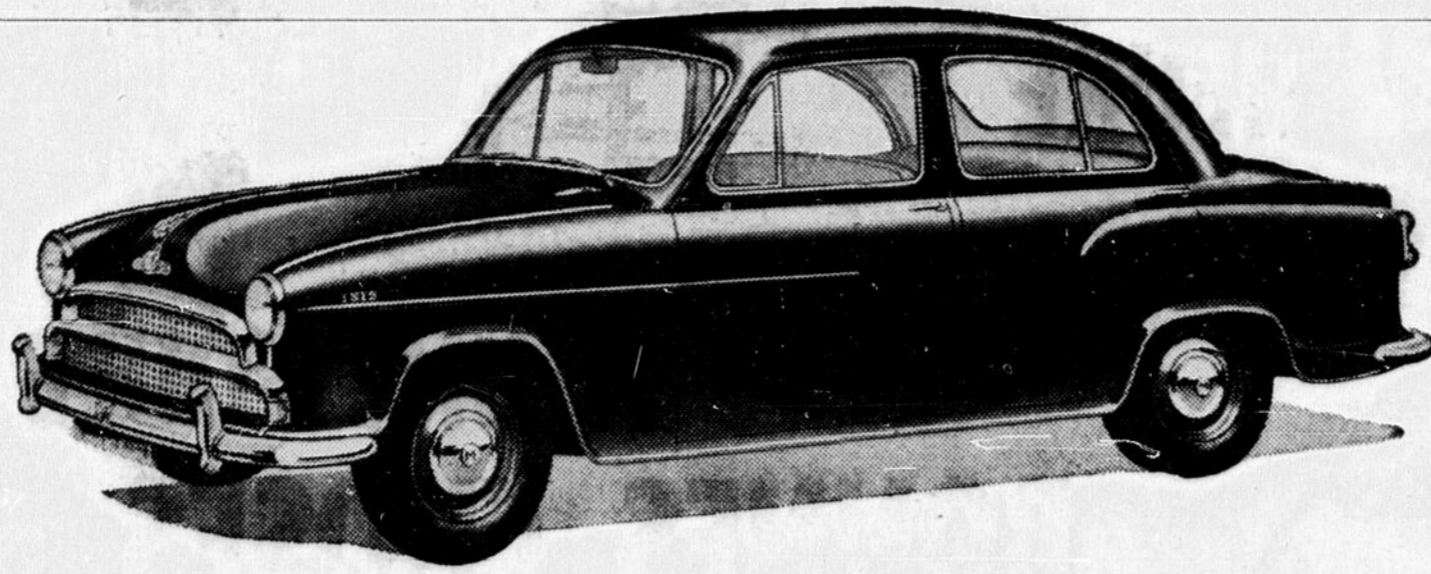
Rôti de boeuf 49c
de côtes - coupés courtes LA LIVRE

BOEUF HACHE 29c
toutes les heures-maigre Lb.

BOEUF A BOUILLIR 19c
bas de côtes Lb.



A ceux qui vont s'acheter une nouvelle voiture...



LES MORRIS 1957 SONT NETTEMENT LES VOITURES LES PLUS AVANTAGEUSES

Une puissance augmentée de 30%, des transmissions automatiques, de nouveaux dispositifs de sécurité, une nouvelle silhouette, une garantie de 12 mois

Les foules qui visitent les salles d'exposition sont enthousiasmées par les nombreux avantages des nouveaux modèles Morris 1957. Les améliorations apportées à la Morris Minor "1000", par exemple, valent plus de \$300; cependant ces améliorations vous sont offertes gratuitement. Lorsque vous achèterez une voiture, apportez cette annonce avec vous et comparez dollar pour dollar, les avantages de la Morris sur toute autre voiture. Voyez vous-même comment économiser des centaines de dollars en choisissant la voiture de l'année au Canada — Morris!

La plus forte augmentation de puissance dans l'histoire de la Morris

En effectuant le changement le plus radical depuis huit ans, MORRIS 1957 offre une puissance additionnelle et vous assure des reprises ultra-rapides, pour plus de sécurité.

Une puissance accrue de 30% place la Minor en tête

Ce moteur fringant à soupapes en tête a été éprouvé par les ingénieurs Morris sur des routes difficiles en parcourant 25,000 milles à la vitesse moyenne de 60 milles à l'heure — soit l'équivalent de trois ans d'usage en trois semaines. Pour utiliser pleinement la puissance de la Minor, on l'a munie d'une transmission à cinq vitesses si souple qu'on l'actionne d'un simple mouvement du doigt.

L'Isis — la plus puissante Morris

La nouvelle Isis est dotée d'un gros moteur six cylindres, le plus puissant de toute l'histoire de la Morris. En tout temps, vous disposez d'une abondante réserve de puissance. Cependant, comme toutes les autres Morris, l'Isis est très économe d'essence.

La nouvelle Oxford possède la transmission sans embrayage la moins coûteuse sur le marché

Morris '57 présente, en supplément facultatif, la transmission sans embrayage la moins coûteuse qui soit, l'étonnante Manumatic. Seulement deux pédales: celles du frein et de l'accélérateur. Vous passez les vitesses facilement, sans effort.

Transmission automatique dans l'Isis, à prix modique

L'Isis offre maintenant, en supplément facultatif, la transmission entièrement automatique Borg-Warner. Plus besoin de changer de vitesse... Vous n'avez qu'à accélérer ou à freiner.

On peut aussi se procurer en supplément la surmultiplication à commande manuelle... pour rendre la conduite encore plus facile et plus économique.

Élégance idéale à l'intérieur comme à l'extérieur

Des contours nets, des ailerons arrière plus longs, une touche de chrome du meilleur goût, un capot de forme nouvelle ainsi que des pare-chocs enveloppants donnent à la Morris 1957 une magnifique silhouette élancée. De luxueux agencements, fournis sans supplément de prix, portent à leur maximum le confort et l'agrément du voyage. Un capitonnage de cuir, de nouveaux appuis-bras à l'avant et à l'arrière, des sièges réglables, des pare-soleil, des compartiments à gants fermés, des cendriers additionnels, de plus grands miroirs, ainsi qu'un généreux espace pour les paquets, autant d'améliorations qui rendent la Morris '57 une voiture comode et luxueuse.

La voiture la moins coûteuse, garantie pour 12 mois — sans supplément!

Une innovation dans le domaine des voitures à prix modique. Morris Motors Canada Ltd., a tellement confiance dans la qualité des voitures Morris qu'elle appuie sans réserve cette garantie de 12 mois: une nouvelle preuve de la haute qualité des voitures construites par Morris.

Caractéristiques de sécurité qui donnent le ton

Chaque modèle Morris 1957 offre de nouvelles caractéristiques de sécurité sans égale dans aucune voiture deux fois plus coûteuse. Mentionnons entre autres le nouveau volant à moyeu en retrait profond, la fenêtre arrière plus grande, pour une visibilité totale, et le bourrelet protecteur en caoutchouc-mousse du tableau de bord. Pour la protection des enfants, les portes sont munies de serrures de sécurité. Vous apprécierez aussi l'espacement plus grand des pédales et les indicateurs faciles à lire du tableau de bord. Ces avantages, ajoutés à la puissance accrue de la Morris, vous donneront sur les routes canadiennes une sécurité insurpassable.

Du luxe à prix modique

Nombre de ces "extras" qui ajoutent tellement au confort et à l'agrément du voyage vous sont offerts en équipement supplémentaire dans toute la série Morris 1957... Capitonnage de luxe en cuir, durable et facile à nettoyer, nouveaux appuis-bras centraux à l'avant et à l'arrière dans l'Oxford et l'Isis, nouvelle chaufferette améliorée dans tous les modèles, indicateurs de lecture facile sur le tableau de bord, système électrique de 12 volts et essuie-glace électrique.

Vous avez le choix d'une vaste gamme de couleurs assorties à celles des roues et du capitonnage. Suspension à barres de torsion: cette suspension vous assure un roulement vraiment confortable.

Carrosserie mono-pièce — Une coque mono-pièce ultra-robuste remplace l'ancienne carrosserie boulonnée au châssis... élimine le ferraillement et le grincement, vous donne un roulement sûr et silencieux.

Les nouvelles voitures Morris sont vendues par

PERCY CARRIERE AUTO

44, CHEMIN DE MONTREAL, OTTAWA, ONT



SPORT DES HOMMES D'ETAT — Le premier ministre Louis Saint-Laurent saluait de la main les spectateurs avant de s'engager sur la verdure du "Augusta National Golf Club" où lut-méme et le président Eisenhower ont joué hier quelques trous. Le golf est sans doute le sport favori des deux hommes d'Etat qui ne se fatiguent sûrement pas à marcher entre les étages. (Téléphoto Le Droit, de la PA)

Une partie de golf... diplomatique

AUGUSTA (PA) — Le président Eisenhower et le premier ministre canadien, Louis St-Laurent, se sont trouvés opposés l'un à l'autre mardi dans un match de golf par équipes. "Tout le monde" était sur un pied d'égalité après le match de neuf trous.

Tout le monde était donc de bonne humeur à l'issue de cette rencontre sportive et le match n'a eu aucun effet malheureux sur les relations amicales existant entre le Canada et les Etats-Unis.

Discussion

James C. Haggerty, le secrétaire de presse du président, a déclaré que les deux hommes d'Etat ont eu amplement de temps, avant et après le match, pour discuter de la situation internationale. Il s'est déclaré à peu près assuré qu'ils en ont, en fait, discuté.

Sur le parcours de golf, le président et Mme O'Donnell ont fait équipe contre le premier ministre et Ed Dudley, l'instructeur professionnel du club.

Autre version

A son arrivée à Ottawa hier soir, M. St-Laurent avait sa propre version de ce match de golf.

"On m'a dit que le professionnel et moi avions gagné aux dépens de M. Eisenhower et de Mme O'Donnell," a déclaré M. St-Laurent, arborant un large sourire à sa descente de l'avion qui le ramenait de ses vacances de dix jours dans le sud.

M. St-Laurent, bronzé et l'air reposé, a cependant refusé de dévoiler son pointage pour le match. Il a ajouté que sa visite au président avait été d'ordre purement social.

Nécrologie

M. Joseph-Edouard Diotte

M. Joseph-Edouard Diotte, époux de Marie Renaud, de la Pointe-Gatineau, est décédé dans un hôpital local à l'âge de 69 ans.

Né à Gaspé, il habitait la Pointe-Gatineau depuis sept ans; il travaillait comme contremaître pour le compte de l'Upper Ottawa Improvement.

Outre son épouse, il laisse deux fils, Richard, de Hull, et Gilbert, de la Pointe-Gatineau; une fille, Mme Ronald Bélanger (Georgette); six beaux-fils, Gérald d'Ottawa, Emilien et Marcel, de la Pointe-Gatineau, Maurice, d'Ottawa, Léo, de Navan, et Conrad Renaud, de la Pointe-Gatineau; deux belles-filles, Mme Antonio Groulx (Emilia) et Gérard Plante (Pauline); trois frères, Alfred, Henri et Ernest.

La dépouille mortelle repose à la résidence de sa fille, Mme Ronald Bélanger, rue Rodolphe, à la Pointe-Gatineau, d'où partira le cortège funéraire vendredi à 7h40 pour service en l'église St-François d'Assise, à 8h. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Beauchamp, de la Pointe-Gatineau.

PAIN PAN DANDY

SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.

Echo Drive CE. 2-4811

CARTES DE NOËL



Choix varié de sujets en différentes couleurs. Edition de luxe de cartes imprimées à la main par les Révérends Pères Bénédictins de St-Benoît-du-Lac.

Souhaits à l'intérieur de chaque feuillet.

PRIX, ENVELOPPES COMPRISES : \$0.10 l'unité. Taxe et poste en plus.

Desmarais & Robitaille Limitée

180, rue RIDEAU

OTTAWA

Saint-Albert, Ont.

Semaine de prière SAINT-ALBERT (DNC) — M. le curé Arsène Hébert avait organisé une belle semaine de prière et de sacrifices comme préparation à la fête de l'Immaculée Conception. Les sermons furent donnés par le R.P. Philippe, Capucien.

Partie de cartes

La partie de cartes organisée par les Dames fermières au profit de l'église avait lieu dimanche dernier. De nombreux prix, dons des paroissiens, ont été distribués au cours de la soirée qui se termina par un goûter.

Divers

Demain, le 13 décembre, à 8 heures du soir, aura lieu l'assemblée du plan laitier. Tous les intéressés sont invités.

Tous sont également invités à assister à une séance, préparée par les élèves de l'école du village dirigée par les RR.SS. du Sacre-Coeur, de 8 heures du soir le 16 décembre.

LES DECORATIONS DE NOEL DANS HULL N'ONT PAS ENCORE ETE INSTALLEES... POURQUOI!

Décidément, on montre peu d'intérêt cette année, ça ce voit, mais considérez le fait que pas tous ont négligé ce point.

Les gens de HULL soucieux de voir l'effort de quelques-uns, en profiteront pour faire leur choix de décorations et de cadeaux dans Wrightville.

Des décorations de toutes sortes, des jouets et des cadeaux pratiques pour dames, hommes et enfants vous attendent chez J.-A. LALONDE Eng., 173, boul. Saint-Joseph, Hull. — SIGNALEZ PR. 7-4369.

M. Frank Hanley donne la réplique à M. P. Desmarais

QUEBEC (DNC) — M. Frank Hanley, député indépendant de Montréal-St-Anne, s'est levé hier sur une question de privilège, à l'Assemblée législative, pour répondre à certaines paroles prononcées par M. Pierre Desmarais lors d'un récent banquet de la Ligue d'action civique. M. Desmarais avait accusé M. Hanley de se mettre au service d'un parti et de défendre les intérêts de Québec avant ceux de Montréal.

"Je n'ai jamais caché mon appui fréquent au gouvernement actuel", a dit le député de St-Anne, après avoir reproché au président du comité exécutif de Montréal de procéder par insinuations et de tenter de salir ses adversaires en leur absence. "Montréal a reçu quelque 900 millions de ce gouvernement et je crois que j'ai eu un rôle à jouer dans l'obtention de quelques-unes de ces subventions. J'ai toujours eu à cœur les intérêts de la métropole. Je trouve malheureux que M. Desmarais ait fait adopter à la Ligue d'action civique une attitude qui ressemble à une attitude de guerre contre le gouvernement provincial, de qui la ville obtient ses ressources."

M. René Hamel, chef intérimaire de l'opposition, intervint alors, disant que les règlements ne permettaient pas de prononcer tout un discours sur une question de privilège.

M. Duplessis — "Le député de St-Anne a été attaqué en son absence. Je ne participe pas à la discussion, mais il est certain qu'il a le droit de rétablir les faits."

M. Hanley termina en accusant à son tour la Ligue d'action civique de vouloir s'introduire dans la politique provinciale et sacrifier ainsi les contribuables de Montréal pour satisfaire des ambitions politiques.

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE (DNC) — L'assemblée régulière du Cercle des Fermières de Saint-Eugène avait lieu le 10 décembre au local de la Coopérative. Mme Charles Lefebvre présidait en l'absence de Mme Bruno Renaud, retenue par le décès de son père. Mme Onésime Gélinaud avait apporté un couvre-pieds piqué et une robe tricotée pour fille; Mme Philippe Pilon, une paire de bas de laine tricotés; Mme Albert Séguin montra comment refaire une paire de bas; Mme Albert Séguin gagna le prix pour travaux apportés et Mme Hilaire Brunette, le prix de présence donné par Mme Georges Vrelier. Les membres se rendaient ensuite réciter le chapelet auprès de la dépouille de M. Gédéon Maisonneuve, père de Mme Bruno Renaud.

M. David Brunet, gérant de la Coopérative, et M. Georges Séguin assistaient cette semaine à une réunion d'hommes d'affaires des Coopératives à Toronto.

M. et Mme Ludovic Maisonneuve, de Sherbrooke, M. et Mme Gaston Maisonneuve, de Montréal, M. et Mme Roméo Maisonneuve, de Brockville, et M. et Mme Olivier Maisonneuve, de Washington, D.C., assistaient aux funérailles de leur père, M. Gédéon Maisonneuve.

M. le curé Emile Lafrance, après un séjour dans la région, est retourné à sa nouvelle paroisse de Sultan.

M. et Mme Raymond Labrosse, d'Eastview, rendaient visite à Mme Wilfrid Saint-Denis la semaine dernière.

Mme Bruno Labrosse est revenue à sa demeure après avoir passé quelque temps chez M. et Mme Jean-Charles Labrosse, à Bellevue.

Un mouvement réactionnaire en Lithuanie?

MOSCOU (PA) — La révolution en Hongrie a provoqué une réaction en Lithuanie soviétique, a rapporté dans un discours le chef communiste de cette république de la Baltique.

Une copie du journal officiel en langue russe, du parti communiste lithuanien, qui est parvenue ici mardi par la poste consacre toute sa première page au discours d'Antanas Sneckkus, premier secrétaire du parti communiste lithuanien. Il s'en prend aux nationalistes de Lithuanie.

Sneckkus déclare: "La révolte armée en Hongrie a encouragé les réactionnaires dans notre république, vestiges de l'ancien parti anti-populaire des classes exploitantes. Les éléments nationalistes bourgeois et leurs divers complots ont commencé à lever la tête."

Conférence scientifique

(PC)—La science atomique sera à l'ordre du jour lors du huitième symposium annuel du Conseil des recherches de la Défense qui s'ouvre aujourd'hui à Ottawa pour se terminer vendredi. Quelque 500 hommes de sciences et militaires canadiens venant de toutes les parties du pays, participent à ces délibérations. De plus, le Conseil souligne qu'il compte sur la présence de 100 hommes de science de l'Angleterre et des Etats-Unis.

La campagne des emplois d'hiver bat son plein

Vous pouvez aider à atténuer les effets du chômage saisonnier de l'emploi en faisant faire des maintenant les travaux suivants:

RENOVATION D'INTERIEUR, REPARATION, DECORATION, NETTOYAGE, TRANSFORMATION, PEINTURAGE

C'est en janvier — février — mars, qu'il faut faire exécuter ces travaux.

● L'HIVER CREE DU CHOMAGE!
● AIDONS A L'ATTENUER!
● N'ATTENDEZ PAS!

Faites exécuter ces travaux dès aujourd'hui.

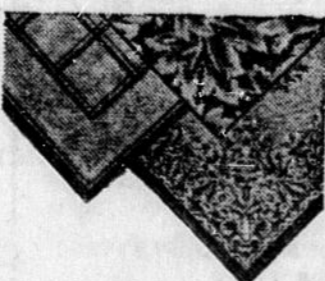
IL Y VA DE VOTRE INTERET SI VOUS VOULEZ DES TRAVAILLEURS D'EXPERIENCE

ADRESSEZ VOS DEMANDES au SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT de la COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE ou à L'ENTREPRENEUR DE VOTRE CHOIX

TAPIS CARPETTES BROADLOOM

Directement de la manufacture — à prix de manufacture

Pour renseignements signalez ROYAL BROADLOOM Cie Limitée



CE. 4-2454



Dites à mamam que les magasins Clover Farm ont tout ce dont elle a besoin en fait

d'aliments pour Noël

- NOIX MELANGES** 16 onces **49¢**
Paquet visuel de fantaisie, dans écales — Carton à fenêtre
- CHOCOLATS LOWNEY** **1.99**
VESTA, mélangés Boîte de 3 livres
- SAUCE AUX POMMES** **19¢**
MITCHELL, de fantaisie Boîte de 20 onces
- SHORTENING** La meilleure pour la cuisson et la friture. **31¢**
DOMESTIC Carton de 1 livre
- MELANGE A GATEAU** **31¢**
PILLSBURY — Blanc, chocolat, fudge Paquet de 17 oz.
- MARGARINE NUCOA** **29¢**
disponible dans les magasins d'Ontario seulement Carton de 1 livre

- MINCEMEAT** pour 2 tartes. **41¢**
Maple Leaf Bte 28 oz
- ARACHIDES** Salées, pqt au vide **29¢**
York, blanchies Bte 6 oz
- COCKTAIL aux fruits** **41¢**
Dole, fantaisie Bte 28 oz
- OLIVES** farcies, Queen **85¢**
Clover Farm Pot 16 oz
- CITROUILLE** **37¢**
Stokely de fantaisie 2 btes 28 oz
- CHOCOLAT** Baker pour cuire. **53¢**
Premium non sucré Pqt 1/2 lb
- POIS** de fantaisie. **21¢**
Aylmer, Dew Drop Bte 20 oz
- DECORATIONS** **25¢**
Savoy pour gâteaux, variées. 2 pqt

- ### VIANDE
- Les prix de la viande sont en vigueur les 13, 14, 15 décembre seulement.
- ROTI DE CROUPE** **65¢**
SANS OS LIVRE
 - BIFTECK DE RONDE** **69¢**
DESOSSE LIVRE
 - BACON DE DOS** **73¢**
Sweet Pickled ou Peameal — Lb.
 - BOLOGNE** **25¢**
MAPLE LEAF Au morceau, lb.
 - Saucisse fumée** **1.29**
Burn and Three-Way pistol. Paquets de 2 lbs

- ### FRUITS ET LEGUMES
- Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché
- Ajouter de la saveur à la dinde de Noël!
- CANNEBERGES** **25¢**
Fraîches du Cap Cod. Pqt cello 1 lb.
 - RAISINS EMPEROR** **15¢**
de Californie. Juteux, succulents. Lb.
 - LAITUE** croustillante **25¢**
Ferme, de Californie. Gros pied
 - RAISINS** **43¢**
Grappes de Californie. Pqt de 15 oz.
 - FIGUES** DE TURQUIE pqt de 8 oz **19¢**
 - DATTES** DE CALIFORNIE pqt de 8 oz **19¢**



Grande ouverture! LE JEUDI 13 DECEMBRE

du **Marché Clover Farm Boulevard**

177, boulevard Saint-Joseph — Hull
PRIX DE VALEUR GRATUITS!
PLUS LES TIMBRES KING KORN!
MAGASINEZ MAINTENANT!



... et le spectacle continue...



Par Charlie DAUOST

LES CANADIENS D'OTTAWA TRIOMPHENT DANS UN SANGlant ET RAPIDE DUEL

Les sportifs friands en fortes émotions ne devraient pas manquer les autres parties de hockey des Canadiens d'Ottawa à l'Auditorium...

Comme "Le Droit" publie un captivant compte rendu du plus récent succès de nos porte-couleurs, est-il besoin de rappeler que Ralph Backstrom de Kirkland-Lake, a réussi le "tour du chapeau"...

Le président Jim McCaffrey des Canadiens, le vétéran Cecil Duncan, Ernest Groussot de France, Toto Tessier, Maurice Séguin, Butch Foltyn, Raoul et Antime Parent, Billie Boucher, Bill Westwick...

Le projet d'un stade de 30,000 à 80,000 sièges à Montréal semble remis aux calendes grecques mais on doit porter à 27,000 la capacité du stade Molson à l'université McGill de Montréal...

DANS LA SOUPIÈRE — L'hon. Jean Barrette, encyclopédie sportive de Montréal et conseiller législatif de son ami Maurice, nous envoie ses meilleurs vœux à l'occasion des fêtes...

Le curling a conquis les sportsmen de Fort-Coulange, en fin de semaine. Sous la présidence du Dr Harold L'avoie, le club de curling de l'endroit, appuyé par le député Hugh Proudfoot de Témiscoumie-Pontiac, a reçu les curlers de la Cie E.B. Eddy de Hull...

Les étoiles de l'Est ne sont allés à Vancouver que pour le voyage. (PC) — Il a été rapporté hier que Don Pinhey, demi-arrière des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré hier qu'il n'a pas l'intention de retourner à Vancouver...

Il ne veut qu'une partie. (PC) — Sam Berger, le président des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré hier qu'il n'a pas l'intention de retourner à Vancouver...

Plante conserve la meilleure moyenne des gardiens de buts de la Nationale. (TORONTO (PC)) — Le gardien de buts Glenn Hall, un des principaux raisons de la puissance des Red Wings de Détroit, vient de connaître sa plus mauvaise nuit depuis le début de la présente saison...

Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale...

Notes sur la Ligue nationale de hockey. Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale...

Plusieurs changements chez les instructeurs. Il y a eu plusieurs changements dans les instructeurs de la Ligue Nationale de Hockey durant les dernières saisons. Jimmy Skinner des Red Wings de Détroit, qui en est à sa troisième saison avec le club de la ville des autos, est déjà l'instructeur au poste le plus longtempé. Trois instructeurs, Phil Watson des Rangers de New York, Toe Blake des Canadiens de Montréal et Milt Schmidt des Bruins de Boston en sont à leur deuxième saison comme instructeurs...

Beliveau est le meilleur de tous les temps. Jean Béliveau est le meilleur joueur de hockey de notre époque ou de toute autre selon Walter A. Brown, le président des Bruins de Boston bien connu dans le monde du hockey. Cette déclaration de Brown est citée dans le numéro de décembre de Hockey Pictorial. L'éloge par Brown du fameux joueur de centre des Canadiens précédait son choix d'une équipe tout-étoile de tous les temps. En plus de Béliveau, Brown a choisi Gordie Howe de Détroit à l'aile droite, Maurice Richard des Canadiens à l'aile gauche, Eddie Shore du Boston et Red Kelly du Detroit à la défense, et Bill Durnan des Canadiens dans les buts.

Mosdell décide de se retirer temporairement. MONTREAL (PC) — Kenny Mosdell, l'un des joueurs les plus âgés de la Ligue nationale de hockey et vétéran de plus de 13 saisons dans cette ligue, a décidé de se retirer temporairement du hockey, a annoncé hier M. Frank Selke, directeur général des Canadiens de Montréal. Mosdell, âgé de 34 ans, débuta dans la Ligue nationale en 1941 avec les Americans de Brooklyn, maintenant disparus. Il fut prêté aux Black Hawks de Chicago cette année après avoir passé 12 saisons avec les Canadiens...

McCaffrey déclare que tous les joueurs de l'Est ont été très bien payés. (PC) — Jim McCaffrey, d'Ottawa, le président de la Ligue de football du Big Four, a déclaré hier que les joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles de samedi dernier, à Vancouver, "ont été très bien payés pour ce qu'ils ont fait là". "Je suis d'avis", a déclaré McCaffrey, "qu'ils ont été très bien payés et qu'on a merveilleusement bien pris soin d'eux. Je suis assuré que les joueurs d'Ottawa, qui avaient été choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles de l'Est, étaient heureux de prendre part à cette joute et n'ont pas demandé combien ils recevraient". McCaffrey faisait ses commentaires en marge de nouvelles à l'effet que les joueurs de l'Est étaient mécontents du traitement qui leur avait été accordé et qu'ils avaient demandé que la somme versée aux joueurs soit majorée de \$50 pour chacun. Les joueurs de l'équipe gagnante de cette année ont reçu \$350 et leurs dépenses, ceux de l'équipe perdante \$250 plus leurs dépenses. L'Ouest l'a emporté par 35-0. Ces sommes représentent pour chaque joueur une réduction de \$50 par rapport à ce qu'ils ont reçu pour la partie d'étoiles de 1955. McCaffrey, qui n'a pas assisté à la joute, a déclaré que personne ne l'avait avisé qu'il lui incombait de mettre les joueurs au courant de cette réduction. Le président du Big Four a déclaré que tous les joueurs étaient parfaitement au courant de l'argent qu'ils allaient recevoir pour cette partie. Il a ajouté que nombre de joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles, avaient été mis au courant de la somme qu'ils allaient recevoir le 25 novembre dernier, soit au déjeuner du lendemain de la classique pour la coupe Grey. Les joueurs de l'Ouest avaient été avisés de cette réduction par Ralph Misener, de Winnipeg, le président des Shriners, sous les auspices desquels la joute annuelle d'étoiles est présentée.

Notes sur la Ligue nationale de hockey. Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale...

Deux joutes pour la coupe Grey?

Voilà la proposition du président des Alouettes de Montréal, M. Dandurand

Mais la proposition de Dandurand ne recevra pas beaucoup de support parmi les autres clubs professionnels — La série serait de deux joutes, au total des points.

Par la PRESSE CANADIENNE. Le football professionnel canadien, qui lance toujours sa grande offensive de publicité le lendemain de la dernière partie de la saison, a démarré à fond de train mardi. Léo Dandurand, président des Alouettes de Montréal, a proposé ce jour-là de faire de la partie de la coupe Grey une éliminatoire de deux joutes au total des points. "L'idée de Dandurand s'est mérité l'appui d'un autre club de l'Est du pays mais n'a pas été trouvée géniale dans l'Ouest."

"Nous sommes absolument opposés à ce projet", a déclaré Moe Lieberman, le président des Eskimos d'Edmonton, détenteurs de la coupe Grey depuis trois ans, chaque fois aux dépens des Alouettes. Don MacKenzie, président des Lions de la Colombie-Britannique, a partagé les sentiments de la direction des Eskimos à ce sujet. Les Stampede de Calgary ne se sont guère montrés enthousiastes et les Blue Bombers de Winnipeg ont exprimé l'avis que l'idée valait peut-être la peine d'être étudiée, même si elle occasionnera une foule de problèmes.

Dandurand a déclaré qu'il poussera son projet de l'avant et la question sera probablement discutée à fond lorsque le football professionnel canadien tiendra sa grande réunion annuelle, le 19 janvier à Winnipeg.

Dans la SOUPIÈRE — L'hon. Jean Barrette, encyclopédie sportive de Montréal et conseiller législatif de son ami Maurice, nous envoie ses meilleurs vœux à l'occasion des fêtes...

Le projet d'un stade de 30,000 à 80,000 sièges à Montréal semble remis aux calendes grecques mais on doit porter à 27,000 la capacité du stade Molson à l'université McGill de Montréal...

DANS LA SOUPIÈRE — L'hon. Jean Barrette, encyclopédie sportive de Montréal et conseiller législatif de son ami Maurice, nous envoie ses meilleurs vœux à l'occasion des fêtes...

Le curling a conquis les sportsmen de Fort-Coulange, en fin de semaine. Sous la présidence du Dr Harold L'avoie, le club de curling de l'endroit, appuyé par le député Hugh Proudfoot de Témiscoumie-Pontiac, a reçu les curlers de la Cie E.B. Eddy de Hull...

Les étoiles de l'Est ne sont allés à Vancouver que pour le voyage. (PC) — Il a été rapporté hier que Don Pinhey, demi-arrière des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré hier qu'il n'a pas l'intention de retourner à Vancouver...

Il ne veut qu'une partie. (PC) — Sam Berger, le président des Rough Riders d'Ottawa, a déclaré hier qu'il n'a pas l'intention de retourner à Vancouver...

Plante conserve la meilleure moyenne des gardiens de buts de la Nationale. (TORONTO (PC)) — Le gardien de buts Glenn Hall, un des principaux raisons de la puissance des Red Wings de Détroit, vient de connaître sa plus mauvaise nuit depuis le début de la présente saison...

Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale...

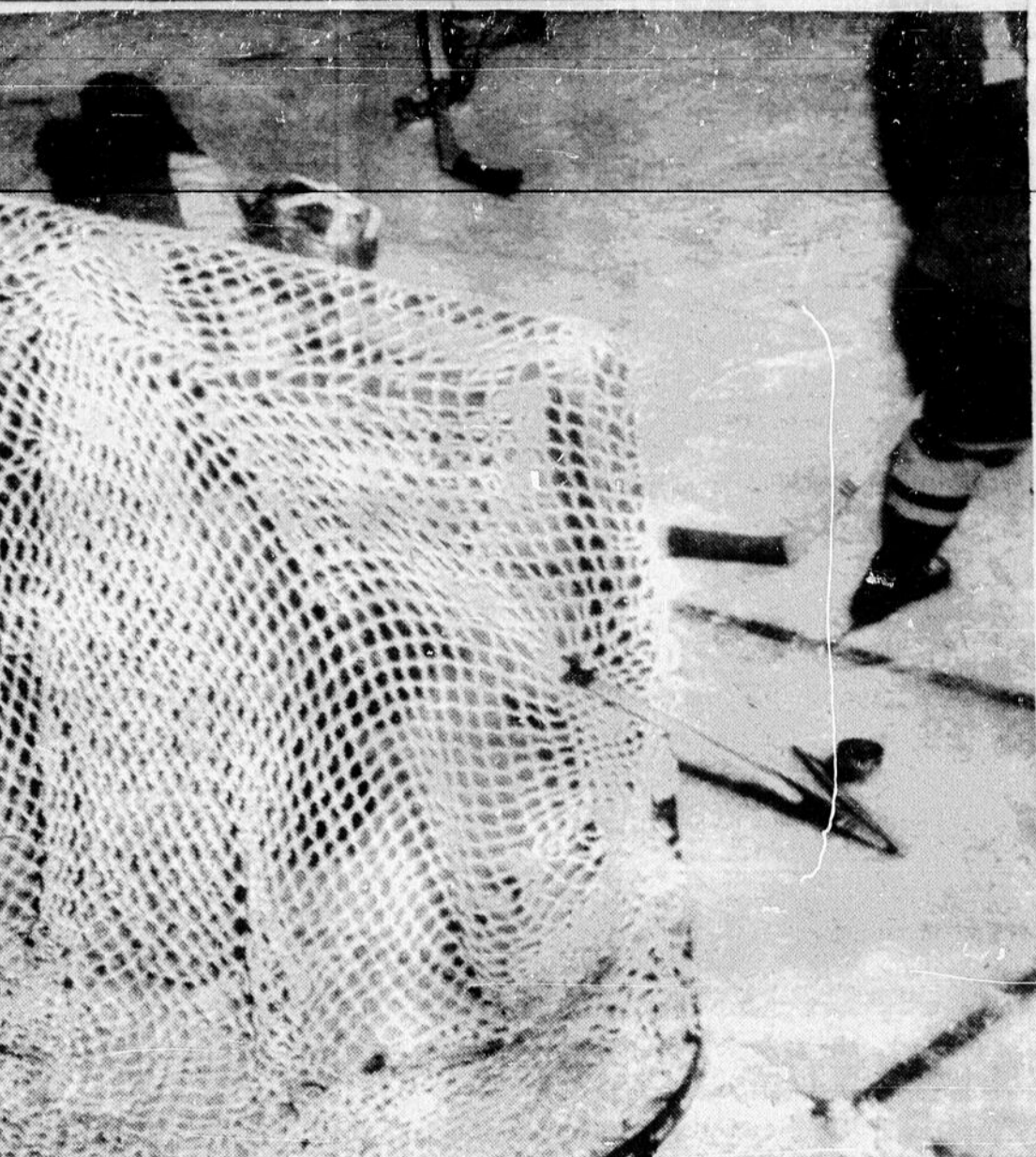
Notes sur la Ligue nationale de hockey. Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale...

Plusieurs changements chez les instructeurs. Il y a eu plusieurs changements dans les instructeurs de la Ligue Nationale de Hockey durant les dernières saisons. Jimmy Skinner des Red Wings de Détroit, qui en est à sa troisième saison avec le club de la ville des autos, est déjà l'instructeur au poste le plus longtempé. Trois instructeurs, Phil Watson des Rangers de New York, Toe Blake des Canadiens de Montréal et Milt Schmidt des Bruins de Boston en sont à leur deuxième saison comme instructeurs...

Beliveau est le meilleur de tous les temps. Jean Béliveau est le meilleur joueur de hockey de notre époque ou de toute autre selon Walter A. Brown, le président des Bruins de Boston bien connu dans le monde du hockey. Cette déclaration de Brown est citée dans le numéro de décembre de Hockey Pictorial. L'éloge par Brown du fameux joueur de centre des Canadiens précédait son choix d'une équipe tout-étoile de tous les temps. En plus de Béliveau, Brown a choisi Gordie Howe de Détroit à l'aile droite, Maurice Richard des Canadiens à l'aile gauche, Eddie Shore du Boston et Red Kelly du Detroit à la défense, et Bill Durnan des Canadiens dans les buts.

Mosdell décide de se retirer temporairement. MONTREAL (PC) — Kenny Mosdell, l'un des joueurs les plus âgés de la Ligue nationale de hockey et vétéran de plus de 13 saisons dans cette ligue, a décidé de se retirer temporairement du hockey, a annoncé hier M. Frank Selke, directeur général des Canadiens de Montréal. Mosdell, âgé de 34 ans, débuta dans la Ligue nationale en 1941 avec les Americans de Brooklyn, maintenant disparus. Il fut prêté aux Black Hawks de Chicago cette année après avoir passé 12 saisons avec les Canadiens...

McCaffrey déclare que tous les joueurs de l'Est ont été très bien payés. (PC) — Jim McCaffrey, d'Ottawa, le président de la Ligue de football du Big Four, a déclaré hier que les joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles de samedi dernier, à Vancouver, "ont été très bien payés pour ce qu'ils ont fait là". "Je suis d'avis", a déclaré McCaffrey, "qu'ils ont été très bien payés et qu'on a merveilleusement bien pris soin d'eux. Je suis assuré que les joueurs d'Ottawa, qui avaient été choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles de l'Est, étaient heureux de prendre part à cette joute et n'ont pas demandé combien ils recevraient". McCaffrey faisait ses commentaires en marge de nouvelles à l'effet que les joueurs de l'Est étaient mécontents du traitement qui leur avait été accordé et qu'ils avaient demandé que la somme versée aux joueurs soit majorée de \$50 pour chacun. Les joueurs de l'équipe gagnante de cette année ont reçu \$350 et leurs dépenses, ceux de l'équipe perdante \$250 plus leurs dépenses. L'Ouest l'a emporté par 35-0. Ces sommes représentent pour chaque joueur une réduction de \$50 par rapport à ce qu'ils ont reçu pour la partie d'étoiles de 1955. McCaffrey, qui n'a pas assisté à la joute, a déclaré que personne ne l'avait avisé qu'il lui incombait de mettre les joueurs au courant de cette réduction. Le président du Big Four a déclaré que tous les joueurs étaient parfaitement au courant de l'argent qu'ils allaient recevoir pour cette partie. Il a ajouté que nombre de joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles, avaient été mis au courant de la somme qu'ils allaient recevoir le 25 novembre dernier, soit au déjeuner du lendemain de la classique pour la coupe Grey. Les joueurs de l'Ouest avaient été avisés de cette réduction par Ralph Misener, de Winnipeg, le président des Shriners, sous les auspices desquels la joute annuelle d'étoiles est présentée.



ARRÊT MIRACULEUX — Lorne Howe, gardien de buts du Michigan, présente une superbe tenue dans ses filets lors d'une joute contre une équipe de Toronto. Howe effectua un total de 30 arrêts, y compris un miraculeux arrêt alors qu'il réussit à passer son hockey à travers les filets pour faire dévier le disque. Howe fut retiré des buts durant les dernières 30 secondes d'activités et l'équipe du Michigan réussit à annuler, 2-2. (Téléphoto "Le Droit", de la PA)

McCaffrey déclare que tous les joueurs de l'Est ont été très bien payés

(PC) — Jim McCaffrey, d'Ottawa, le président de la Ligue de football du Big Four, a déclaré hier que les joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles de samedi dernier, à Vancouver, "ont été très bien payés pour ce qu'ils ont fait là". "Je suis d'avis", a déclaré McCaffrey, "qu'ils ont été très bien payés et qu'on a merveilleusement bien pris soin d'eux. Je suis assuré que les joueurs d'Ottawa, qui avaient été choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles de l'Est, étaient heureux de prendre part à cette joute et n'ont pas demandé combien ils recevraient". McCaffrey faisait ses commentaires en marge de nouvelles à l'effet que les joueurs de l'Est étaient mécontents du traitement qui leur avait été accordé et qu'ils avaient demandé que la somme versée aux joueurs soit majorée de \$50 pour chacun. Les joueurs de l'équipe gagnante de cette année ont reçu \$350 et leurs dépenses, ceux de l'équipe perdante \$250 plus leurs dépenses. L'Ouest l'a emporté par 35-0. Ces sommes représentent pour chaque joueur une réduction de \$50 par rapport à ce qu'ils ont reçu pour la partie d'étoiles de 1955. McCaffrey, qui n'a pas assisté à la joute, a déclaré que personne ne l'avait avisé qu'il lui incombait de mettre les joueurs au courant de cette réduction. Le président du Big Four a déclaré que tous les joueurs étaient parfaitement au courant de l'argent qu'ils allaient recevoir pour cette partie. Il a ajouté que nombre de joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles, avaient été mis au courant de la somme qu'ils allaient recevoir le 25 novembre dernier, soit au déjeuner du lendemain de la classique pour la coupe Grey. Les joueurs de l'Ouest avaient été avisés de cette réduction par Ralph Misener, de Winnipeg, le président des Shriners, sous les auspices desquels la joute annuelle d'étoiles est présentée.

Notes sur la Ligue nationale de hockey

Les périodes dans lesquelles les clubs comptent le plus. Les Canadiens de Montréal, par exemple, sont de loin les meilleurs compteurs dans la première période. Après les 60 premières parties de la saison 1955-56 de la L.N.H., on a pu constater que les Canadiens avaient compté 23 de leurs 61 buts dans la période initiale.

Plusieurs changements chez les instructeurs. Il y a eu plusieurs changements dans les instructeurs de la Ligue Nationale de Hockey durant les dernières saisons. Jimmy Skinner des Red Wings de Détroit, qui en est à sa troisième saison avec le club de la ville des autos, est déjà l'instructeur au poste le plus longtempé. Trois instructeurs, Phil Watson des Rangers de New York, Toe Blake des Canadiens de Montréal et Milt Schmidt des Bruins de Boston en sont à leur deuxième saison comme instructeurs...

Beliveau est le meilleur de tous les temps. Jean Béliveau est le meilleur joueur de hockey de notre époque ou de toute autre selon Walter A. Brown, le président des Bruins de Boston bien connu dans le monde du hockey. Cette déclaration de Brown est citée dans le numéro de décembre de Hockey Pictorial. L'éloge par Brown du fameux joueur de centre des Canadiens précédait son choix d'une équipe tout-étoile de tous les temps. En plus de Béliveau, Brown a choisi Gordie Howe de Détroit à l'aile droite, Maurice Richard des Canadiens à l'aile gauche, Eddie Shore du Boston et Red Kelly du Detroit à la défense, et Bill Durnan des Canadiens dans les buts.

Mosdell décide de se retirer temporairement. MONTREAL (PC) — Kenny Mosdell, l'un des joueurs les plus âgés de la Ligue nationale de hockey et vétéran de plus de 13 saisons dans cette ligue, a décidé de se retirer temporairement du hockey, a annoncé hier M. Frank Selke, directeur général des Canadiens de Montréal. Mosdell, âgé de 34 ans, débuta dans la Ligue nationale en 1941 avec les Americans de Brooklyn, maintenant disparus. Il fut prêté aux Black Hawks de Chicago cette année après avoir passé 12 saisons avec les Canadiens...

McCaffrey déclare que tous les joueurs de l'Est ont été très bien payés. (PC) — Jim McCaffrey, d'Ottawa, le président de la Ligue de football du Big Four, a déclaré hier que les joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles de samedi dernier, à Vancouver, "ont été très bien payés pour ce qu'ils ont fait là". "Je suis d'avis", a déclaré McCaffrey, "qu'ils ont été très bien payés et qu'on a merveilleusement bien pris soin d'eux. Je suis assuré que les joueurs d'Ottawa, qui avaient été choisis pour faire partie de l'équipe d'étoiles de l'Est, étaient heureux de prendre part à cette joute et n'ont pas demandé combien ils recevraient". McCaffrey faisait ses commentaires en marge de nouvelles à l'effet que les joueurs de l'Est étaient mécontents du traitement qui leur avait été accordé et qu'ils avaient demandé que la somme versée aux joueurs soit majorée de \$50 pour chacun. Les joueurs de l'équipe gagnante de cette année ont reçu \$350 et leurs dépenses, ceux de l'équipe perdante \$250 plus leurs dépenses. L'Ouest l'a emporté par 35-0. Ces sommes représentent pour chaque joueur une réduction de \$50 par rapport à ce qu'ils ont reçu pour la partie d'étoiles de 1955. McCaffrey, qui n'a pas assisté à la joute, a déclaré que personne ne l'avait avisé qu'il lui incombait de mettre les joueurs au courant de cette réduction. Le président du Big Four a déclaré que tous les joueurs étaient parfaitement au courant de l'argent qu'ils allaient recevoir pour cette partie. Il a ajouté que nombre de joueurs de l'Est, qui ont pris part à la joute d'étoiles, avaient été mis au courant de la somme qu'ils allaient recevoir le 25 novembre dernier, soit au déjeuner du lendemain de la classique pour la coupe Grey. Les joueurs de l'Ouest avaient été avisés de cette réduction par Ralph Misener, de Winnipeg, le président des Shriners, sous les auspices desquels la joute annuelle d'étoiles est présentée.

Mosdell décide de se retirer temporairement

MONTREAL (PC) — Kenny Mosdell, l'un des joueurs les plus âgés de la Ligue nationale de hockey et vétéran de plus de 13 saisons dans cette ligue, a décidé de se retirer temporairement du hockey, a annoncé hier M. Frank Selke, directeur général des Canadiens de Montréal. Mosdell, âgé de 34 ans, débuta dans la Ligue nationale en 1941 avec les Americans de Brooklyn, maintenant disparus. Il fut prêté aux Black Hawks de Chicago cette année après avoir passé 12 saisons avec les Canadiens...

Tommy Ivan, gérant du Chicago, a informé Selke que Mosdell "songera peut-être à revenir au hockey s'il se sent en condition après un mois environ".

Le joueur de centre n'a pas participé à la partie de dimanche soir contre Toronto et serait parti pour Montréal en automobile avec sa femme. On n'a pu le rejoindre pour obtenir ses commentaires.

Né à Montréal, Mosdell a compté 182 buts dans la Nationale, dont 16 dans les éliminatoires. Cette saison, en 25 parties avec Chicago, il a obtenu deux buts et quatre assists.

Sa meilleure saison fut celle de 1954-1955, alors qu'il compta 22 buts et recolta 32 assists, ce faisant 10e chez les compteurs. Il fut choisi sur la première équipe d'étoiles de la NHL en 1953-1954 et sur la deuxième en 1954-1955.

Mosdell se joignit aux Canadiens en 1944 après avoir passé deux ans dans les forces armées canadiennes. Il fut envoyé à Buffalo, un club de la Ligue américaine, l'année suivante mais fut rappelé dans la dernière partie de la saison 1945-1946.

Durant sa carrière avec les Canadiens, il a fait partie de cinq clubs champions et de trois gagnants de la coupe Stanley.



A LONDRES — L'on vous dira que c'est le seul hôtel vraiment continental à New-York. Unique sous tous rapports, le magnifique St. Moritz, surplombé par le Parc Central, Chambres à décoration moderne et téléviseurs. Tout près du nouveau Colisée. Dépliants "T" en couleurs sur demande.

Advertisement for St. Moritz hotel in New York, mentioning its location and amenities.

Advertisement for Builders Sales Ltd. General Hardware, offering construction materials and services.

Advertisement for Egg Nog and Noel Vont de Pair, promoting a traditional beverage.

Advertisement for Clark Dairy, featuring products like Egg Nog and contact information.

Advertisement for Westgate Centre d'achats, located at Avenue Carling, featuring various goods and services.

Les Canadiens triomphent des Teepees

Ils ont gagné 7-1 dans une joute qui a vu un total de 31 punitions

Ralph Backstrom a réussi le tour du chapeau, Bill Carter a compté deux buts, Claude Richard et Dick Dumouchel chacun un — Dufour a brillé dans les filets des Canadiens.

(Par Robert LABELLE)
Les Canadiens d'Ottawa ont écrasé hier soir les Teepees de St. Catharines, au compte de 7-1 dans une joute pour la possession du trophée Laurier. La joute a été très rude et parfois très brutale.



RALPH BACKSTROM

L'arbitre Bobby Frampton a imposé un total de 31 punitions, dont deux pour mauvaise conduite et 10 majeures. Fritz Gendron et 10 majeures. Fritz Gendron et deux punitions de 10 minutes pour mauvaise conduite en plus de deux punitions mineures. Ralph Backstrom, l'excellent joueur de centre, a conduit l'attaque des Canadiens avec trois buts, Bill Carter a compté à deux reprises, Claude Richard et Dick Dumouchel ont terminé le pointage. John McKenzie a privé Claude Dufour d'un blanchissage vers le milieu de la 3e période.

Avec cette victoire, les Canadiens montent seuls en première place dans la course pour le trophée Laurier. Ils n'ont subi qu'une défaite cette saison, soit contre les Biltmores de Guelph il y a deux semaines.

Le jeu a été rude du commencement de la partie et une bagarre générale a éclaté 38 secondes avant la fin de la joute. Murray Balfour et Gendron ont été les principaux combattants dans cette bagarre. Ils ont reçu chacun une majeure et une punition de 10 minutes pour mauvaise conduite. Quatre joueurs, dont deux de chaque équipe, se sont vu imposer des majeures pour cette bataille.

Bien qu'il ait moins de lancers que son adversaire, Claude Dufour a été solide dans ses filets. Il a bloqué un total de 29 lancers contre 28 pour Ray Edwards dans la première période et à John McKenzie vers le milieu de la 3e période, mais la chance lui a souri à plusieurs reprises. Les Canadiens menaient 3-0 à la fin de la première période, grâce à deux buts par Bill Carter et un but par Backstrom. Le 2e but de Carter a été compté alors que les Canadiens avaient l'avantage d'un homme.

Backstrom a compté à 2 reprises dans la deuxième vingt pour porter le pointage à 5-0. Claude Richard a ensuite compté au début de la dernière reprise, et les Canadiens menaient 6-0. John McKenzie a profité d'une punition à Don Johns pour compter l'unique but des Teepees.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Ballon panier
Shaffers remporte un gain de 67-48 et rejoint le Joe Feller en 1ère place
L'équipe Shaffers a rejoint le Joe Feller en première position de la Ligue senior de ballon panier de la Cité en remportant, hier soir, une éclatante victoire de 67 à 48 sur le Joe Feller. Dans l'autre partie à l'affiche lors du programme double régulier présenté au gymnase du Fisher Park, l'équipe Mormon Elders a triomphé de l'Albert's par 66-50.

Johns a probablement reçu la plus courte punition dans les annales du hockey, soit quatre secondes. Il a été puni à 8:37 et McKenzie a compté à 8:41. Johns revenait automatiquement sur la glace après le but adversaire.

Dick Dumouchel a terminé le pointage avec un but à 15:22 sur les passes de Carter et John Annable.

Hier soir était la soirée du "Père Noël" à l'Auditorium, et une foule de près de 2,000 personnes était présente pour la joute... Mme Fred Krouse a deviné le plus près le nombre de personnes à l'Auditorium à 8h30 et elle a gagné un magnifique séchoir à linge automatique, marque Frigidaire. Cinq autres personnes ont gagné des prix lors de cette première soirée de gala du club Canadien.

C'est à se demander pourquoi les Teepees se sont donnés la peine de venir "en ville" hier soir. Ils n'avaient aucunement l'intention de jouer au hockey. Ils ont présenté un jeu très rude qui a résulté en 31 punitions... Les Canadiens ont été punis dix-neuf fois, dont dix pour mauvaise conduite et dix pour mauvaise conduite en plus de deux punitions mineures.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.

Alignements — Buts: Edwards (Dufour); Hillman, Morton, Revell, McDermott, Gendron; Avants: Cosburn, Hull, Mikita, Backstrom, McKenzie, Solomon, Ewert, Quenneville, Maki, Gross, Ottawa — Buts: Dufour; Défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Lamb, Picard, Vézina, Carrall, Carter, Richard, Vézina, Backstrom, Dumouchel, Backstrom, Annable.



HEUREUX GAGNANTS — De nombreux prix furent distribués, hier soir, lors de la joute que se disputaient les Canadiens d'Ottawa et les Teepees de St. Catharines. Pour gagner un prix, il fallait deviner l'assistance à la partie d'hier. Une seule de 1168 personnes assistait à cette joute, qui fut gagnée par les Canadiens au compte de 7-1. Ci-dessus, nous voyons le groupe des sportifs qui gagnèrent chacun un prix. Ce fut M. Fred Krouse qui devina le plus près l'assistance à la joute et gagna un magnifique séchoir, de marque Frigidaire.

Hockey

HIER SOIR
OTTAWA 7, ST. CATHARINES 1
LIGUE DU QUÉBEC
Trois-Rivières, Chicoutimi 2, Québec 4, Montréal 2
LIGUE DE L'EST
New-Westminster, Vancouver 1, Calgary 2, Edmonton 3
LIGUE DE L'ONTARIO
St. Catharines, Toronto 1, Hamilton 2, Windsor 3, London 4, Kitchener 5, Guelph 6, Brantford 7, St. Catharines 8, Niagara Falls 9, Welland 10, Hamilton 11, London 12, Kitchener 13, Guelph 14, Brantford 15, St. Catharines 16, Niagara Falls 17, Welland 18, Hamilton 19, London 20, Kitchener 21, Guelph 22, Brantford 23, St. Catharines 24, Niagara Falls 25, Welland 26, Hamilton 27, London 28, Kitchener 29, Guelph 30, Brantford 31, St. Catharines 32, Niagara Falls 33, Welland 34, Hamilton 35, London 36, Kitchener 37, Guelph 38, Brantford 39, St. Catharines 40, Niagara Falls 41, Welland 42, Hamilton 43, London 44, Kitchener 45, Guelph 46, Brantford 47, St. Catharines 48, Niagara Falls 49, Welland 50, Hamilton 51, London 52, Kitchener 53, Guelph 54, Brantford 55, St. Catharines 56, Niagara Falls 57, Welland 58, Hamilton 59, London 60, Kitchener 61, Guelph 62, Brantford 63, St. Catharines 64, Niagara Falls 65, Welland 66, Hamilton 67, London 68, Kitchener 69, Guelph 70, Brantford 71, St. Catharines 72, Niagara Falls 73, Welland 74, Hamilton 75, London 76, Kitchener 77, Guelph 78, Brantford 79, St. Catharines 80, Niagara Falls 81, Welland 82, Hamilton 83, London 84, Kitchener 85, Guelph 86, Brantford 87, St. Catharines 88, Niagara Falls 89, Welland 90, Hamilton 91, London 92, Kitchener 93, Guelph 94, Brantford 95, St. Catharines 96, Niagara Falls 97, Welland 98, Hamilton 99, London 100, Kitchener 101, Guelph 102, Brantford 103, St. Catharines 104, Niagara Falls 105, Welland 106, Hamilton 107, London 108, Kitchener 109, Guelph 110, Brantford 111, St. Catharines 112, Niagara Falls 113, Welland 114, Hamilton 115, London 116, Kitchener 117, Guelph 118, Brantford 119, St. Catharines 120, Niagara Falls 121, Welland 122, Hamilton 123, London 124, Kitchener 125, Guelph 126, Brantford 127, St. Catharines 128, Niagara Falls 129, Welland 130, Hamilton 131, London 132, Kitchener 133, Guelph 134, Brantford 135, St. Catharines 136, Niagara Falls 137, Welland 138, Hamilton 139, London 140, Kitchener 141, Guelph 142, Brantford 143, St. Catharines 144, Niagara Falls 145, Welland 146, Hamilton 147, London 148, Kitchener 149, Guelph 150, Brantford 151, St. Catharines 152, Niagara Falls 153, Welland 154, Hamilton 155, London 156, Kitchener 157, Guelph 158, Brantford 159, St. Catharines 160, Niagara Falls 161, Welland 162, Hamilton 163, London 164, Kitchener 165, Guelph 166, Brantford 167, St. Catharines 168, Niagara Falls 169, Welland 170, Hamilton 171, London 172, Kitchener 173, Guelph 174, Brantford 175, St. Catharines 176, Niagara Falls 177, Welland 178, Hamilton 179, London 180, Kitchener 181, Guelph 182, Brantford 183, St. Catharines 184, Niagara Falls 185, Welland 186, Hamilton 187, London 188, Kitchener 189, Guelph 190, Brantford 191, St. Catharines 192, Niagara Falls 193, Welland 194, Hamilton 195, London 196, Kitchener 197, Guelph 198, Brantford 199, St. Catharines 200, Niagara Falls 201, Welland 202, Hamilton 203, London 204, Kitchener 205, Guelph 206, Brantford 207, St. Catharines 208, Niagara Falls 209, Welland 210, Hamilton 211, London 212, Kitchener 213, Guelph 214, Brantford 215, St. Catharines 216, Niagara Falls 217, Welland 218, Hamilton 219, London 220, Kitchener 221, Guelph 222, Brantford 223, St. Catharines 224, Niagara Falls 225, Welland 226, Hamilton 227, London 228, Kitchener 229, Guelph 230, Brantford 231, St. Catharines 232, Niagara Falls 233, Welland 234, Hamilton 235, London 236, Kitchener 237, Guelph 238, Brantford 239, St. Catharines 240, Niagara Falls 241, Welland 242, Hamilton 243, London 244, Kitchener 245, Guelph 246, Brantford 247, St. Catharines 248, Niagara Falls 249, Welland 250, Hamilton 251, London 252, Kitchener 253, Guelph 254, Brantford 255, St. Catharines 256, Niagara Falls 257, Welland 258, Hamilton 259, London 260, Kitchener 261, Guelph 262, Brantford 263, St. Catharines 264, Niagara Falls 265, Welland 266, Hamilton 267, London 268, Kitchener 269, Guelph 270, Brantford 271, St. Catharines 272, Niagara Falls 273, Welland 274, Hamilton 275, London 276, Kitchener 277, Guelph 278, Brantford 279, St. Catharines 280, Niagara Falls 281, Welland 282, Hamilton 283, London 284, Kitchener 285, Guelph 286, Brantford 287, St. Catharines 288, Niagara Falls 289, Welland 290, Hamilton 291, London 292, Kitchener 293, Guelph 294, Brantford 295, St. Catharines 296, Niagara Falls 297, Welland 298, Hamilton 299, London 300, Kitchener 301, Guelph 302, Brantford 303, St. Catharines 304, Niagara Falls 305, Welland 306, Hamilton 307, London 308, Kitchener 309, Guelph 310, Brantford 311, St. Catharines 312, Niagara Falls 313, Welland 314, Hamilton 315, London 316, Kitchener 317, Guelph 318, Brantford 319, St. Catharines 320, Niagara Falls 321, Welland 322, Hamilton 323, London 324, Kitchener 325, Guelph 326, Brantford 327, St. Catharines 328, Niagara Falls 329, Welland 330, Hamilton 331, London 332, Kitchener 333, Guelph 334, Brantford 335, St. Catharines 336, Niagara Falls 337, Welland 338, Hamilton 339, London 340, Kitchener 341, Guelph 342, Brantford 343, St. Catharines 344, Niagara Falls 345, Welland 346, Hamilton 347, London 348, Kitchener 349, Guelph 350, Brantford 351, St. Catharines 352, Niagara Falls 353, Welland 354, Hamilton 355, London 356, Kitchener 357, Guelph 358, Brantford 359, St. Catharines 360, Niagara Falls 361, Welland 362, Hamilton 363, London 364, Kitchener 365, Guelph 366, Brantford 367, St. Catharines 368, Niagara Falls 369, Welland 370, Hamilton 371, London 372, Kitchener 373, Guelph 374, Brantford 375, St. Catharines 376, Niagara Falls 377, Welland 378, Hamilton 379, London 380, Kitchener 381, Guelph 382, Brantford 383, St. Catharines 384, Niagara Falls 385, Welland 386, Hamilton 387, London 388, Kitchener 389, Guelph 390, Brantford 391, St. Catharines 392, Niagara Falls 393, Welland 394, Hamilton 395, London 396, Kitchener 397, Guelph 398, Brantford 399, St. Catharines 400, Niagara Falls 401, Welland 402, Hamilton 403, London 404, Kitchener 405, Guelph 406, Brantford 407, St. Catharines 408, Niagara Falls 409, Welland 410, Hamilton 411, London 412, Kitchener 413, Guelph 414, Brantford 415, St. Catharines 416, Niagara Falls 417, Welland 418, Hamilton 419, London 420, Kitchener 421, Guelph 422, Brantford 423, St. Catharines 424, Niagara Falls 425, Welland 426, Hamilton 427, London 428, Kitchener 429, Guelph 430, Brantford 431, St. Catharines 432, Niagara Falls 433, Welland 434, Hamilton 435, London 436, Kitchener 437, Guelph 438, Brantford 439, St. Catharines 440, Niagara Falls 441, Welland 442, Hamilton 443, London 444, Kitchener 445, Guelph 446, Brantford 447, St. Catharines 448, Niagara Falls 449, Welland 450, Hamilton 451, London 452, Kitchener 453, Guelph 454, Brantford 455, St. Catharines 456, Niagara Falls 457, Welland 458, Hamilton 459, London 460, Kitchener 461, Guelph 462, Brantford 463, St. Catharines 464, Niagara Falls 465, Welland 466, Hamilton 467, London 468, Kitchener 469, Guelph 470, Brantford 471, St. Catharines 472, Niagara Falls 473, Welland 474, Hamilton 475, London 476, Kitchener 477, Guelph 478, Brantford 479, St. Catharines 480, Niagara Falls 481, Welland 482, Hamilton 483, London 484, Kitchener 485, Guelph 486, Brantford 487, St. Catharines 488, Niagara Falls 489, Welland 490, Hamilton 491, London 492, Kitchener 493, Guelph 494, Brantford 495, St. Catharines 496, Niagara Falls 497, Welland 498, Hamilton 499, London 500, Kitchener 501, Guelph 502, Brantford 503, St. Catharines 504, Niagara Falls 505, Welland 506, Hamilton 507, London 508, Kitchener 509, Guelph 510, Brantford 511, St. Catharines 512, Niagara Falls 513, Welland 514, Hamilton 515, London 516, Kitchener 517, Guelph 518, Brantford 519, St. Catharines 520, Niagara Falls 521, Welland 522, Hamilton 523, London 524, Kitchener 525, Guelph 526, Brantford 527, St. Catharines 528, Niagara Falls 529, Welland 530, Hamilton 531, London 532, Kitchener 533, Guelph 534, Brantford 535, St. Catharines 536, Niagara Falls 537, Welland 538, Hamilton 539, London 540, Kitchener 541, Guelph 542, Brantford 543, St. Catharines 544, Niagara Falls 545, Welland 546, Hamilton 547, London 548, Kitchener 549, Guelph 550, Brantford 551, St. Catharines 552, Niagara Falls 553, Welland 554, Hamilton 555, London 556, Kitchener 557, Guelph 558, Brantford 559, St. Catharines 560, Niagara Falls 561, Welland 562, Hamilton 563, London 564, Kitchener 565, Guelph 566, Brantford 567, St. Catharines 568, Niagara Falls 569, Welland 570, Hamilton 571, London 572, Kitchener 573, Guelph 574, Brantford 575, St. Catharines 576, Niagara Falls 577, Welland 578, Hamilton 579, London 580, Kitchener 581, Guelph 582, Brantford 583, St. Catharines 584, Niagara Falls 585, Welland 586, Hamilton 587, London 588, Kitchener 589, Guelph 590, Brantford 591, St. Catharines 592, Niagara Falls 593, Welland 594, Hamilton 595, London 596, Kitchener 597, Guelph 598, Brantford 599, St. Catharines 600, Niagara Falls 601, Welland 602, Hamilton 603, London 604, Kitchener 605, Guelph 606, Brantford 607, St. Catharines 608, Niagara Falls 609, Welland 610, Hamilton 611, London 612, Kitchener 613, Guelph 614, Brantford 615, St. Catharines 616, Niagara Falls 617, Welland 618, Hamilton 619, London 620, Kitchener 621, Guelph 622, Brantford 623, St. Catharines 624, Niagara Falls 625, Welland 626, Hamilton 627, London 628, Kitchener 629, Guelph 630, Brantford 631, St. Catharines 632, Niagara Falls 633, Welland 634, Hamilton 635, London 636, Kitchener 637, Guelph 638, Brantford 639, St. Catharines 640, Niagara Falls 641, Welland 642, Hamilton 643, London 644, Kitchener 645, Guelph 646, Brantford 647, St. Catharines 648, Niagara Falls 649, Welland 650, Hamilton 651, London 652, Kitchener 653, Guelph 654, Brantford 655, St. Catharines 656, Niagara Falls 657, Welland 658, Hamilton 659, London 660, Kitchener 661, Guelph 662, Brantford 663, St. Catharines 664, Niagara Falls 665, Welland 666, Hamilton 667, London 668, Kitchener 669, Guelph 670, Brantford 671, St. Catharines 672, Niagara Falls 673, Welland 674, Hamilton 675, London 676, Kitchener 677, Guelph 678, Brantford 679, St. Catharines 680, Niagara Falls 681, Welland 682, Hamilton 683, London 684, Kitchener 685, Guelph 686, Brantford 687, St. Catharines 688, Niagara Falls 689, Welland 690, Hamilton 691, London 692, Kitchener 693, Guelph 694, Brantford 695, St. Catharines 696, Niagara Falls 697, Welland 698, Hamilton 699, London 700, Kitchener 701, Guelph 702, Brantford 703, St. Catharines 704, Niagara Falls 705, Welland 706, Hamilton 707, London 708, Kitchener 709, Guelph 710, Brantford 711, St. Catharines 712, Niagara Falls 713, Welland 714, Hamilton 715, London 716, Kitchener 717, Guelph 718, Brantford 719, St. Catharines 720, Niagara Falls 721, Welland 722, Hamilton 723, London 724, Kitchener 725, Guelph 726, Brantford 727, St. Catharines 728, Niagara Falls 729, Welland 730, Hamilton 731, London 732, Kitchener 733, Guelph 734, Brantford 735, St. Catharines 736, Niagara Falls 737, Welland 738, Hamilton 739, London 740, Kitchener 741, Guelph 742, Brantford 743, St. Catharines 744, Niagara Falls 745, Welland 746, Hamilton 747, London 748, Kitchener 749, Guelph 750, Brantford 751, St. Catharines 752, Niagara Falls 753, Welland 754, Hamilton 755, London 756, Kitchener 757, Guelph 758, Brantford 759, St. Catharines 760, Niagara Falls 761, Welland 762, Hamilton 763, London 764, Kitchener 765, Guelph 766, Brantford 767, St. Catharines 768, Niagara Falls 769, Welland 770, Hamilton 771, London 772, Kitchener 773, Guelph 774, Brantford 775, St. Catharines 776, Niagara Falls 777, Welland 778, Hamilton 779, London 780, Kitchener 781, Guelph 782, Brantford 783, St. Catharines 784, Niagara Falls 785, Welland 786, Hamilton 787, London 788, Kitchener 789, Guelph 790, Brantford 791, St. Catharines 792, Niagara Falls 793, Welland 794, Hamilton 795, London 796, Kitchener 797, Guelph 798, Brantford 799, St. Catharines 800, Niagara Falls 801, Welland 802, Hamilton 803, London 804, Kitchener 805, Guelph 806, Brantford 807, St. Catharines 808, Niagara Falls 809, Welland 810, Hamilton 811, London 812, Kitchener 813, Guelph 814, Brantford 815, St. Catharines 816, Niagara Falls 817, Welland 818, Hamilton 819, London 820, Kitchener 821, Guelph 822, Brantford 823, St. Catharines 824, Niagara Falls 825, Welland 826, Hamilton 827, London 828, Kitchener 829, Guelph 830, Brantford 831, St. Catharines 832, Niagara Falls 833, Welland 834, Hamilton 835, London 836, Kitchener 837, Guelph 838, Brantford 839, St. Catharines 840, Niagara Falls 841, Welland 842, Hamilton 843, London 844, Kitchener 845, Guelph 846, Brantford 847, St. Catharines 848, Niagara Falls 849, Welland 850, Hamilton 851, London 852, Kitchener 853, Guelph 854, Brantford 855, St. Catharines 856, Niagara Falls 857, Welland 858, Hamilton 859, London 860, Kitchener 861, Guelph 862, Brantford 863, St. Catharines 864, Niagara Falls 865, Welland 866, Hamilton 867, London 868, Kitchener 869, Guelph 870, Brantford 871, St. Catharines 872, Niagara Falls 873, Welland 874, Hamilton 875, London 876, Kitchener 877, Guelph 878, Brantford 879, St. Catharines 880, Niagara Falls 881, Welland 882, Hamilton 883, London 884, Kitchener 885, Guelph 886, Brantford 887, St. Catharines 888, Niagara Falls 889, Welland 890, Hamilton 891, London 892, Kitchener 893, Guelph 894, Brantford 895, St. Catharines 896, Niagara Falls 897, Welland 898, Hamilton 899, London 900, Kitchener 901, Guelph 902, Brantford 903, St. Catharines 904, Niagara Falls 905, Welland 906, Hamilton 907, London 908, Kitchener 909, Guelph 910, Brantford 911, St. Catharines 912, Niagara Falls 913, Welland 914, Hamilton 915, London 916, Kitchener 917, Guelph 918, Brantford 919, St. Catharines 920, Niagara Falls 921, Welland 922, Hamilton 923, London 924, Kitchener 925, Guelph 926, Brantford 927, St. Catharines 928, Niagara Falls 929, Welland 930, Hamilton 931, London 932, Kitchener 933, Guelph 934, Brantford 935, St. Catharines 936, Niagara Falls 937, Welland 938, Hamilton 939, London 940, Kitchener 941, Guelph 942, Brantford 943, St. Catharines 944, Niagara Falls 945, Welland 946, Hamilton 947, London 948, Kitchener 949, Guelph 950, Brantford 951, St. Catharines 952, Niagara Falls 953, Welland 954, Hamilton 955, London 956, Kitchener 957, Guelph 958, Brantford 959, St. Catharines 960, Niagara Falls 961, Welland 962, Hamilton 963, London 964, Kitchener 965, Guelph 966, Brantford 967, St. Catharines 968, Niagara Falls 969, Welland 970, Hamilton 971, London 972, Kitchener 973, Guelph 974, Brantford 975, St. Catharines 976, Niagara Falls 977, Welland 978, Hamilton 979, London 980, Kitchener 981, Guelph 982, Brantford 983, St. Catharines 984, Niagara Falls 985, Welland 986, Hamilton 987, London 988, Kitchener 989, Guelph 990, Brantford 991, St. Catharines 992, Niagara Falls 993, Welland 994, Hamilton 995, London 996, Kitchener 997, Guelph 998, Brantford 999, St. Catharines 1000, Niagara Falls 1001, Welland 1002, Hamilton 1003, London 1004, Kitchener 1005, Guelph 1006, Brantford 1007, St. Catharines 1008, Niagara Falls 1009, Welland 1010, Hamilton 1011, London 1012, Kitchener 1013, Guelph 1014, Brantford 1015, St. Catharines 1016, Niagara Falls 1017, Welland 1018, Hamilton 1019, London 1020, Kitchener 1021, Guelph 1022, Brantford 1023, St. Catharines 1024, Niagara Falls 1025, Welland 1026, Hamilton 1027, London 1028, Kitchener 1029, Guelph 1030, Brantford 1031, St. Catharines 1032, Niagara Falls 1033, Welland 1034, Hamilton 1035, London 1036, Kitchener 1037, Guelph 1038, Brantford 1039, St. Catharines 1040, Niagara Falls 1041, Welland 1042, Hamilton 1043, London 1044, Kitchener 1045, Guelph 1046, Brantford 1047, St. Catharines 1048, Niagara Falls 1049, Welland 1050, Hamilton 1051, London 1052, Kitchener 1053, Guelph 1054, Brantford 1055, St. Catharines 1056, Niagara Falls 1057, Welland 1058, Hamilton 1059, London 1060, Kitchener 1061, Guelph 1062, Brantford 1063, St. Catharines 1064, Niagara Falls 1065, Welland 1066, Hamilton 1067, London 1068, Kitchener 1069, Guelph 1070, Brantford 1071, St. Catharines 1072, Niagara Falls 1073, Welland 1074, Hamilton 1075, London 1076, Kitchener 1077, Guelph 1078, Brantford 1079, St. Catharines 1080, Niagara Falls 1081, Welland 1082, Hamilton 1083, London 1084, Kitchener 1085, Guelph 1086, Brantford 1087, St. Catharines 1088, Niagara Falls 1089, Welland 1090, Hamilton 1091, London 1092, Kitchener 1093, Guelph 1094, Brantford 1095, St. Catharines 1096, Niagara Falls 1097, Welland 1098, Hamilton 1099, London 1100, Kitchener 1101, Guelph 1102, Brantford 1103, St. Catharines 1104, Niagara Falls 1105, Welland 1106, Hamilton 1107, London 1108, Kitchener 1109, Guelph 1110, Brantford 1111, St. Catharines 1112, Niagara Falls 1113, Welland 1114, Hamilton 1115, London 1116, Kitchener 1117, Guelph 1118, Brantford 1119, St. Catharines 1120, Niagara Falls 1121, Welland 1122, Hamilton 1123, London 1124, Kitchener 1125, Guelph 1126, Brantford 1127, St. Catharines 1128, Niagara Falls 1129, Welland 1130, Hamilton 1131, London 1132, Kitchener 1133, Guelph 1134, Brantford 1135, St. Catharines 1136, Niagara Falls 1137, Welland 1138, Hamilton 1139, London 1140, Kitchener 1141, Guelph 1142, Brantford 1143, St. Catharines 1144, Niagara Falls 1145, Welland 1146, Hamilton 1147, London 1148, Kitchener 1149, Guelph 1150, Brantford 1151, St. Catharines 1152, Niagara Falls 1153, Welland 1154, Hamilton 1155, London 1156, Kitchener 1157, Guelph 1158, Brantford 1159, St. Catharines 1160, Niagara Falls 1161, Welland 1162, Hamilton 1163, London 1164, Kitchener 1165, Guelph 1166, Brantford 1167, St. Catharines 1168, Niagara Falls 1169, Welland 1170, Hamilton 1171, London 1172, Kitchener 1173, Guelph 1174, Brantford 1175, St. Catharines 1176, Niagara Falls 1177, Welland 1178, Hamilton 1179, London 1180, Kitchener 1181, Guelph 1182, Brantford 1183, St. Catharines 1184, Niagara Falls 1185, Welland 1186, Hamilton 1187, London 1188, Kitchener 1189, Guelph 1190, Brantford 1191, St. Catharines 1192, Niagara Falls 1193, Welland 1194, Hamilton 1195, London 1196, Kitchener 1197, Guelph 1198, Brantford 1199, St. Catharines 1200, Niagara Falls 1201, Welland 1202, Hamilton 1203, London 1204, Kitchener 1205, Guelph 1206, Brantford 1207, St. Catharines 1208, Niagara Falls 1209, Welland 1210, Hamilton 1211, London 1212, Kitchener 1213, Guelph 1214, Brantford 1215, St. Catharines 1216, Niagara Falls 1217, Welland 1218, Hamilton 1219, London 1220, Kitchener 1221, Guelph 1222, Brantford 1223, St. Catharines 1224, Niagara Falls 1225, Welland 1226, Hamilton 1227

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-trouvé

MATELAS perdu Green's Creek à Ottawa, tout transcendants le 1er décembre. Récompense. Tel: SH. 9-3128. 4-288

PORTEFEUILLE (wallet) brun, contenant bonne somme d'argent, perdu vendredi, environs rue Cumberland, CE. 2-7855. Récompense. 4-288

VALISE cuir noir, bordure grise, vendredi soir dans Hull, PR. 1-2548. 4-291

Agents demandés

AGUMENTEZ votre revenu. Établissez votre propre commerce en offrant notre ligne complète de produits garantis. Territoire disponible dans St-Rém d'Amherst, Thurso, Masson, Buckingham, Aymer, Erieville pour détails et catalogue gratuits à: Families, Dept. 7, Station C (Montréal). 5-290

Hommes demandés

VENDEUR à temps partiel. Excellente occasion pour personne agressive. Automobile essentielle. Ecrire Case 154, Le Droit. 6-291

VENDEURS de chaussures. Doivent posséder expérience et être bilingues. Salaires moyen \$50-\$80 par semaine. 113, rue Bank. 6-288

PLANTEURS de quilles demandés. S'adresser Kerry's Bowling Alleys, 158, rue Sparks. 6-299

VALET de chambre demandé, à 90, Park Road, SH. 9-6465. 6-290

JEUNE homme sérieux, bon en mathématique, pour département des factures et prix cotant. S'adresser National Offices Coop. Ltd., 140 Jeanne-Mance, Eastview, M. Dupuis. 6-289

POSEUR de tuile à plancher expérimenté. Emploi régulier pour homme fiable. Le jour, PA. 9-1226; le soir, PA. 2-8600. 6-291

COMMIS-VOYAGEUR pour la vallée de l'Outaouais et le Québec. Ligne exclusive de lithographie de couleurs. Mentionner l'expérience et références en écrivant à Case 155, Le Droit. 6-

Femmes demandées

SECRETARIE LE CONSEIL national des Recherches à un emploi vacant, à ses laboratoires du chemin de Montréal, pour une jeune fille titulaire de secrétaire d'un comité de science senior. Les qualités minima requises: diplôme en secretariat d'une université reconnue ou de préférence, cours scientifique suivi de formation de secrétaire, y compris quelques années d'expérience comme sténographe et commis de bureau. Traitement initial jusqu'à \$3,360 par année, selon la compétence. Cet emploi offre d'excellentes chances d'avancement pour une personne ayant de l'initiative, une compétence au-dessus de la moyenne, un personnalité attirante et désireuse d'accepter des responsabilités. Faire demande par lettre ou en personne. Mentionner l'âge, le numéro de téléphone et les détails relatifs à l'expérience. Conseil national des Recherches, Succursale Ottawa, 2, Prière de mentionner le dossier ER.158. 7-288

Sténographes

AVEC ou sans expérience pour bureau d'assurance, bon salaire, semaine 5 jours. Appeler CE. 3-8447 Mlle Laurin. 7-290

FEMME pour garder bébé, 8 à 5 heures, lundi au vendredi. Références exigées. PR. 1-2862. 7-290

DAME pour ouvrage général, cinq après-midi par semaine. Références exigées. PR. 1-2862. 7-290

OUVRAGE général de maison, 3 avant-midi par semaine. \$6.50. Côte-de-Sable. Parler l'anglais. CE. 4-2397. 7-290

FEMME pour garder bébé, 8 à 5 heures, lundi au vendredi. Références. SH. 9-9218. 7-288

GARDIENNE d'enfants, pendant que mère travaille. Chambre et pension plus \$50 par mois. — PR. 1-4977 ou CE. 5-5871. 7-290

FILLE fiable, "de campagne de préférence" pour prendre soin de trois enfants. CE. 3-2930. 7-289

Servantes demandées

BONNE pour 3 personnes, petit appartement; personne fiable. SH. 6-8804; SH. 9-9004. 8-288

FILLE ou femme pour ouvrage général, bon salaire. SH. 6-8512. 8-289

Inst. demandés

INSTITUTEUR bilingue pour janvier, échelle de la Fédération, minimum \$2,500, pour école séparée St-Florent. R. Langlois, Smooth Rock Falls, Ont. 9-292

Emplois demandés

PRENDRAIS ouvrage de maison à la journée, PR. 7-1064. 11-289

SERVICE de table et lavage de vaisselle le soir. PA. 9-2420. 11-289

Divers demandé

MEUBLES, poëles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

Propriétés à vendre

AURELE-J. HOULE Courtier Immeubles - Assurances 263, chemin de Montréal, Eastview

Hom. et fem. demandés

TECHNICIENS DE RECHERCHES

Demandaés par LE CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES

Travail intéressant pour jeunes hommes et femmes dans les divisions suivantes sur la promenade Sussex et Chemin de Montréal. Biologie, recherches en construction, génie mécanique, physique, génie électrique et radio.

Qualités minimum requises: immatriculation senior ou diplôme d'école technique avec hautes notes en mathématiques et/ou sciences. Un an ou plus d'expérience de laboratoire, ou une connaissance du travail d'atelier de machines.

Salaires initial variant de \$2,400 à \$3,900, selon l'expérience et les aptitudes. Bénéfices aux employés, y compris bonnes chances de promotion, semaine de 5 jours, plan de retraite, généreux congés annuels et congés de maladie, excellentes cafétérias.

S'adresser en personne ou par la poste, en donnant tous les détails concernant l'instruction et l'expérience, l'âge, le numéro de téléphone, etc., au bureau d'embauche.

Conseil national des Recherches, promenade Sussex, Ottawa 2. Rendez-vous le soir pour les personnes qui travaillent actuellement; téléphoner à M. D. Hunka, à 9-2043.

VEUILLEZ mentionner le dossier numéro G-21 6B

Femmes demandées

JEUNE fille pour ouvrage général; bon salaire; un enfant de 3 ans seulement. SH. 6-8840. 7-288

DAME pour ouvrage général, cinq après-midi par semaine. Références exigées. PR. 1-2862. 7-290

OUVRAGE général de maison, 3 avant-midi par semaine. \$6.50. Côte-de-Sable. Parler l'anglais. CE. 4-2397. 7-290

FEMME pour garder bébé, 8 à 5 heures, lundi au vendredi. Références. SH. 9-9218. 7-288

GARDIENNE d'enfants, pendant que mère travaille. Chambre et pension plus \$50 par mois. — PR. 1-4977 ou CE. 5-5871. 7-290

FILLE fiable, "de campagne de préférence" pour prendre soin de trois enfants. CE. 3-2930. 7-289

Servantes demandées

BONNE pour 3 personnes, petit appartement; personne fiable. SH. 6-8804; SH. 9-9004. 8-288

FILLE ou femme pour ouvrage général, bon salaire. SH. 6-8512. 8-289

Inst. demandés

INSTITUTEUR bilingue pour janvier, échelle de la Fédération, minimum \$2,500, pour école séparée St-Florent. R. Langlois, Smooth Rock Falls, Ont. 9-292

Emplois demandés

PRENDRAIS ouvrage de maison à la journée, PR. 7-1064. 11-289

SERVICE de table et lavage de vaisselle le soir. PA. 9-2420. 11-289

Divers demandé

MEUBLES, poëles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

MEUBLES, poëles de tous genres, peu importe le prix CE. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS meubles, poëles de tous genres, Ralph's Furniture, 4-6737. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension, 4 ans et plus. PR. 7-8106. 13A-288

Propriétés à vendre

AURELE-J. HOULE Courtier Immeubles - Assurances 263, chemin de Montréal, Eastview

Propriétés à vendre

LOUIS TITLEY

IMMEUBLES ASSURANCES 135 BESSERER OTTAWA CE. 3-1166

Mme Rose Brindamour, PR. 1-2008. M. J. O. Clément, CE. 5-8392. Marguerite Dupont, SH. 4-1122. M. Charles W. Leclerc, SH. 6-0600. Mme Françoise Major, SH. 9-1834. M. Noël Potvin, CE. 5-8426. M. Harry Shinder, CE. 5-8424.

RUE AUGUSTA près du carré Cartier. Rangée de 4 maisons en bois. Contient 5 pièces dans chaque logis. \$10,000. Termes très belles. M. Shinder. RUE STEWART près d'Augusta. Placement exceptionnel. Très jolie rangée de 2 maisons en brique, 3 étages, dont une transformée en duplex. Revenu annuel \$5,940. 1 logis disponible. \$33,000. Termes. J. O. Clément. Versment initial très facile. Noël Potvin.

POINTE-GATINEAU — Joli triplex contenant logis de 3 chambres à coucher, au rez-dechaussée et 2 autres logis loués \$50 et \$40 par mois. \$10,900. Termes. Mme Major. WRIGHTVILLE, rue Emond. — Bungalow, ultra moderne, imitation pierre et stuc, grand salon, grande cuisine moderne, 3 chambres à coucher. Demande: \$12,500. — \$3,500 à compte. Noël Potvin.

POINTE-GATINEAU — 2 étages en stuc; 3 chambres à coucher, grande cuisine et grand salon, très belle chambre à coucher. Demande: \$5,500. Termes. Mme J. Major. NOUS AVONS à maisons à revenus situées à Pointe-Gatineau et Gatineau. Très bon placement. Versment initial très facile. Noël Potvin.

ESTVIEW — Triplets modernes, très beaux. Bons revenus. Demande: \$6,000 comptant. Bon placement. Bons revenus. Charles Leclerc. COTE-DE-SABLE — Bons revenus. M. J.-O. Clément — CE. 5-3740. 14

AYLMER HOMES LIMITED

BUNGALOWS 6 et 7 pièces TYPE RANCH \$13,300 à \$16,450

APPELEZ MU. 4-6051

M. RICHARD 17

EPARGNEZ \$800 sur un nouveau domicile "Mobile Home". Très bas paiement initial, termes. Entièrement meublé, cuisine, salle de bain, 2 chambres à coucher, vivoir. Assez d'espace pour coucher confortablement 7 personnes. Situé au Mobile Home, no 2046, chemin Hunt Club, Uplands. 14-288

TRIPLEX OVERBROOK 2 APARTEMENTS avec 3 chambres à coucher, un appartement d'une chambre à coucher, appareils électriques. Prix demandé: \$22,500. CE. 2-4339 le jour, CE. CE. 5-6079 le soir. 14-288

OCCUPATION IMMEDIATE. Boul. Mousseau, Wrightville, près hôpital. Grand bungalow 5 pièces, tout neuf. \$12,000, \$4,000 à compte. PR. 1-4350. 14-300

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée" vendue par Romeo Pigeon et Lavoie. CE. 2-7384; le soir, CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

AUBAINE — Triplex moderne, situé district résidentiel, chauffage, eau chaude, garage double, revenu annuel \$2,000, \$5,000 à compte, balance termes. PR. 1-2808. 14-292

S. EDGAR DUSSAULT & FILS Assurances — Immeubles PR. 7-3835 — 31 Laval, Hull Julien Groulx, PR. 7-8650 Albert Roy, PR. 7-0265 Edgar Chénier, PR. 7-1198.

NE MANQUEZ PAS votre chance. Il ne nous reste que 2 maisons de 6 pièces, un appartement d'une qualité exceptionnelle: chambre de bain, tuile céramique; chauffage air chaud; terrain paysagé. Pour plus de renseignements, appelez Julien Groulx.

RUE CHAUVEAU — Petit bungalow en blocs de ciment. \$3,000. Edgar Chénier. RUE JOGUES — Maison sur terrain 66x99; salon et salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. Prix demandé, \$6,500. J.-A. Roy.

RUE FRONTENAC — Maison de 7 pièces, très propre, avec grand entrepôt à l'arrière. Prix demandé, \$9,000. Termes. RUE MAISONNEUVE — Duplex, logis 6 pièces chacun. Revenu annuel \$1,020, \$7,000; termes. PRES de l'église, rue Notre-Dame: Grand duplex en brique; logis 7 et 6 pièces, \$11,000; termes. RUE SAINT-FLORENT — Duplex, logis 4 et 5 pièces, cave. \$7,500; \$1,000 à compte, balance termes factés. Edgar Chénier.

GATINEAU, rue Magnus: Maison finie stuc, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher. Chauffage air chaud; cave. — \$12,000. Edgar Chénier. 14-300

COTE-DE-SABLE APPARTEMENT du propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

Propriétés à vendre

ANDRE TESSIER

LIMITÉE 103, rue Principale, Hull PR. 7-3675

Possession pour Noël HULL, rue Saint-Rédempteur — Maison 5 pièces pour vente rapide. \$5,500. Mme Charette, PR. 1-5386. — 456. HULL, près magasin IGA, à Val-Terrace — excellent, propriété de 4 logis ayant bon revenu. \$15,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.

BOUL. SAINT-JOSEPH — Joli bungalow fin stuc blanc, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine et salle de bain moderne, très coloré et agréable dans district. \$2,000. Jolie demeure en brique. L. Châteauguay, MO. 3-4287. — 447.

WRIGHTVILLE, district Lac des Pêches — Bungalow en stuc moderne, 3 chambres à coucher, grand vivoir et cuisine spacieuse. Chauffage central. \$11,800; termes. M. L. Dubuc, SH. 9-5517. 428.

HULL, district strictement résidentiel — Bungalow en brique, comprenant grand vivoir avec foyer naturel, grande cuisine, 3 chambres à coucher, air climatisé, système de chauffage à l'huile, ainsi que "carport". — \$3,800 à compte. \$15,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. 443.

GATINEAU, près église, école et moulin: Bungalow moderne en stuc imitation de pierre, comprenant 3 chambres à coucher, vivoir, chambre de bain complète et grande cuisine. Chauffage central. \$12,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-300

POINTE-GATINEAU — Joli bungalow neuf, non terminé, faisant face à l'église et école, comprenant 2 chambres à coucher, vivoir et cuisine. Prix vente rapide. \$4,500; termes. — Mme Charette, PR. 1-5386. — 458.

GATINEAU — Grande maison de 6 pièces, chauffage central à l'huile. — \$12,800; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 457. 14-300

BUNGALOW, et lot 100 x 200, \$8,500. SH. 6-8897. 14-291

J.-F. DEPATIE

courtier 552, rue RIDEAU CE. 3-7576 CE. 4-0341

VOUS EPARGNEZ de l'immédiatement dans ce joli semi-bungalow duplex de brique, à Wrightville. Revenu mensuel en brique chauffée à l'huile, 2 chambres à coucher, air climatisé à l'huile. — Nouvellement construit et tout à fait moderne. Localité attrayante. Terrain de 60 x 120. Prix demandé: \$12,700. — \$2,300 à compte. Soir: SH. 9-4584.

RUE DUMAS, Wrightville. — Seulement \$2,000 comptant, semi-bungalow brique 3 chambres à coucher, terrain 77 x 115. Le jour, SH. 9-4584.

RUE CHAMPLAIN, Hull. — Triplex, revenu mensuel: \$127; 2 garages. Seulement \$8,000 demandé. Le soir: M. Allen. — SH. 9-0102. 14-300

OTTAWA EST BOULEVARD DE GAULE

Maison de sept ans en brique; chauffage à air climatisé. Comprendant vivoir de 29'8" x 11', plancher de bois dur, salle à manger ou chambre à coucher, armoires à buanderie et à lingerie, salle de 4 pièces, murs et plancher de tub. Souterrain entièrement fini avec entrée de côté, qui peut servir d'appartement, fumoir ou bureau. Salle de bain, petite chambre pour la toilette finie, tuile, armoire en cèdre, cuisine armoire, pour vêtements. Garage avec devant en brique, promenade Dihlwe, terrain 40x90, bon montant d'hypothèque disponible. Possession immédiate. Planche. PRIX \$17,700

APPELEZ GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA Courtiers CE. 2-2691

LE SOIR: A. A. Dunn, SH. 9-6113 J. P. Thériault, PR. 1-2161 14

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

GRAND DUPLEX COTE-DE-SABLE Propriétaire: chambre à tout faire, grand vivoir, salle à manger, solarium, cuisine chambre de réception, 4 chambres à coucher, salle de bain principale, chambre à couture, garage chauffé. Prix demandé: \$26,000. CE. 5-6079. 14-288

RUE BERRI: Duplex chauffé, 5 pièces par logis. \$12,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

BOUL. SAINT-JOSEPH: 2 côtés de 5 pièces grand terrain. \$6,000. Termes. PR. 1-4350. 14-300

Propriétés à vendre

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée

Courtiers Ottawa Tél: Bureau: CE. 2-7384

ARMAND RICHAUD CE. 3-5343 Conrad Sigouin, PA. 8-3554. Eug. Lavoie PR. 7-4071. Oscar Jolon, CE. 5-1079. Laurent Gaboury, PR. 7-4261. Nicholas Kouril CE. 5-5452.

RESTAURANT, rue Somerset, près de Bronson. Possession immédiate. Demande seulement \$1,700 à compte. Pour visiter appeler Conrad Sigouin.

TERRAIN rue Kirkwood. Idéal pour triplex; doit se vendre. Demande seulement \$3,600. Photo Coop 6768. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin.

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher, \$2,000, jolies salles de bain modernes. Système air forcé à l'huile. Grand terrain. Rue Cyr. \$14,000; \$5,000 à compte. Armand Ricard. 14-300

BELLEAU, \$1,500 à compte. Très bonne demeure de 4 pièces, fera le bonheur de toute la famille. Cuisine 17x10, salle à manger, salon. Prix, \$6,675. Une des deux pièces à l'étage supérieur mesure 19x15. Photo Coop 8886. Agent, Laurent Gaboury.

BUNGALOW - DUPLEX contenant 2 jolis logements de 5 et 4 pièces chacun, plus salles de bain modernes. Système air forcé à l'huile. Grand terrain. Rue Cyr. \$14,000; \$5,000 à compte. Armand Ricard.

DUPLEX de récente construction en stuc, en face de la nouvelle église, paroisse Saint-Raymond. Qualité supérieure. Pelouse avec arbres et haie. Garage. Ne manquez pas cette affaire intéressante. Cause maladie. Demande: \$8,500. Pour plus de détails, écrire Casier 4 "Le Droit". Nicolas Kouril. Photo Coop. 9154. 14-300

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis — Bungalow. Chauffage à l'huile "Coleman". Avantages de la ville. Prix réduit pour vente comptant immédiate. \$4,800. Possession immédiate. George Hoviv. Immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

WRIGHTVILLE, boul. Saint-Joseph: 4 logis. Revenu \$220 par mois. \$18,000; termes. PR. 1-4350. 14-300

14B) Terrains à vendre

BOUL. SAINT-LAURENT — Près du chemin Tremblay, site commercial, terrain de 50 x 200. \$18,000. Termes. N. Potvin. — CE. 4-3426. 14B-300

15) Commerces à vendre

EPICERIE - RESTAURANT, central, équipement moderne, affaire d'affaires intéressante, cause maladie. Demande: \$8,500. Pour plus de détails, écrire Casier 4 "Le Droit". 15-290

REGION d'Ottawa, restaurant avec salle de billard et logis. Grand terrain 25 x 120, 2 étages. Sur terrain de 60 x 180. Prix: \$18,000. Termes. N. Potvin. CE. 4-3426. 15-300

RUE KENT, près Hôtel-de-Ville. Entrepôt de 1500 pl. avec bureaux. 8200. Albert Roy, PR. 7-3835 ou PR. 7-0265.

RUE EDDY: Magasin avec cave, logis, système eau chaude. Aubaine à 18,000. Termes. Appeler le soir, PR. 7-3123 et le jour, PR. 7-3835. 15-300

QUINCAILLERIE, Hull, dans district commercial, faisant chiffre d'affaires très intéressant. L'acheteur pourrait avoir un bail aussi long qu'il le voudra, au bas prix de \$75 par mois. Pour détails appeler L. Dubuc. PR. 7-3875; le soir: SH. 9-5517. 15-300

MAGASIN général. Ne manquez pas de vous informer au sujet de

Bonne fête

12 DECEMBRE 1956
Caron, André, 14 ans, Ottawa.
Cole, Robert, 11 ans, St-Pascal-Bayon.

13 DECEMBRE 1956
Emard, Jeanne, 14 ans, Embarras.
Briand, Denise, 15 ans, Gaienneau.

14 DECEMBRE 1956
Albert, J.-Marc, 8 ans, Ottawa.
Beauséjour, J.-Paul, 11 ans, Aldfield.

15 DECEMBRE 1956
Berette, Gisèle, 13 ans, Caledonia.
Cadiou, Nicole, 9 ans, Lefavre.

16 DECEMBRE 1956
Blain, Louise, 15 ans, Lefavre.
Caron, Raymond, 9 ans, Marville.

Une parole magique

Les anciens étaient des gens fort superstitieux et leur naïveté était tout simplement inconcevable. Ils croyaient dur comme fer à l'abracadabra, parole magique qui, répétée et écrite dans une certaine forme et un certain nombre de fois était supposée jadis avoir la vertu de guérir la fièvre, etc.

On l'écrivait sur un morceau de papier carré qu'on piquait en croix, avec un fil blanc, après l'avoir plié de manière à cacher l'écriture; on le portait suspendu au cou pendant neuf jours, au bout desquels on le détachait avant le lever du soleil, sur les bords d'une rivière coulant vers l'orient.

Les antiquaires restent partagés sur la signification et l'étymologie de ce mot.
ABRACADABRA
ABRACADABR
ABRACADAB
ABRACADA
ABRACA
ABRAC
ABR
ABR
A

Les Mots Croisés du Droit

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and a key for horizontal and vertical words.

Solution du problème d'hier
WATERINGUE
IRA UVE HOQ
TATTERSALL
EIR ET AIR
NOLIS ORNEE
AILLECRIST
GLOTTE SRI
ENNOBIER
MONCEY ARME
OBEIR AN UR
TIRE US LE

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Un peu de sports

Dans les années 1880, des citoyens de Montréal obtinrent des autorités municipales de faire fermer la rue Sherbrooke à la circulation, deux fois par semaine, afin de permettre aux amateurs de chevaux d'entraîner leurs coursiers.

Les sections juvéniles

Les sections juvéniles sont nées dans le cœur d'un patriote ardent, fils de Joliette et élève brillant de son collège, Monsieur Victor Barrette, plus connu sous le pseudonyme d'ONCLE JEAN.

Le professeur télévisé

Le même professeur apparaît maintenant aux élèves de deux écoles différentes de la région de New-York.

Des cartes françaises s.v.p.

Nous sommes arrivés à la période de l'année où les bons produits exigent que nous adressions des cartes de Noël et du Jour de l'An aux membres de notre parenté ainsi qu'à nos amis et connaissances.

Charades

Mon premier se cultive en Indochine. Mon second est une partie du corps. Mon tout sert à l'embellissement d'une maison.

Le langage

Les Espagnols ont de curieuses images lorsqu'ils font des compliments à quelqu'un et aussi quand ils se mettent en colère.

Un oubli

Un jeune homme de seize printemps se rasait pour la première fois; son père, intéressé, assistait à l'opération.

Devinette

Question: — Qu'est-ce qui fait le désespoir du teinturier? Réponse: — La lune, parce qu'il ne peut l'atteindre (la teinture).

Advertisement for PEEK FREAN'S PINEAPPLE SHORTIE BISCUI TS, featuring an image of a pineapple and a box of biscuits.

Advertisement for Sucaryl, featuring an image of a woman and text about low-calorie sweetener.

Comic strip 'PHILOMENE' by ERNIE BUSHMILLER, showing a boy talking to a girl.

Comic strip 'NIMBUS' by J. DARTHEIL, showing a boy and a girl in a storm.

Comic strip 'LOUISE et LOUIS' by SEEN, showing a boy and a girl talking.

Comic strip 'MARISE DUCLAUS' by MARISE DUCLAUS, showing a woman in a room.

Comic strip 'LE SURHOMME' by BEGG, showing a man in a suit.

Comic strip 'MANDRAKE' by MANDRAKE, showing a man in a car.

Comic strip 'LE FANTOME' by FANTOME, showing a man in a hat.

Comic strip 'LE CHEVALIER' by CHEVALIER, showing a man in a suit.

Comic strip 'NIMBUS' by J. DARTHEIL, showing a boy and a girl in a storm.

Comic strip 'PAR J. DARTHEIL', showing a man in a room.

Comic strip 'MARISE DUCLAUS' by MARISE DUCLAUS, showing a woman in a room.

Comic strip 'PAR McEVY ET STRIBEL', showing a man in a room.

Comic strip 'MANDRAKE' by MANDRAKE, showing a man in a car.

Comic strip 'PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY', showing a man in a room.

Comic strip 'LE FANTOME' by FANTOME, showing a man in a hat.

Comic strip 'PAR FRAN STRIBEL', showing a man in a room.

L'importation de sol hongrois est défendue

MONTREAL (PC) — Les autorités canadiennes veulent bien recevoir les bras ouverts les réfugiés hongrois, mais pour tout l'or au monde elles ne veulent permettre l'importation de sol hongrois; ce sol, disent-elles, renferme peut-être des nématodes de la couleur du blond doré.

Une Canadienne d'origine hongroise vient de l'apprendre à ses dépens!

Il y a quelques mois, elle retournait dans son pays natal et elle en rapportait à Montréal une petite boîte contenant de la terre hongroise.

Mais un fonctionnaire du ministère fédéral de l'Agriculture vient de lui enlever cette petite boîte et le sol qu'elle contient. Ce fonctionnaire déclare qu'elle sera détruite. "Elle renferme peut-être des nématodes de la couleur du blond doré", dit-il, précisant que ce sont là des inférieurs petits pouvant nuire aux plantations de tomates et de pommes de terre.

La Canadienne hongroise qui vient de perdre une petite quantité de sol hongrois est Mme Elizabeth F. Bradbrook, de Montréal.

Elle dit: "Lorsqu'on m'a enlevé la boîte, je me suis demandée si je devais pleurer ou rire. chose certaine, le fonctionnaire qui vient de poser ce geste vient de poser un geste stupide".

Rôle important des associations famille-école

Le rôle important de l'Association des Instituteurs et Parents dans la vie et le progrès d'une paroisse vient d'être souligné de remarquable façon dans Sainte-Anne d'Ottawa. Les autorités scolaires et religieuses ont tenu à rendre hommage au président Maurice Mattar et à ses dévoués collègues de l'Association Sainte-Anne à l'occasion de la bénédiction et de l'inauguration de l'école des jeunes filles sous le même vocable, angle des rues Chapel et York.

M. Arthur Desjardins, président général de l'Union Saint-Joseph du Canada et ancien président de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, a souligné la part importante de l'Association en dotant la paroisse de la plus belle école de la capitale. En plus de contribuer au delà de \$1,500 pour l'aménagement d'inter-communication, l'Association contribue aux écoles Sainte-Anne et Brébeuf tout ce que la Commission ne peut donner: baudières, machines à écrire, etc.

Dans son allocution, M. Mattar a tenu à remercier tous ceux qui contribuent à cet apostolat, il a remercié Mlle Juliette Pilon, institutrice, qui s'est dévouée pour l'organisation de la fête, la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, section de Sainte-Anne, l'Amicale Sainte-Anne, la Ligue du Sacré-Coeur et autres groupes du genre.

Le R.F. Frédéric, f.e.c., directeur de l'école Brébeuf, est vice-président de l'Association; M. Alfred Dery, secrétaire; Mlle Fernande Bouliard, inst., trésorière et M. Joseph St-Amand, conseiller. On est à organiser une soirée de gala pour la fin de janvier à l'occasion d'un tirage. M. Oscar Lachapelle, président de la Ligue du Sacré-Coeur, est au nombre des zéloteurs.

Un édifice est incendié à Arnprior

ARNPRIOR — (Spéciale) — Un édifice de deux étages au coeur du district des affaires d'Arnprior a été détruit par un incendie. Ce n'est que grâce aux pompiers de la ville, sous les ordres du chef Henry Tourangeau, que les flammes ont pu être circonscrites à un édifice à l'arrière des magasins de meubles Mathewson. Les flammes ont détruit un stock de matelas et de meubles divers entreposés dans l'édifice.

Au plus fort de l'incendie, les flammes et l'eau ont causé quelques dommages aux magasins avoisinants. Le feu se propagea à l'arrière de la quincaillerie J. H. McKerracher and Son, mais les sapeurs eurent vite fait de l'éteindre.

DECES

BROOKSON, Christopher — Dans un hôpital local, le mardi 11 décembre 1956, est décédé Christopher Brookson, enfant bien-aimé de M. et Mme Phillip, Ralph Brookson (née Claire McDonald), de 150, rue Glenn, Overbrook, à l'âge de 4 mois. Funérailles prévues, le mercredi 12 décembre; cérémonie des Anges en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation à 3 h. 30 p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Direction Landreville, 578 Somerset-ouest. 70-288

LAROSE - NORMANDIN, Mme Annie — Le mardi 11 décembre 1956, à la demeure de sa fille, Mme Paul Larose, 26, rue Taschereau, Hull, est décédée Annie Massie, à l'âge de 69 ans, épouse en premières noces de feu Omer Larose et en deuxième noces de Jean-Baptiste Normandin. Le dévoué mortelle repose aux salons funéraires Emme, boulevard Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le vendredi 14 décembre, à 8 h. 30 a.m. pour l'église paroissiale de Ripon, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-288

A.J. FREIMAN LIMITED EN VILLE

VENTE! Vaisselle et verrerie à de grandes épargnes! ET A TEMPS POUR NOEL!

1/3 DE RABAIS sur la **PORCELAINE ROYAL CHELSEA**
Cendriers, tasses et soucoupes, théières
Rég. 1.00 à 16.95
66c à 11.30



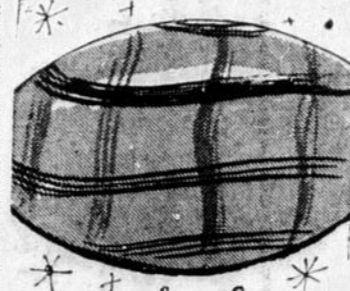
20 à 50% DE RABAIS TASSES ET SOUCOUPES EN PORCELAINE
Rég. 2.50 à 12.00
1.99 à 6.00
Tasses et soucoupes en porcelaine Shelly, Crown Derby, Chelsea, Paragon.



1/3 DE RABAIS sur la **PORCELAINE CARLTON**
Porcelaine rouge royal et vert royal
Rég. 3.50 à 23.95
2.30 à \$16



Nécessaires à thé de 23 pièces
Rég. 10.95 **5.95**
Nécessaires à thé de modèle français colorés.



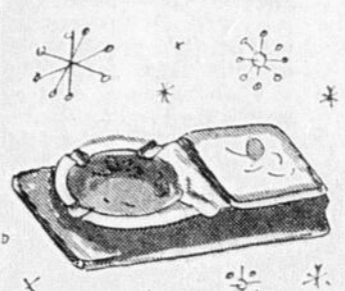
Plateau en porcelaine
Rég. 2.00 **1.00**
Un magnifique cadeau de Noël!



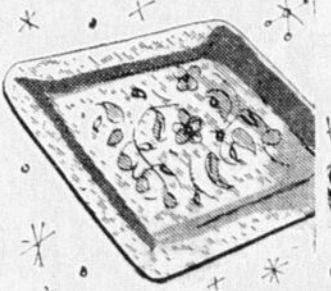
Grands verres de verre soufflé 8 pour **5.95**
High ball, verres à eau et à jus. Rég. 1.25 chacun.



Nécessaires à salade de 4 pièces
Rég. 3.99 **1.99**
Plateau, cabaret et assiettes en poterie.



Cendriers porcelaine importés
Rég. 77c **49c**
Boîte à cigarettes et cendrier combinés avec décorations.

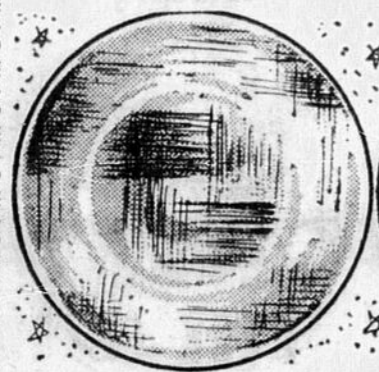


Cabaret à servir en verre
Rég. 8.95 **5.95**
Cabarets à servir de modèle givré français, avec décorations.

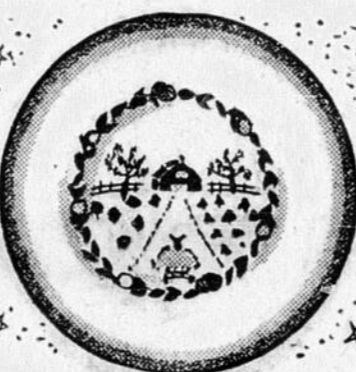


Bols de faïence
Rég. 29c - 49c **19c**
Grandeurs et couleurs assorties.

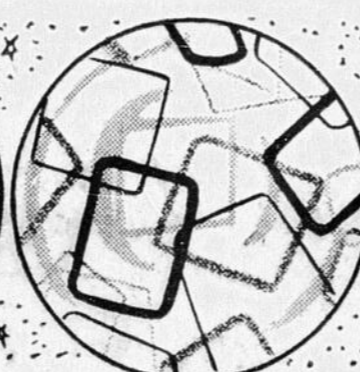
SERVICES À DÎNER À COMPLÉTER DE CALIFORNIE



"Barkwood"
Tasses et soucoupes, Rég. 2.25... **1.75**
Plats à salade, Rég. 1.00... **66c**
Bols à céréales, Rég. 1.50... **90c**



Country Lane
Tasses et soucoupes, Rég. 2.50... **1.67**
Plats à salades, Rég. 1.90... **1.27**
Bols à céréales, Rég. 1.75... **1.17**



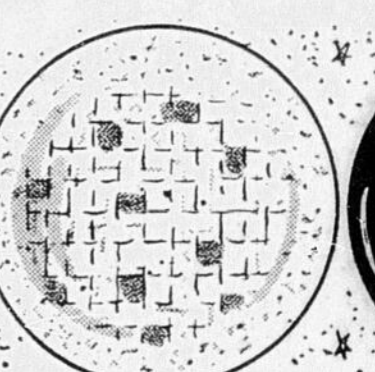
Ensembles
Peints à la main, jaune et noir.
Tasses et soucoupes, Rég. 2.50... **1.65**
Plats à salade, Rég. 1.75... **1.00**
Bols à céréales, Rég. 1.75... **1.00**



Country Garden
Peint à la main
Tasses et soucoupes, Rég. 2.50... **1.65**
Plats à salade, Rég. 1.75... **1.00**
Bols à céréales, Rég. 1.75... **1.00**



Capistrano
Peint à la main.
Tasses et soucoupes, Rég. 2.50... **1.65**
Assiettes à pain et beurre, Rég. 1.25... **85c**
Bols à céréales, Rég. 1.75... **1.00**



Tickled Pink
Tasses et soucoupes, Rég. 2.00... **1.40**
Assiettes à pain et beurre, Rég. 1.00... **55c**
Bols à céréales, Rég. 1.65... **1.10**



Imperial
Tasses et soucoupes, Rég. 3.00... **2.00**
Assiettes à pain et beurre, Rég. 1.40... **95c**



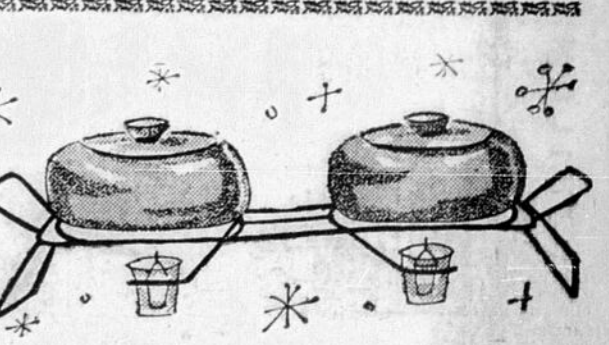
Suggestion pour cadeau!
CRUCHON TOBY
Rég. 3.50 à 9.75 **2.25 à 7.50**
Un excellent cadeau de Noël



Cadeaux de laiton et aluminium
Rég. 4.50 à 27.95 **2.50 à 14.95**
Un grand choix de suggestions pour cadeaux



Figurines Beswick
Rég. 5.00 à 9.00 **2.50 à 5.00**
Donnez des figurines à Noël!



Plateaux-buffet California
Rég. 5.95 à 19.95 **3.95 à 11.95**
Support de fer forgé

Articles divers de **Verrerie sur pied** Rég. 1.25 **25c**
Verrerie sur pied Pink Mist, Rég. 1.00 **55c**
Garniture de téléphone Rég. 8.95 **1.99**
Cruchons de couleurs Rég. 3.00 **2.00**
Gravures de pelouse Rég. 14.95 à 24.95 **7.95 à 12.95**
Théières à remplir Rég. 1.00 **50c**
Rosemary Articles divers, Rég. 1.75 **49c**
Ensembles de porcelaine d'os Chanticleer pour 8 personnes, Rég. 120.00 **99.00**

Service à dîner
En porcelaine pour 12 personnes, Rég. 89.95 **34.95**
Elizabeth Rég. 50c à 5.00 **35c à 3.69**
PORCELAINE CROWNING
Service à dîner
Cloverdale de 53 morceaux, Rég. 49.95 **35.00**
Salière et poivrière Rég. 75c à 4.75 **59c à 3.17**
Vaisselle Rég. 49c à 8.95 **25c à 5.00**
ROYAL DOULTON
Pièces Rég. 2.95 à 3.95 **1.95 à 2.95**
DE PORCELAINE
Tasses et soucoupes Rég. 1.50 **1.00**
Plats à bonbons Rég. 1.75 à 2.50 **1.00 à 1.50**

Nécessaire à servir en bois
Rég. 3.25 à 19.95 **1.75 à 12.95**
Tasses variées en porcelaine, Régulier 4.99, Le couvert **10c à 3.00**
Vaisselle SHASTA PINE, Rég. 49c à 2.75 **39c à 1.75**
Vases DE PORCELAINE CHOIX, Rég. 55c à 4.75 **37c à 3.17**
Doulton Rég. 7.95 **4.50**
Ensembles à cigarettes Rég. 2.95 à 3.95 **1.95 à 2.95**
Cendriers DE CALIFORNIE, Rég. 75c à 7.50 **59c à 3.95**
Pièces pour Centre DE TABLE

Vaisselle Celeste Rég. 3.99 **2.50**
Ensembles de verres Rég. 6.95 **2.95**
Services à dîner anglais Rég. 95.00 **39.00**
Vaisselle Rég. 5.99 le couvert **4.00**
GOLD LEAF
Porte- Rég. 1.25 à 3.50 **99c à 2.50**
CURE-DENTS
Plateaux Rég. 14.95 à 23.95 **9.95 à 15.95**
LAZY SUSAN
Articles divers Rég. 1.00 à 5.00 **50c à 3.50**

Rayon des articles de cuisine chez Freiman, 3e étage, en ville seulement.

En ville — Tél. CE. 2-6464

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., tous les jours.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821

STATIONNEMENT GRATUIT, 1,200 AUTOS HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE

Stationnement gratuit: UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT